



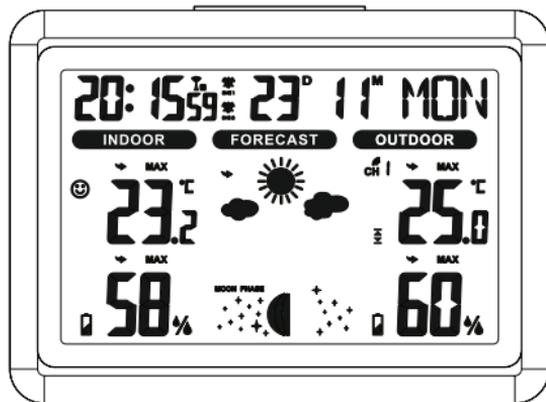
hama

00
185861

Weather Station

Color

Wetterstation



Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Manual de utilizare

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instruções

Bruksanvisning

Руководство по эксплуатации

Работна инструкция

Οδηγίες χρήσης

Käyttöohje

GB

D

F

E

NL

I

PL

H

RO

CZ

SK

P

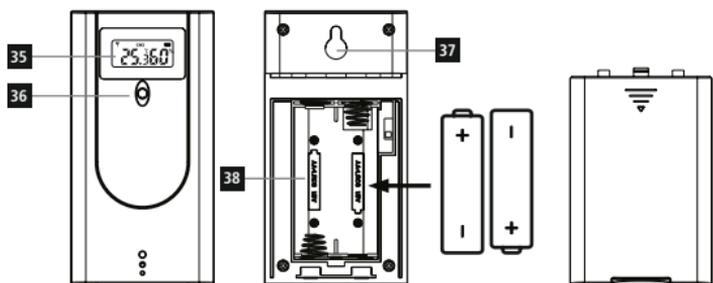
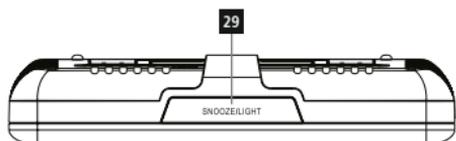
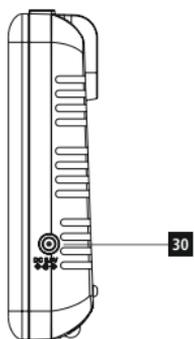
S

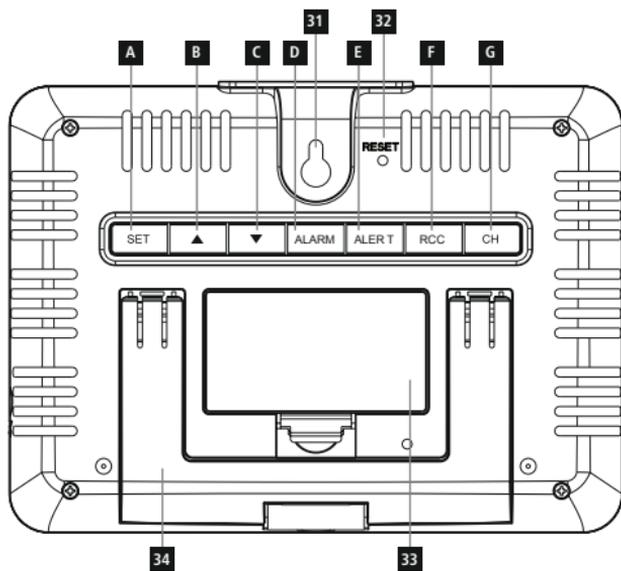
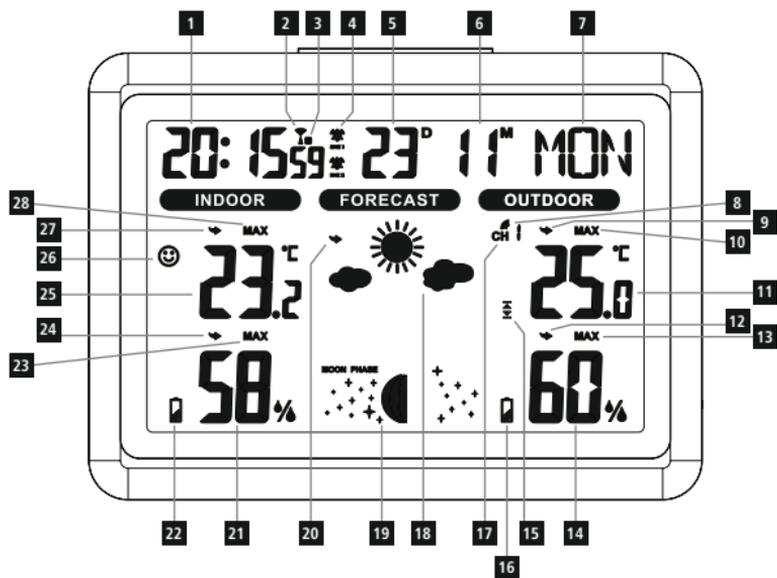
RUS

BG

GR

FIN





1. Controls and displays

Base station

1. Time
2. DCF signal radio symbol
3. Summertime
4. Alarm clock
5. Day
6. Month
7. Day of the week
8. Measuring station radio signal
9. Outdoor temperature trend
10. Max./min. outdoor temperature
11. Outdoor temperature
12. Outdoor ambient humidity trend
13. Max./min. outdoor ambient humidity
14. Outdoor ambient humidity
15. Outdoor temperature warning symbol
16. Measuring station battery warning indicator
17. Channel indicator (CH1, CH2, CH3)
18. Weather forecast symbol
19. Phase of the moon
20. Weather trend
21. Indoor ambient humidity
22. Base station battery warning indicator
23. Max./min. indoor ambient humidity
24. Indoor ambient humidity trend
25. Room temperature
26. Comfort display
27. Room temperature trend
28. Max./min. indoor temperature
29. Snooze / Light Snooze function / backlight
30. Power supply unit connection socket
31. Cut-out for wall mounting
32. Reset button
33. Battery compartment
34. Fold-out base

Function buttons

- A. **SET** button: Settings (year, month/day, month, day, time zone, hours, minutes, 12/24 hr, language, DCF signal), alarm mode, confirmation of the setting value
- B. **▲** button: Toggle between current, max and min temperatures / ambient humidity, increase the setting value
- C. **▼** button: C° / F°, reduction of the setting value
- D. **ALARM** button: Activate / deactivate the alarm
- E. **ALERT** button: Setting of the minimum and maximum values for the temperature alarm
- F. **RCC** button: DCF signal search
- G. **CH** button: Channel selection

Measuring station

35. Display
36. Transmission indicator light
37. Cut-out for wall mounting
38. Battery compartment

Important information - Quick guide

- This quick-reference guide contains the most important basic information, such as safety instructions and the steps necessary to operate the product.
- To help protect the environment and conserve valuable raw materials, Hama does not issue a printed manual and instead makes this available exclusively as a PDF download.
- The full text of the **manual** is available at the following internet address:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Save the manual on your computer for reference and print it out if possible.

2. Explanation of warning symbols and notes

Risk of electric shock

This symbol indicates a risk of electric shock from touching uninsulated product parts that may carry hazardous voltage.

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

3. Package contents

- Weather station (base station for indoors / measuring station for outdoors)
- 2 x AA Mignon batteries
- 1 power supply unit
- These operating instructions

4. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.

- Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Use the product only for the intended purpose.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Route all cables so that there is no risk of tripping.
- Do not bend or crush the cable.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.

Warning - Batteries



- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of batteries included with the operating instructions of devices safe for future reference.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries or heat them up.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- Ensure that batteries with damaged housings do not come into contact with water.
- Keep batteries out of the reach of children.

Risk of electric shock



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, the adapter cable or the mains cable are damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

5. Commissioning

Warning



- Only operate the product from an approved socket that is connected to the public power supply. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the power supply using the On/Off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the socket strip's maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.

5.1 Inserting batteries / power supply

Measuring station

- Remove the protective film from the display.
- Open the battery compartment (38) and remove the contact breaker.
- Then close the battery compartment cover.

Note



Please remember, during commissioning, to always insert the batteries into the measuring station first.

Base station

- Remove the protective film from the display.
- Then connect the enclosed power supply unit to the power supply unit connection socket on the side (30).
- Connect the weather station's power supply unit to a correctly installed mains socket.
- Alternatively, you can also insert 2 x AA batteries. However the display switches to unilluminated standby mode after 10 seconds with battery operation.

5.2 Changing batteries

Measuring station

- If the battery warning symbol  (16) appears next to the outdoor ambient humidity, replace the batteries in the measuring station with two new batteries.

- Open the battery compartment (38), remove and dispose of the spent batteries and insert two new AA batteries, observing the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Base station

- If the battery warning symbol  (22) appears next to the indoor ambient humidity, replace the batteries in the measuring station with two new batteries.
- Open the battery compartment (33), remove and dispose of the spent batteries and insert two new AA batteries, observing the correct polarity. Then close the battery compartment cover (33).

6. Installation

Note - Installation



- We recommend initially positioning the base station and measuring station at the preferred setup locations without installing them and carrying out all the settings - as described in 6. Operation - first.
- Do not install the station(s) until the settings are correct and the radio connection is stable.

Note



- The range of the radio transmission between the measuring station and the base station is up to 50m in unobstructed areas.
- Before installing, make sure that the radio transmission is not influenced by interfering signals or obstacles such as buildings, trees, vehicles, high-voltage power lines, etc.
- Before final installation, make sure that there is sufficient reception between the desired installation locations.
- When installing the measuring station, take care to ensure this is positioned so that it is protected from direct sunlight and rain.
- The international standard height for measuring air temperature is 1.25 m (4 ft) above ground.

Warning



- Buy special or suitable installation material from a specialist dealer for wall-mounting.
- Ensure that you do not install any faulty or damaged parts.
- Never apply force during assembly. These can damage the product.
- Before mounting, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.

6.1 Base station

- Place the base station on a flat surface using the stand (34).
- Alternatively, you can mount the base station on a wall using the recess (31) on the back.

6.2 Measuring station

- You can also set up the measuring station on an even surface outdoors.
 - We recommend mounting the measuring station securely and firmly onto an outdoor wall.
- Secure the dowel, screw, nail, etc. in the wall provided.
- Hang the measuring station onto it using the cut-out (37) provided.

7. Operation

7.1 Connection to the measuring station

- After connection to the mains supply, the base station automatically searches for a connection to the measuring station and carries out the initial setup routine.

Note



- Initial setup takes approx. 3 minutes.
- The radio symbol Measuring station (8) flashes when searching for a connection.
- Avoid any operation of the buttons during this time! Otherwise, errors and inaccuracies may occur in the values and their transmission.
- The process is finished as soon as the indoor and outdoor measurement data are displayed.

If no signal is received from the measuring station on a repeated basis, press and hold the CH button (G) for at least 3 seconds to start the manual search for the signal.

Note - faulty transmission of the measured values



- In some cases, interference caused by a WiFi network, computer, TV, etc., for example, may cause the transmission of measured values between the base and measuring station to fail.
- If this happens, resynchronise the stations by briefly removing the batteries from both stations and reinserting them.
- If the measured values are not transmitted again, replace the batteries with new ones.
- If necessary, choose a new location for the base station to avoid the possible interference signals in the future.
- The measuring station and base station may be placed max. 50 m apart from each other.
- Stay at least 2.5 m away from interference

7.2 Automatic setting according to the DCF signal

- After successful transmission of the indoor and outdoor temperatures between the measuring and base stations, the weather station (after around 3 minutes) automatically starts searching for a DCF signal. During the search process, the DCF radio signal (2) and display go dark. This can take a further 7 min.
- When the radio signal is received, the date and time are set automatically.

Note - setting the time

- If no DCF radio signal is received within the first few minutes of the initial setup procedure, the search is terminated. The radio symbol disappears.
- In the event of reception problems, we recommend leaving the clock standing overnight since the interference signals are generally fewer in number at this time.
- Meanwhile, you can carry out a manual search for the DCF radio signal at a different location or set the date and time manually.
- The clock automatically continues to search for the DCF radio signal daily (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 and 05:00). Once the signal is received successfully, the manually set time and date are overwritten.

If the weather station does not receive the DCF signal, press the RCC button (F) at least 3 seconds to start the signal search again. The radio symbol flashes during the search and the display goes dark. If a signal is still not received after that, the time and date must be set manually.

Note

Language and time zone are preset to Germany. You can find instructions and information on making changes in our detailed operating instructions at www.hama.com

8. Backlight

- In power unit mode, press the Snooze / Light button (29) repeatedly to toggle between the 3 lighting stages (bright, dimmed, off).
- In battery mode, press the Snooze / Light button (29) to illuminate the display for around 10 seconds.

9. Care and maintenance

Note

Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.

- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

10. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

11. Technical data

Specifications according to Regulation (EU) 2019/1782

Brand name, commercial register number, address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	HX075-0500600-AG-001
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage / output current / output power total	5.0 V DC 0.6A 3.0W
Average efficiency during operation	72.8%
Efficiency at low load (10%)	59.1%
Power consumption at zero load	0.06W



Weather station

	Base station	Measuring station
Power supply	Power supply unit, or 2 x AA batteries (3 V)	3V, 2x AA batteries
Measuring range Indoors	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Measuring range Outdoors	-20°C - +60°C/ -69°F - +140°F	
Measuring increments Temperature ambient humidity	20% - 95%	
Range	≤ 50 m	

12. Declaration of conformity



Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00185861] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU

declaration of conformity can be found on the following website:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Frequency band(s)	433 MHz
Maximum radio-frequency Power transmitted	0.123mW

1. Bedienungselemente und Anzeigen

Basisstation

1. Uhrzeit
2. Funksymbol DCF-Signal
3. Sommerzeit
4. Wecker
5. Tag
6. Monat
7. Wochentag
8. Funksignal Messstation
9. Tendenz Außentemperatur
10. Max/ Min Außentemperatur
11. Außentemperatur
12. Tendenz Außen-Luftfeuchtigkeit
13. Max/ Min Außen-Luftfeuchtigkeit
14. Außen-Luftfeuchtigkeit
15. Warnzeichen Außentemperatur
16. Batteriewarnanzeige Messstation
17. Kanalanzeige (CH1, CH2, CH3)
18. Wettervorhersagesymbol
19. Mondphase
20. Tendenz Wetter
21. Raum-Luftfeuchtigkeit
22. Batteriewarnanzeige Basisstation
23. Max/ Min Raum-Luftfeuchtigkeit
24. Tendenz Raum-Luftfeuchtigkeit
25. Raumtemperatur
26. Komfortanzeige
27. Tendenz Raumtemperatur
28. Max/ Min Raumtemperatur
29. Snooze/ Light Schlummerfunktion / Hintergrundbeleuchtung
30. Anschlussbuchse Netzteil
31. Aussparung für Wandmontage
32. Reset-Knopf
33. Batteriefach
34. Ausklappbarer Standfuß

Funktionstasten

- A. **SET**-Taste: Einstellungen (Jahr, Monat/ Tag, Monat, Tag, Zeitzone, Stunden, Minuten, 12hr/ 24hr, Sprache, DCF-Signal), Wecker-Modus, Bestätigung des Einstellwertes
- B. **▲**-Taste: Wechsel zwischen akt., max. und min. Temperatur/ Luftfeuchtigkeit, Erhöhung des Einstellwertes
- C. **▼**-Taste: °C/ °F°, Verringerung des Einstellwertes
- D. **ALARM**-Taste: Wecker aktivieren/ deaktivieren
- E. **ALERT**-Taste: Einstellung der minimal und maximal-Werte für Temperatur-Alarm
- F. **RCC**-Taste: DCF-Signalsuche
- G. **CH**-Taste: Kanalauswahl

Messstation

35. Display
36. Kontrollleuchte Übertragung
37. Aussparung für Wandmontage
38. Batteriefach

Wichtiger Hinweis - Kurzanleitung

- Dies ist eine Kurzanleitung, die Sie mit den wichtigsten Basis-Informationen wie Sicherheitshinweisen und der Inbetriebnahme Ihres Produktes versorgt.
- Aus Gründen des Umweltschutzes und der Einsparung wertvoller Rohstoffe verzichtet die Firma Hama auf eine gedruckte Langanleitung und bietet diese ausschließlich als PDF-Download an.
- Die vollständige **Langanleitung** ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Speichern Sie die Langanleitung zum Nachschlagen auf Ihrem Computer und drucken Sie diese nach Möglichkeit aus.

2. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Gefahr eines elektrischen Schlags

Dieses Symbol weist auf eine Berührungsfahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

3. Packungsinhalt

- Wetterstation (Basisstation für den Innenbereich/ Messstation für den Außenbereich)
- 2 x AA Mignon Batterien
- 1 Netzteil
- Diese Bedienungsanleitung

4. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.

Warnung – Batterien



- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).

Warnung – Batterien



- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und erwärmen Sie sie nicht.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Achten Sie darauf, dass Batterien mit beschädigtem Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

5. Inbetriebnahme

Warnung



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen und mit dem öffentlichen Stromnetz verbundenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

5.1 Batterien einlegen / Stromversorgung Messstation

- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach (38) und entfernen Sie den Kontaktunterbrecher.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Hinweis



Beachten Sie, dass Sie bei der Inbetriebnahme immer zuerst die Batterien in die Messstation einlegen.

Basisstation

- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an der seitlichen Netzteilanschlussbuchse (30) an.
- Verbinden Sie das Netzteil der Wetterstation mit einer ordnungsgemäß installierten Steckdose.
- Alternativ können Sie auch 2 AA-Batterien einlegen. Allerdings schaltet sich das Display im Batteriebetrieb nach 10 Sekunden in den unbeleuchteten Stand-by-Betrieb.

5.2 Batterien wechseln

Messstation

- Wenn das Batteriewarnsymbol  (16) neben der Außenluftfeuchtigkeit angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterien der Messstation durch zwei neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (38), entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation

- Wenn das Batteriewarnsymbol  (22) neben der Raum-Luftfeuchtigkeit angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterien der Messstation durch zwei neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (33), entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung (33) anschließend.

6. Montage

Hinweis – Montage



- Es wird empfohlen, die Basis- und Messstation zunächst an den gewünschten Aufstellorten ohne Montage zu platzieren und alle Einstellungen - wie in 6. Betrieb beschrieben - vorzunehmen.
- Montieren Sie erst nach korrekter Einstellung und stabiler Funkverbindung die Station/en.

Hinweis



- Die Reichweite der Funkübertragung zwischen der Mess- und Basisstation beträgt im freien Gelände bis zu 50 m.
- Achten Sie vor der Montage darauf, dass die Funkübertragung nicht durch Störsignale oder Hindernisse wie Gebäude, Bäume, Fahrzeuge, Hochspannungsleitungen, u.a. beeinflusst wird.
- Stellen Sie vor der endgültigen Montage sicher, dass zwischen den gewünschten Aufstellorten ausreichender Empfang besteht.
- Achten Sie bei der Montage der Messstation darauf, dass diese vor direkter Sonne und Regen geschützt positioniert ist.
- Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,25 m (4 ft) über Grund.

Warnung



- Besorgen Sie sich spezielles bzw. geeignetes Montagematerial im Fachhandel für die Montage an der vorgesehenen Wand.
- Stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile montiert werden.
- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an. Diese können das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.

6.1 Basisstation

- Stellen Sie die Basisstation mithilfe des Standfußes (34) auf einer ebenen Fläche auf.
- Alternativ können Sie die Basisstation mithilfe der Aussparung (31) auf der Rückseite an einer Wand montieren.

6.2 Messstation

- Die Messstation können Sie ebenfalls auf einer ebenen Fläche im Außenbereich aufstellen. • Es wird empfohlen, die Messstation sicher und fest an einer Außenwand zu montieren.
- Befestigen Sie Dübel, Schraube, Nagel, etc. in der dafür vorgesehenen Wand.
- Hängen Sie die Messstation mit der dafür vorgesehenen Aussparung (37) daran ein.

7. Betrieb

7.1 Verbindung zur Messstation

- Nach dem Verbinden mit dem Stromnetz sucht die Basisstation automatisch nach einer Verbindung zur Messstation und führt die Ersteinrichtung durch.

Hinweis



- Die Ersteinrichtung dauert ca. 3 Minuten.
- Während dem Verbindungsversuch blinkt das Funksymbol Messstation (8) auf.
- Vermeiden Sie in dieser Zeit jegliche Betätigung der Tasten! Andernfalls können Fehler und Ungenauigkeiten bei den Werten und deren Übertragung entstehen.
- Der Vorgang ist beendet, sobald die Messdaten für Innen- und Außenbereich angezeigt werden.

Wird wiederholt kein Signal von der Messstation empfangen, drücken und halten Sie die CH-Taste (G) für mindestens 3 Sekunden, um die manuelle Suche nach dem Signal zu starten.

Hinweis – fehlerhafte Übertragung der Messwerte



- In einzelnen Fällen kann es aufgrund von Störsignalen – z.B. durch ein WLAN-Netzwerk, Computer, Fernseher, etc. – vorkommen, dass die Übertragung der Messwerte zwischen Basis- und Messstation fehlschlägt.
- Synchronisieren Sie dann die Stationen neu, indem Sie die Batterien beider Stationen kurz herausnehmen und erneut einsetzen.
- Sollten die Messwerte anschließend erneut nicht übertragen werden, wechseln Sie die Batterien durch neue aus.
- Wählen Sie ggfs. einen neuen Aufstellort für die Basisstation, um die möglichen Störsignale zukünftig zu umgehen.
- Messstation und Basisstation dürfen max. 50 m voneinander entfernt platziert werden.
- Halten Sie mindestens 2,5 m Abstand zu den Störsignalen

7.2 Automatische Einstellung nach DCF-Signal

- Nach erfolgreicher Übertragung der Innen- und Außentemperatur zwischen Mess- und Basisstation, beginnt die Wetterstation (nach ca. 3 Minuten) automatisch die Suche nach einem DCF-Signal. Während des Suchvorgangs blinkt das DCF-Funksymbol (7) und das Display wird dunkel. Dies kann weitere 7 min dauern.
- Bei Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt.

Hinweis – Uhrzeiteinstellung



- Wird innerhalb der ersten Minuten, während der Ersteinrichtung kein DCF-Funksignal empfangen, wird die Suche beendet. Das Funksymbol erlischt.
- Bei Empfangsstörungen wird empfohlen, die Uhr über Nacht stehen zu lassen, da hier die Störsignale in der Regel geringer sind.
- Sie können währenddessen eine manuelle Suche nach dem DCF-Funksignal an einem anderen Aufstellungsort starten oder die manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum vornehmen.
- Die Uhr sucht automatisch weiterhin täglich (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 und 05:00 Uhr) nach dem DCF-Funksignal. Bei erfolgreichem Signalempfang werden die manuell eingestellte Uhrzeit und das Datum überschrieben

Sollte die Wetterstation das DCF-Signal nicht empfangen, drücken Sie die RCC-Taste (F) für mindestens 3 Sekunden, um die Signalsuche erneut zu starten. Das Funksymbol blinkt während der Suche und das Display wird dunkel. Sollte danach immer noch kein Signal empfangen werden, muss die Uhrzeit und das Datum manuell eingestellt werden.

Hinweis



Sprache und Zeitzone sind auf Deutschland voreingestellt. Anleitung und Informationen zu Änderungen finden Sie in unserer ausführlichen Bedienungsanleitung auf www.hama.com

8. Hintergrundbeleuchtung

- Im Netzteil-Betrieb drücken Sie wiederholt die Snooze/Light-Taste (29), um zwischen den 3 Beleuchtungsstufen (hell, gedimmt, aus) zu wechseln.
- Im Batteriebetrieb drücken Sie die Snooze/Light-Taste (29), um das Display für ca. 10 Sekunden zu beleuchten.

9. Wartung und Pflege

Hinweis



Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

10. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßem Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

11. Technische Daten

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782 	
Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	HX075-0500600-AG-001
Eingangsspannung	100-240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0 V DC 0.6 A 3.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	72.8 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	59.1 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.06 W

12. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00185861] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Frequenzband/Frequenzbänder	433 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0,123 mW

Wetterstation

	Basisstation	Messstation
Stromversorgung	Netzteil, oder 2x AA-Batterien (3 V)	3 V, 2x AA-Batterien
Messbereich Innenbereich	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Messbereich Außenbereich	-20°C - +60°C/ -69°F - +140°F	
Messschritte Temperatur Luftfeuchtigkeit	20% - 95%	
Reichweite	≤ 50 m	

1. Éléments de commande et d'affichage

Station de base

1. Heure
2. Symbole radio du signal DCF
3. Heure d'été
4. Réveil
5. Jour
6. Mois
7. Jour de la semaine
8. Signal radio de la station de mesure
9. Tendence de la température extérieure
10. Température extérieure max./min.
11. Température extérieure
12. Tendence de l'humidité de l'air extérieur
13. Humidité de l'air extérieur max./min.
14. Humidité de l'air extérieur
15. Symbole d'avertissement température de l'air extérieure
16. Indication d'avertissement de piles station de mesure
17. Affichage du canal (CH1, CH2, CH3)
18. Symbole de prévision météo
19. Phase de la lune
20. Tendence météo
21. Humidité de l'air ambiant
22. Indication d'avertissement de piles station de base
23. Humidité de l'air ambiant max./min.
24. Tendence de l'humidité de l'air ambiant
25. Température intérieure
26. Indicateur de confort
27. Tendence de température ambiante
28. Température intérieure max./min.
29. Fonction sommeil Snooze/light/éclairage de fond
30. Connecteur femelle du bloc secteur
31. Encoche pour montage mural
32. Bouton RESET
33. Compartiment des piles
34. Pied dépliant

Touches de fonction

- A. Touche **SET** : réglages (année, mois/jour, mois, jour, fuseau horaire, heures, minutes, 12h/24h, langue, signal DCF), mode réveil, confirmation de la valeur de réglage
- B. Touche **▲** : basculement entre la température/l'humidité act. max. et min./humidité de l'air, augmentation de la valeur de réglage
- C. Touche **▼** : °/F°, réduction de la valeur de réglage
- D. Touche **ALARM** : activer/désactiver le réveil
- E. Touche **ALERT** : réglage des valeurs minimales et maximales pour l'alarme de température
- F. Touche **RCC** : recherche de signal DCF
- G. Touche **CH** : choix du canal

Station de mesure

35. Écran
36. Témoin lumineux de transmission
37. Encoche pour montage mural
38. Compartiment des piles

Remarque importante - Guide rapide

- Ceci est un guide rapide qui vous fournit les informations de base les plus importantes relatives aux consignes de sécurité et à la mise en service de votre produit.
- Pour des raisons de protection de l'environnement et de préservation de précieuses matières premières, la société Hama renonce à l'impression d'un mode d'emploi complet et met celui-ci à disposition exclusivement sous forme de fichier PDF.
- Le **mode d'emploi** complet est disponible à l'adresse Internet suivante : **www.hama.com -> 00185861 -> Downloads**
- Sauvegardez ce mode d'emploi complet pour le consulter sur votre ordinateur et imprimez-le si nécessaire.

2. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Risque d'électrocution

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

3. Contenu de l'emballage

- Station météo (station de base pour l'intérieur/la station de mesure pour l'extérieur)
- 2 piles mignon AA
- 1 bloc secteur
- Le présent mode d'emploi

4. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.

- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Ne placez pas le produit à proximité de champs parasites, de cadres métalliques, d'ordinateurs, de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtre ont une influence négative sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
- Disposez tous les câbles de sorte à ce qu'ils ne représentent aucun danger de trébuchement.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.

Avertissement - Piles



- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des piles qui figurent dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Remplacez toutes les piles usagées simultanément.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).

Avertissement - Piles



- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu et ne les faites pas chauffer.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).
- Veillez à ce que les piles dont le boîtier est endommagé n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.

Risque d'électrocution



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

5. Mise en service

Avertissement



- Utilisez ce produit uniquement sur une prise électrique reliée au réseau électrique public et homologuée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Coupez l'appareil du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.

5.1 Insertion des piles/alimentation en électricité

Station de mesure

- Retirez le film de protection de l'écran.
- Ouvrez le compartiment des piles (38) et retirez la languette isolante.
- Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Remarque



À la mise en service, veillez toujours d'abord à mettre les piles dans la station de mesure.

Station de base

- Retirez le film de protection de l'écran.
- Raccordez le bloc secteur fourni au connecteur femelle latéral du bloc secteur (30).
- Raccordez le bloc secteur de la station météo à une prise correctement installée.
- Vous pouvez sinon également insérer 2 piles AA. Toutefois, en cas d'alimentation par piles, l'écran se met en veille non éclairée au bout de 10 secondes.

5.2 Changement des piles

Station de mesure

- Lorsque le symbole de pile (16) s'affiche à côté de l'humidité extérieure, remplacez les piles de la station de mesure par deux piles neuves.
- Ouvrez le compartiment des piles (38), retirez et mettez les piles usagées au rebut et insérez deux nouvelles piles AA en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Station de base

- Lorsque le symbole des piles (22) s'affiche à côté de l'humidité de l'air ambiant, remplacez les piles de la station de mesure par deux piles neuves.
- Ouvrez le compartiment des piles (33), retirez et mettez les piles usagées au rebut et insérez deux nouvelles piles AA en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment des piles (33).

6. Installation

Remarque – installation



- Il est recommandé de placer d'abord la station de base et la station de mesure aux endroits souhaités sans les monter, puis d'effectuer tous les réglages comme décrit au point 6. Fonctionnement.
- N'installez la/les station/s seulement après un réglage réussi et une réception stable du signal radio.

Remarque



- La portée de la transmission radio entre la station de mesure et la station de base atteint jusqu'à 50 m dans un espace dégagé.
- Avant l'installation, veillez à ce que la transmission radio ne soit pas perturbée par des signaux parasites ou des obstacles comme des bâtiments, des arbres, des véhicules, des lignes à haute tension etc.

Remarque



- Avant le montage définitif, assurez-vous que la réception soit suffisante entre les différents lieux d'installation.
- Veillez à ce que, lors du montage de la station de mesure, celle-ci se trouve positionnée à l'abri des rayons directs du soleil et de la pluie.
- La hauteur standard internationale pour mesurer la température de l'air est de 1,25 m (4 pieds) au-dessus du sol.

Avertissement



- Procurez-vous le matériel d'installation adéquat pour le mur concerné dans un commerce spécialisé.
- Veillez contrôler qu'aucune pièce erronée ou endommagée ne soit installée.
- Ne jamais utiliser la violence ou la force lors du montage. Cela pourrait endommager le produit.
- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

6.1 Station de base

- Placez la station de base sur une surface plane à l'aide d'un pied de support (34).
- Alternativement, vous pouvez monter la station de base à un mur grâce à l'encoche (31) au dos.

6.2 Station de mesure

- Vous pouvez également installer la station de mesure sur une surface plane à l'extérieur. • Il est recommandé de fixer solidement la station de mesure sur un mur extérieur.
- Fixez la cheville, la vis, le clou etc. dans le mur prévu à cet effet.
- Pour ce faire, la station de mesure doit être suspendue en utilisant l'encoche (37) prévue à cet effet.

7. Fonctionnement

7.1 Connexion à la station de mesure

- Après le raccordement au secteur, la station de base cherche automatiquement à établir une connexion avec la station de mesure et exécute la première configuration.

Remarque



- La configuration initiale dure environ 3 minutes.
- Le symbole radio Station de mesure (8) clignote pendant la tentative de connexion.
- Pendant ce temps, évitez d'actionner les touches ! Cela pourrait générer des erreurs et imprécisions dans les valeurs et dans leur transmission.

Remarque



- La procédure est terminée dès que les données de mesure sont affichées pour l'espace intérieur et extérieur.

Si une fois encore, aucun signal n'est reçu de la station de mesure, appuyez sur la touche CH (G) pendant au moins 3 secondes pour lancer la recherche manuelle du signal.

Remarque - erreur de transmission des valeurs mesurées



- Dans certains cas, des signaux parasites dus par ex. à un réseau sans fil, un ordinateur, un téléviseur, etc. peuvent empêcher la transmission des valeurs de mesure entre la station de base et la station de mesure.
- Synchronisez de nouveau les stations en retirant pendant un court instant les piles des deux stations avant de les remettre.
- Si une nouvelle erreur de transmission des valeurs mesurées a lieu, remplacez les piles par des piles neuves.
- Choisissez si nécessaire un nouvel emplacement d'installation de la station de base pour contourner d'éventuels signaux parasites.
- La station de mesure et la station de base ne doivent pas être éloignée de plus de 50 m l'une de l'autre.
- Maintenez une distance d'au moins 2,5 m par rapport aux signaux parasites.

7.2 Réglage automatique d'après le signal DCF

- Une fois la transmission de la température intérieure et extérieure réussie entre la station de mesure et la station de base, la station météo commence automatiquement (après environ 3 minutes) à rechercher un signal DCF. Le symbole radio DCF (2) clignote pendant le processus de recherche et l'écran s'éteint. Cela peut durer encore 7 minutes.
- Lorsque le signal radio est reçu, la date et l'heure sont automatiquement réglées.

Remarque - Réglage de l'heure



- Si lors de la première configuration, aucun signal DCF n'est reçu au cours des premières minutes, la recherche s'interrompt. Le symbole de radio s'éteint.
- En cas de mauvaise réception, il est recommandé de laisser l'horloge la nuit. En effet, les signaux parasites y sont plus faibles en général.
- Vous pouvez en attendant lancer une recherche manuelle du signal radio DCF à un autre endroit ou procéder au réglage manuel de l'heure et de la date.
- L'horloge continue de rechercher quotidiennement et automatiquement le signal radio DCF (à 01h00, 02h00, 03h00, 04h00 et 05h00). Une fois la réception du signal réussie, l'heure et la date qui ont été réglées manuellement sont écrasées.

Si la station météo ne devait pas recevoir le signal DCF, appuyez sur la touche RCC (F) pendant au moins 3 secondes pour relancer la recherche du signal. Le symbole radio clignote pendant la recherche et l'écran s'assombrit. Si aucun signal n'est reçu ensuite, il est nécessaire de régler l'heure et la date manuellement.

Remarque



La langue et le fuseau horaire sont pré-réglés sur l'Allemagne. Vous trouverez des instructions et des informations relatives aux modifications dans notre mode d'emploi détaillé sur www.hama.com

8. Éclairage de fond

- En fonctionnement sur bloc secteur, appuyez plusieurs fois sur la touche Snooze/Light (29) pour passer d'un des 3 niveaux d'éclairage à l'autre (clair, tamisé, éteint).
- En cas d'alimentation sur piles, appuyez sur la touche Snooze/Light (29) pour éclairer l'écran pendant 10 secondes environ.

9. Soins et entretien



Remarque

Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer et en cas d'inutilisation prolongée.

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

10. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

11. Caractéristiques techniques

Informations conformément au règlement (UE) 2019/1782 	
Marque commerciale, numéro de registre du commerce, adresse	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identification du modèle	HX075-0500600-AG-001
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence du courant alternatif	50/60 Hz
Tension de sortie/ courant de sortie/ puissance de sortie	5,0 V CC 0,6 A 3,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	72,8 %
Efficacité à faible charge (10 %)	59,1 %
Consommation d'énergie à vide	0,06 W

Station météo

	Station de base	Station de mesure
Alimentation en électricité	Bloc secteur ou 2 piles AA (3V)	2 piles AA, 3 V
Plage de mesure Intérieur	0 °C – + 50 °C/32 °F – + 122°F	
Plage de mesure Extérieur	- 20 °C - + 60 °C/- 69 °F - + 140 °F	
Étapes de mesure Température Humidité de l'air	20 % - 95 %	
Portée	≤ 50 m	

12. Déclaration de conformité

 Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00185861] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://fr.hama.com> -> 00185861 -> Téléchargements.

Bandes de fréquences	433 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	0,123 mW

1. Elementos de control e indicadores

Estación base

1. Hora
2. Icono de radiocomunicación DCF
3. Horario de verano
4. Despertador
5. Día
6. Mes
7. Día de la semana
8. Señal de radiocomunicación de la estación de medición
9. Tendencia de la temperatura exterior
10. Temperatura exterior máxima/mínima
11. Temperatura exterior
12. Tendencia de la humedad del aire exterior
13. Humedad del aire exterior máxima/mínima
14. Humedad del aire exterior
15. Señal de advertencia para temperatura exterior
16. Indicación de aviso de batería de la estación de medición
17. Visualización de canales (CH1, CH2, CH3)
18. Icono de la previsión meteorológica
19. Fase lunar
20. Tendencia del clima
21. Humedad del aire interior
22. Indicador de aviso de batería de la estación base
23. Humedad del aire interior máxima/mínima
24. Tendencia de la humedad interior
25. Temperatura ambiente
26. Indicador de bienestar
27. Tendencia de la temperatura interior
28. Temperatura interior máxima/mínima
29. Snooze/ Light Función snooze/retroiluminación
30. Conexión de la fuente de alimentación
31. Abertura para montaje en pared
32. Botón de reinicio
33. Compartimento para pilas
34. pie desplegable

Botones de función

- A. Botón **SET**: Ajustes (año, mes/día, mes, día, zona horaria, horas, minutos, 12h/24h, idioma, señal DCF), modo despertador, confirmación del valor de ajuste.
- B. Botón **▲**: Cambio entre temperatura/humedad actual, máxima y mínima, aumento del valor de ajuste
- C. Botón **▼**: C°/ F°, disminución del valor de ajuste
- D. Botón **ALARM**: Activar/desactivar el despertador
- E. Botón **ALERT**: Ajuste de los valores mínimo y máximo de la alarma de temperatura
- F. Botón **RCC**: Búsqueda de señal DCF
- G. Botón **CH**: Selección de canales

Estación de medición

35. Pantalla
36. Luz indicadora de transmisión
37. Abertura para montaje en pared
38. Compartimento para pilas

Nota importante sobre la guía de inicio rápido

- Este documento es una guía de inicio rápido que recoge la información básica más importante, como indicaciones de seguridad o cómo poner en funcionamiento el producto.
- Por motivos de protección medioambiental y con el fin de ahorrar materias primas valiosas, la empresa Hama prescinde de un manual de instrucciones impreso, ofreciéndolo exclusivamente en formato PDF descargable.
- El **manual de instrucciones** íntegro está disponible en la siguiente dirección de Internet: **www.hama.com -> 00185861 -> Downloads**
- Guarde el manual de instrucciones en su ordenador para consultarlo cuando sea necesario e imprímalo si es posible.

2. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Peligro de sufrir una descarga eléctrica

Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

Advertencia

Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

3. Contenido del paquete

- Estación meteorológica (estación base para uso interior/estación de medición para uso externo)
- 2 pilas AA Mignon
- 1 fuente de alimentación
- Este manual de instrucciones

4. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.

- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No coloque el producto cerca de campos de interferencia, marcos de metal, ordenadores, televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de ventanas influyen negativamente en el funcionamiento del producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Utiliza el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- Este producto solo está previsto para usarlo en el interior de edificios.
- Coloque todos los cables de tal manera que se impida tropezar con ellos.
- No pliegue ni aplaste el cable.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.

Advertencia sobre las pilas



- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del aparato para futuras consultas.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contracontactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no vayan a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego ni las caliente.

Advertencia sobre las pilas



- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las desheche en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Retire y desheche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.
- Asegúrese de que las pilas con carcasas dañadas no entren en contacto con el agua.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No use el producto si el adaptador de CA, el cable del adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

5. Puesta en funcionamiento

Advertencia



- Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente homologada y con suministro de la red pública. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor de encendido y apagado (de no existir este, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente).
- Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no sobrepasen el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.

5.1 Colocar las pilas/fuente de alimentación

Estación de medición

- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Abra el compartimento de las pilas (38) y retire el interruptor de contacto.
- Cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Nota



Durante la puesta en funcionamiento, asegúrese siempre de colocar primero las pilas en la estación de medición.

Estación base

- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Conecte la fuente de alimentación incluida a la entrada de alimentación (30) lateral.
- Conecte la fuente de alimentación de la estación meteorológica a una toma de corriente adecuada.
- Como alternativa, también puede insertar 2 pilas AA. No obstante, cuando funciona con pilas, la pantalla pasa a estado de espera sin iluminación después de 10 segundos.

5.2 Cambio de las pilas

Estación de medición

- Si se muestra el símbolo de advertencia de la batería (16) junto a la indicación de humedad del aire exterior, cambie las pilas de la estación de medición por dos pilas nuevas.
- Abra el compartimento de las pilas (38), retire y elimine las pilas usadas y coloque dos pilas nuevas AA según la polaridad correcta. Cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Estación base

- Si se muestra el símbolo de advertencia de la batería (22) junto a la indicación de humedad del aire interior, cambie las pilas de la estación de medición por dos pilas nuevas.
- Abra el compartimento de las pilas (33), retire y elimine las pilas usadas y coloque dos pilas nuevas AA según la polaridad correcta. Cierre la cubierta del compartimento para pilas (33).

6. Montaje

Nota sobre el montaje

- Se recomienda colocar primero la estación base y la estación de medición en los lugares de instalación deseados sin montar y realizar todos los ajustes - como se describe en 6. como se como se describe en el apartado 6.
- Antes de montar la estación meteorológica, realice correctamente los ajustes correspondientes y asegúrese de que la conexión de radio sea estable.

Nota

- El alcance de la transmisión por radio entre la estación de medición y la estación base es de hasta 50 m en terreno abierto.
- Antes de empezar con el montaje, asegúrese de que la transmisión por radio no se vea afectada por señales de interferencia ni obstáculos, como edificios, árboles, vehículos, cables de alta tensión, etc.
- Antes de realizar el montaje definitivo, asegúrese de disponer de una recepción suficiente entre las ubicaciones de instalación deseadas.
- Al montar la estación de medición, asegúrese de colocarla protegida del sol directo y de la lluvia.

Nota

- La altura estándar internacional para medir la temperatura del aire es de 1,25 m (4 ft) sobre el suelo.

Advertencia

- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Asegúrese de que no se monten piezas defectuosas o dañadas.
- No ejerza nunca fuerza durante el montaje. Ello podría dañar el producto.
- Antes del montaje es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

6.1 Estación base

- Coloque la estación base sobre una superficie lisa con ayuda del pie (34).
- También puede montar la estación base en un pared con ayuda de la abertura (31) que incorpora la parte trasera.

6.2 Estación de medición

- También puede colocar la estación de medición en una superficie lisa al aire libre. • Se recomienda montar la estación de medición de forma segura y firme en una pared exterior.
- Fije el taco, el tornillo, el clavo, etc. en la pared donde vaya a instalar el producto.
- Cuelgue la estación de medición en ella utilizando la abertura (37) prevista para ello.

7. Funcionamiento

7.1 Conexión a la estación de medición

- Tras conectarla a la corriente, la estación base busca automáticamente la conexión con la estación de medición y realiza la configuración inicial.

Nota

- La configuración inicial lleva alrededor de 3 minutos.
- Durante la búsqueda parpadeará el símbolo de radiocomunicación de la estación de medición (8).
- Durante este intervalo de tiempo, evite tocar los botones. De lo contrario, pueden producirse errores e imprecisiones en los valores y su transmisión.
- El proceso finaliza en cuanto se muestran los datos medidos para el interior y el exterior.

Si no se recibe ninguna señal de la estación de medición después de varios intentos, pulse y mantenga presionado el botón CH (G) durante al menos 3 segundos para iniciar la búsqueda manual de la señal.

Nota sobre una transmisión defectuosa de los valores medidos



- En algunos casos, debido a interferencias (por ejemplo, de una red WLAN, ordenador, televisor, etc.) puede fallar la transmisión de los valores medidos entre la estación base y la estación de medición.
- En tal caso, vuelva a sincronizar las estaciones, para lo que deberá extraer las pilas de ambas estaciones brevemente y volver a insertarlas.
- Si los valores medidos siguen sin transmitirse, cambie las pilas por unas nuevas.
- En caso necesario, elija una nueva ubicación para instalar la estación base con el fin de evitar posibles fuentes de interferencia en el futuro.
- La estación de medición y la estación base pueden colocarse a una distancia máxima de 50 m.
- Mantenga al menos 2,5 m de distancia sobre las señales de interferencia

7.2 Ajuste automático según la señal DCF

- Tras la transmisión con éxito de la temperatura interior y exterior entre la estación de medición y la estación base, la estación meteorológica inicia automáticamente (tras unos 3 minutos) la búsqueda de una señal DCF. El símbolo de radiocomunicación DCF (2) parpadea durante el proceso de búsqueda y la pantalla se oscurece. Esto puede tardar otros 7 minutos.
- Cuando se recibe la señal de radio, la fecha y la hora se ajustan automáticamente.

Nota sobre el ajuste de la hora



- La búsqueda finaliza si durante los primeros minutos del proceso de ajuste inicial no se recibe ninguna señal DCF de radio. El símbolo de radiocomunicación dejará de estar iluminado.
- En caso de producirse interferencias en la recepción, se recomienda colocar el reloj sobre una superficie durante toda la noche, tiempo en que las señales de interferencia suelen ser menores.
- Durante este tiempo puede iniciar una búsqueda manual de la señal DCF de radio en otro lugar de instalación o ajustar la hora y la fecha manualmente.
- El reloj seguirá buscando automáticamente la señal de radio DCF cada día (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 y 05:00). Si se recibe la señal correctamente, se sobrescribirán la hora y la fecha que se hayan ajustado manualmente

Si la estación meteorológica no recibe la señal DCF, pulse el botón RCC (F) durante al menos 3 segundos para iniciar la búsqueda de señales de nuevo. El símbolo de radiocomunicación parpadea durante la búsqueda y la pantalla se oscurece. Si no recibe ninguna señal después, la hora y la fecha deben ajustarse manualmente.

Nota



El idioma y la zona horaria están preconfigurados para Alemania. Las instrucciones y la información para los ajustes se pueden encontrar en nuestro manual de instrucciones detallado en www.hama.com

8. Luz de fondo

- Funcionando con alimentación de corriente, pulse el botón Snooze/Light (29), para cambiar entre los 3 niveles de iluminación (brillante, atenuado, apagado).
- Funcionando con pilas, pulse Snooze/Light (29), la pantalla se ilumina durante unos 10 segundos.

9. Mantenimiento y cuidado



Nota

Desenchufe el aparato de la red eléctrica después de limpiarlo y si no va usarlo durante mucho tiempo.

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- No deje que entre agua en el producto.

10. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

11. Datos técnicos

Información conforme al Reglamento (UE) 2019/1782		
Marca comercial, número de registro mercantil, domicilio social	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim	
Identificador de modelo	HX075-0500600-AG-001	
Tensión de entrada	100-240 V	
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50 / 60 Hz	
Tensión de salida/ Corriente de salida/ Potencia de salida	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W	
Eficiencia media en funcionamiento	72.8 %	
Eficiencia con baja carga (10 %)	59.1 %	
Consumo de potencia con carga cero	0.06 W	

12. Declaración de conformidad

 Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00185861] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet:
<https://es.hama.com ->00185861 ->Descargas>

Banda o bandas de frecuencia	433 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	0,123 mW

Estación meteorológica

	Estación base	Estación de medición
Corriente (suministro)	Fuente de alimentación, o 2 pilas AA (3 V)	3 V, 2 pilas AA
Rango de medición Interior	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Rango de medición Exterior	-20°C - +60°C/ -69°F - +140°F	
Incrementos de medición Temperatura Humedad del aire	20% - 95%	
Alcance	≤ 50 m	

1. Bedieningselementen en weergaven/indicaties

Basisstation

1. Tijd
2. Radiosymbool DCF-signaal
3. Zomertijd
4. Wekker
5. Dag
6. Maand
7. Weekdag
8. Radiosignaal meetstation
9. Trend buitentemperatuur
10. Max./min. buitentemperatuur
11. Buitentemperatuur
12. Trend luchtvochtigheid buiten
13. Max./min. luchtvochtigheid buiten
14. Luchtvochtigheid buiten
15. Waarschuwing buitentemperatuur
16. Batterijindicator meetstation
17. Kanaalweergave (CH1, CH2, CH3)
18. Weersverwachtingssymbool
19. Maanfase
20. Trend weer
21. Luchtvochtigheid binnen
22. Batterijindicator basisstation
23. Max./min. luchtvochtigheid binnen
24. Trend luchtvochtigheid binnen
25. Binnentemperatuur
26. Comfort-indicator
27. Trend binnentemperatuur
28. Max./min. binnentemperatuur
29. Snooze/Light sluimerfunctie/achtergrondverlichting
30. Aansluiting netadapter
31. Uitsparing voor wandmontage
32. Reset-knop
33. Batterijvak
34. Uitklapbare standvoet

Functieknoppen

- A. **SET**-knop: Instellingen (jaar, maand/dag, maand, dag, tijdzone, uur, minuut, 12/24 uur, taal, DCF-signaal), wekkermodus, bevestiging van de ingestelde waarde
- B. **▲**-knop: Omschakelen tussen actuele, max. en min. temperatuur/luchtvochtigheid, verhoging van de instelwaarde
- C. **▼**-knop: C°/ F°, verlagen van de instelwaarde
- D. **ALARM**-knop: Wekker activeren/deactiveren
- E. **ALERT**-knop: Instellen van de minimum- en maximumwaarden voor het temperatuuralarm
- F. **RCC**-knop: DCF-signaal zoeken
- G. **CH**-knop: Kanaalkeuze

Meetstation

35. Display
36. Controlelampje overdracht
37. Uitsparing voor wandmontage
38. Batterijvak

Belangrijke aanwijzing - beknopte handleiding

- Dit is een beknopte handleiding met belangrijke basisinformatie, zoals veiligheidsinstructies en informatie over het in gebruik nemen van uw product.
- Omwille van milieubescherming en het besparen van waardevolle grondstoffen ziet Hama af van gedrukte lange gebruikershandleidingen en biedt deze uitsluitend als PDF-download aan.
- De volledige **lange gebruikershandleiding** is op het volgende internetadres beschikbaar:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Bewaar deze lange handleiding ter referentie op uw computer en druk deze zo mogelijk af.

2. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Gevaar voor een elektrische schok

Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke mogelijk onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanzienlijk is.

Waarschuwing

Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

Aanwijzing

Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

3. Inhoud van de verpakking

- Weerstation (basisstation voor binnenshuis/meetstation voor buitenshuis)
- 2 X AA mignonbatterijen
- 1 netadapter
- Deze gebruiksaanwijzing

4. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.

- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers en televisietoestellen enz. Elektronische apparatuur alsmede raamkozijnen hebben een negatieve invloed op het functioneren van het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften af.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Leg alle kabels zodanig dat ze geen stuikelgevaar opleveren.
- Knik of klem de kabel niet.
- Trek, voor het loskoppelen van de kabel, direct aan de stekker en nooit aan de kabel.

Waarschuwing - batterijen



- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend batterijen die met het vermelde type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Verwijder batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).
- Sluit de batterij niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur en verwarm ze niet.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.

Waarschuwing - batterijen



- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Zorg ervoor dat batterijen met een beschadigde behuizing niet in contact met water komen.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

Gevaar voor een elektrische schok



- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet indien de adapter, de aansluitkabel of de netkabel is beschadigd.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

5. Ingebruikname

Waarschuwing



- Gebruik het product alleen met een goedgekeurd stopcontact dat op het openbare stroomnet is aangesloten. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Het product met behulp van de schakelaar in/uit van het lichtnet scheiden - indien er geen schakelaar is, trekt u de voedingskabel aan de stekker uit het stopcontact.
- Let erop dat bij meervoudige stopcontacten de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.

5.1 Batterijen plaatsen / stroomvoorziening

Meetstation

- Verwijder de beschermfolie van het display.
- Open het batterijvak (38) en verwijder de contactonderbreker.
- Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Aanwijzing



Let erop dat u bij de ingebruikneming altijd eerst de batterijen in het meetstation plaatst.

Basisstation

- Verwijder de beschermfolie van het display.
- Sluit de meegeleverde netadapter aan op de netadapter-aansluiting aan de zijkant (30).
- Sluit de netadapter van het weerstation op een deugdelijk geïnstalleerd stopcontact aan.
- U kunt ook 2 AA-batterijen plaatsen. In de batterijmodus schakelt het display echter na 10 seconden over naar de

onverlichte stand-bymodus.

5.2 Batterijen vervangen

Meetstation

- Als het batterijwaarschuwingssymbool  (16) wordt weergegeven naast de luchtvochtigheid buiten, vervang dan de batterijen in het meetstation door twee nieuwe batterijen.
- Open het batterijvak (38), verwijder de gebruikte batterijen en gooi ze weg en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Basisstation

- Als het batterijwaarschuwingssymbool  (22) wordt weergegeven naast de luchtvochtigheid binnen, vervang dan de batterijen in het meetstation door twee nieuwe batterijen.
- Open het batterijvak (33), verwijder de gebruikte batterijen en gooi ze weg en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak (33) vervolgens weer.

6. Montage

Aanwijzing - Montage

- Het is aan te bevelen om het basis- en het meetstation eerst op de gewenste montageplaatsen te plaatsen en alle instellingen - zoals in 6. Gebruik beschreven - uit te voeren.
- Monteer het basisstation en de buitensensor pas na correcte afstelling en een stabiele radioverbinding.

Aanwijzing

- Het bereik van de draadloze overdracht tussen het meet- en basisstation bedraagt in open terrein maximaal 50 m.
- Zorg er voor de montage voor dat de radiotransmissie niet wordt beïnvloed door stoorsignalen of obstakels zoals gebouwen, bomen, voertuigen, elektriciteitskabels, enz.
- Zorg voor de definitieve installatie voor voldoende ontvangst tussen de gewenste montagelocaties.
- Zorg er bij het plaatsen van het meetstation voor dat het tegen direct zonlicht en regen is beschermd.
- De internationale standaardhoogte voor het meten van de luchttemperatuur is 1,25 m boven de grond.

Waarschuwing

- Zorg voor geschikt montagemateriaal als u het apparaat aan de wand wilt monteren.
- Vergewis u ervan dat er geen defecte of beschadigde producten/componenten worden gemonteerd.
- Tijdens de montage nimmer geweld of grote krachten gebruiken. Dit kan het product beschadigen.

Waarschuwing

- Controleer voordat u de houder monteert of de wand geschikt is voor het gewicht dat u gaat aanbrengen en controleer vervolgens of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.

6.1 Basisstation

- Plaats het basisstation op een plat oppervlak met de standvoet (34).
- U kunt het basisstation ook aan een muur bevestigen met behulp van de uitsparing (31) aan de achterkant.

6.2 Meetstation

- U kunt het meetstation ook buitenshuis op een vlakke ondergrond plaatsen. • Het wordt aanbevolen om het meetstation stabiel en stevig op een buitenmuur te monteren.
- Gebruik daarvoor geschikte pluggen en schroeven.
- Hang het meetstation op met behulp van de hiervoor bestemde uitsparing (37).

7. Gebruik en werking

7.1 Verbinding met het meetstation

- Na het verbinding maken met het lichtnet, zoekt het basisstation automatisch naar een verbinding met het meetstation en voert de eerste instelling uit.

Aanwijzing

- De eerste instelling duurt ongeveer 3 minuten.
- Het radiosymbool Meetstation (8) knippert tijdens de verbindingsooging.
- Vermijd elke bediening van de knoppen gedurende deze tijd! Anders kunnen er fouten en onnauwkeurigheden optreden in de waarden en de transmissie.
- Het proces is voltooid zodra de meetgegevens voor binnen en buiten worden weergegeven.

Als er herhaaldelijk geen signaal van het meetstation wordt ontvangen, houdt dan de CH-knop (G) minimaal 3 seconden ingedrukt om het handmatig zoeken naar het signaal te starten.

Aanwijzing - foutieve overdracht van meetwaarden



- In sommige gevallen is het vanwege stoorsignalen, bijv. door een wifi-netwerk, computer, televisie etc., mogelijk dat de overdracht van de meetwaarden tussen het basis- en het meetstation mislukt.
- U kunt de stations opnieuw synchroniseren door de batterijen van beide stations kortstondig te verwijderen en opnieuw te plaatsen.
- Als de meetwaarden opnieuw niet worden ontvangen, vervang dan de batterijen door nieuwe.
- Kies indien nodig een nieuwe locatie voor het basisstation om mogelijke stoorsignalen in de toekomst te vermijden.
- Het meetstation en het basisstation mogen maximaal 50 m uit elkaar worden geplaatst.
- Houd een afstand van minimaal 2,5 m tot de stoorsignalen

7.2 Automatische instelling via DCF-signaal

- Nadat de binnen- en buitentemperatuur met succes tussen het meet- en basisstation is overgedragen, gaat het weerstation (na ca. 3 minuten) automatisch op zoek naar een DCF-signaal. Tijdens het zoekproces knippert het DCF-radiosymbool (2) en wordt het display donker. Dit kan nog eens 7 minuten duren.
- Zodra het radiosignaal wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld.

Richtlijn – Tijdinstelling



- Als er bij de eerste installatie gedurende de eerste paar minuten geen DCF-radiosignaal wordt ontvangen, wordt het zoeken beëindigd. Het radiosymbool gaat uit.
- Bij ontvangststoringen wordt aanbevolen de klok 's nachts actief te laten, omdat er dan doorgaans minder de storingsignalen voorkomen.
- Ondertussen kunt u op een andere locatie handmatig zoeken naar het DCF-radiosignaal of de tijd en datum handmatig instellen.
- De klok zoekt dagelijks (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 en 05:00 uur) automatisch naar het DCF-radiosignaal. Als dit signaal met succes is ontvangen, worden de handmatig ingestelde tijd en datum vervangen

Als het weerstation het DCF-signaal niet ontvangt, houdt u de RCC-knop (F) minimaal 3 seconden ingedrukt om het zoeken naar het signaal opnieuw te starten. Tijdens het zoeken knippert het radiosymbool en wordt het display donker. Als er daarna nog steeds geen signaal kan worden ontvangen, moeten de tijd en datum handmatig worden ingesteld.

Aanwijzing



De taal en tijdzone zijn vooraf ingesteld op Duitsland. Instructies en informatie over wijzigingen vindt u in onze gedetailleerde gebruiksaanwijzing op www.hama.com

8. Achtergrondverlichting

- Druk bij netadapter-gebruik herhaaldelijk op de Snooze/Light-knop (29) om te schakelen tussen de 3 verlichtingsniveaus (helder, gedimd, uit).
- Druk bij batterijvoeding op de Snooze/Light-knop (29) om het display gedurende ca. 10 seconden te verlichten.

9. Onderhoud en verzorging

Aanwijzing



Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u het reinigt en wanneer u het langer niet gebruikt.

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product terecht komt.

10. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

11. Technische gegevens

Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1782



Handelsmerk, handelsregisternummer, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model-identificatie	HX075-0500600-AG-001
Ingangsspanning	100-240 V
Ingangswisselstroomfrequentie	50 / 60 Hz
Uitgangsspanning / uitgangsstroom / uitgangsvermogen	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf	72,8 %
Rendement bij lage belasting (10 %)	59,1 %
Opgenomen vermogen bij nullast	0,06 W

Weerstation

	Basisstation	Meetstation
Stroomvoorziening	Netadapter, of 2x AA-batterijen (3 V)	3 V, 2x AA-batterijen
Meetbereik Binnenshuis	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Meetbereik Buitenshuis	-20°C - +60°C/ -69°F - +140°F	
Meetstappen Temperatuur Luchtvochtigheid	20% - 95%	
Reikwijdte	≤ 50 m	

12. Conformiteitsverklaring



Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00185861] zich in overeenstemming met de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://nl.hama.com -> 00185861 -> Downloads>.

Frequentieband(en)	433 MHz
Maximaal radiofrequent Vermogen	0,123 mW

I Istruzioni per l'uso

1. Elementi di comando e indicatori

Stazione base

1. Ora
2. Icona del segnale radio DCF
3. Ora legale
4. Sveglia
5. Giorno
6. Mese
7. Giorno della settimana
8. Segnale radio stazione di misurazione
9. Tendenza temperatura esterna
10. Temperatura esterna max/ min
11. Temperatura esterna
12. Tendenza umidità esterna
13. Umidità esterna max/ min
14. Umidità esterna
15. Segnale di avviso temperatura esterna
16. Indicatore di avviso batterie scariche stazione di misurazione
17. Indicatore del canale (CH1, CH2, CH3)
18. Icona previsioni del tempo
19. Fase lunare
20. Tendenze meteo
21. Umidità ambiente
22. Indicatore di avviso batterie scariche stazione base
23. Umidità ambiente max/ min
24. Tendenza umidità ambiente
25. Temperatura ambiente
26. Indicatore comfort
27. Tendenza temperatura ambiente
28. Temperatura ambiente max/ min
29. Snooze/ Light funzione snooze /retroilluminazione
30. Presa alimentatore
31. Fori scanalati per montaggio a parete
32. Pulsante Reset
33. Vano batterie
34. Piedistallo estraibile

Tasti funzione

- A. Tasto **SET**: Impostazioni (anno, mese/ giorno, mese, giorno, fuso orario, ore, minuti, 12hr/ 24hr, lingua, segnale DCF), modalità sveglia, conferma del valore da impostare
- B. Tasto **▲**: Cambio tra temperatura corr., max. e min. / umidità dell'aria, aumento del valore da impostare
- C. Tasto **▼**: C°/ F°, riduzione del valore da impostare
- D. Tasto **ALARM**: Attivazione/disattivazione della sveglia
- E. Tasto **ALERT**: Impostazione dei valori minimi e massimi dell'allarme temperatura
- F. Tasto **RCC**: Ricerca del segnale DCF
- G. Tasto **CH**: Selezione del canale

Stazione di misurazione

35. Display
36. Indicatore di controllo della trasmissione
37. Fori scanalati per montaggio a parete
38. Vano batterie

Nota importante - Guida rapida

- La presente guida rapida fornisce le informazioni di base più importanti, quali istruzioni di sicurezza e messa in funzione del prodotto.
- Per motivi di tutela dell'ambiente e di risparmio di preziose materie prime, la ditta Hama non fornisce la versione estesa del manuale di istruzioni in formato cartaceo, bensì soltanto in PDF.
- La **versione estesa del manuale di istruzioni** è disponibile al seguente indirizzo Internet: **www.hama.com -> 00185861 -> Downloads**
- Salvare la versione estesa del presente manuale di istruzioni per poterla consultare sul proprio computer e stampare, se necessario.

2. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Pericolo di scarica elettrica



Questo simbolo indica la presenza di pericoli dovuti al contatto con parti del prodotto sotto tensione, di entità tale da comportare il rischio di scarica elettrica.

Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

3. Contenuto della confezione

- Stazione meteorologica (stazione base per interni / stazione di misurazione per esterni)
- 2 x batterie mignon AA
- 1 alimentatore
- Il presente libretto di istruzioni

4. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.

- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non collocare il prodotto in prossimità di campi di disturbo, telai metallici, computer, televisori ecc. Gli apparecchi elettronici e i telai delle finestre influiscono negativamente sul funzionamento del prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Il prodotto è previsto per l'uso in ambienti chiusi.
- Posare tutti i cavi in modo tale che non comportino pericoli di inciampo.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Disconnettere il prodotto dalla presa elettrica estraendo direttamente la spina e in nessun caso tirando il cavo.

Attenzione - batterie



- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (etichetta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non riscaldarle.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).

Attenzione - batterie



- Evitare attentamente che le batterie con involucro danneggiato vengano a contatto con acqua.
- Custodire le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo di scarica elettrica



- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto qualora l'adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.

5. Messa in funzione

Attenzione



- Collegare il prodotto soltanto a una presa di corrente a norma e collegata alla rete elettrica pubblica. La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica tramite il pulsante di accensione/spengimento. Se non è disponibile, disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Se si utilizzano prese multiple, prestare attenzione che le utenze collegate non superino l'assorbimento di potenza totale consentito.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.

5.1 Inserire la batteria / alimentazione

Stazione di misurazione

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
- Aprire il vano batterie (38) e rimuovere l'interruttore di contatto.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

Nota



Mettere in funzione il prodotto eseguendo come primo passaggio l'inserimento delle batterie nella stazione di misurazione.

Stazione base

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
- Collegare l'alimentatore in dotazione all'apposita presa laterale (30).
- Collegare l'alimentatore della stazione meteorologica a una presa elettrica installata a norma.
- In alternativa, l'apparecchio può anche essere alimentato con 2 batterie AA. In tal caso, dopo 10 secondi, il display passa in modalità stand-by e si spegne.

5.2 Sostituire le batterie

Stazione di misurazione

- Quando appare il simbolo  (16) a lato dell'indicatore dell'umidità esterna, sostituire le batterie della stazione di misurazione.
- Aprire il vano batterie (38), togliere le batterie esaurite e inserirne due nuove AA seguendo la polarità indicata. Smaltire le batterie sostituite nel rispetto delle normative vigenti. Chiudere il coperchio del vano batterie.

Stazione base

- Quando appare il simbolo  (22) a lato dell'indicatore dell'umidità ambiente, sostituire le batterie della stazione di misurazione.
- Aprire il vano batterie (33), togliere le batterie esaurite e inserirne due nuove AA seguendo la polarità indicata. Smaltire le batterie sostituite nel rispetto delle normative vigenti. Chiudere il coperchio del vano batterie (33).

6. Montaggio

Istruzioni di montaggio



- Si consiglia di collocare la stazione base e quella di misurazione nei punti desiderati prima del montaggio, quindi di eseguire tutte le impostazioni come descritto al punto 6. Funzionamento.
- Montare la/e stazione/i soltanto dopo avere effettuato le impostazioni corrette e accertato la presenza di una connessione radio stabile.

Nota



- All'aperto e in assenza di ostacoli, il raggio d'azione del segnale radio tra la stazione di misurazione e quella base è di 50 m.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la trasmissione radio non sia disturbata da segnali di interferenza o da ostacoli quali edifici, alberi, veicoli, linee dell'alta tensione, ecc.
- Prima del montaggio finale, assicurarsi che tra i punti di installazione desiderati vi sia una ricezione sufficiente.
- Montare la stazione di misurazione al riparo dai raggi del sole diretti e dalla pioggia.
- L'altezza standard internazionale per la misurazione della temperatura dell'aria è di 1,25 m (4 piedi) dal suolo.

Attenzione



- Per effettuare il montaggio a parete, procurarsi l'apposito materiale presso un negozio specializzato.
- Non montare parti difettose o danneggiate.
- Montare il prodotto senza fare in nessun caso uso della forza onde evitare danneggiamenti del medesimo.

Attenzione



- Prima del montaggio, assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e assicurarsi che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.

6.1 Stazione base

- Collocare la stazione base su una superficie piana utilizzando il piedistallo (34).
- In alternativa, montare la stazione base a parete utilizzando il foro scanalato (31) realizzato sul lato posteriore.

6.2 Stazione di misurazione

- La stazione di misurazione può anche essere disposta su una superficie piana esterna. Si raccomanda comunque di installare la stazione di misurazione su una parete esterna effettuando un montaggio sicuro e stabile.
- Fissare tasselli, viti, chiodi, ecc. nella parete prevista a tale scopo.
- Appendere la stazione di misurazione tramite il foro scanalato (37) previsto.

7. Utilizzo

7.1 Realizzare il collegamento alla stazione di misurazione

- Dopo averla collegata alla presa elettrica, la stazione base tenta automaticamente di stabilire la connessione con la stazione di misurazione ed esegue la configurazione iniziale.

Nota



- La prima configurazione richiede circa 3 minuti.
- Durante il tentativo di connessione, l'icona del segnale radio della stazione di misurazione (8) lampeggia.
- Evitare di premere i tasti per l'intera durata dell'operazione! In caso contrario potrebbero verificarsi errori e inesattezze dei valori e della loro trasmissione.
- Il processo termina non appena vengono visualizzati i dati misurati internamente ed esternamente.

In caso di ripetuta mancata ricezione del segnale da parte della stazione di misurazione, avviare la ricerca manuale premendo il tasto CH (G) per almeno 3 secondi.

Nota - trasmissione errata dei valori misurati



- In alcuni casi, la presenza di segnali di disturbo – generati ad es. da reti WiFi, computer, televisori, ecc. – può impedire la trasmissione dei valori misurati tra stazione base e stazione di misurazione.
- Risincronizzare quindi le stazioni togliendo brevemente e reinserendo le batterie di entrambe.
- Se i valori misurati continuano a non essere trasferiti, sostituire le batterie.
- Se necessario, cambiare postazione della stazione base per evitare possibili segnali di interferenza.
- Disporre la stazione di misurazione e quella base a una distanza reciproca non superiore a 50 m.
- Tenere una distanza di almeno 2,5 m dai segnali di disturbo

7.2 Impostazione automatica in base al segnale DCF

- Dopo l'avenuta trasmissione della temperatura interna ed esterna tra la stazione di misurazione e quella base, la stazione meteorologica dà automaticamente avvio (dopo circa 3 minuti) alla ricerca di un segnale DCF. Durante la ricerca, il simbolo del segnale radio DCF (2) lampeggia e il display si spegne. L'operazione può richiedere altri 7 min.
- Dopo la ricezione del segnale radio vengono automaticamente impostate la data e l'ora.

Nota – Impostazione dell'ora



- Se durante la prima configurazione il segnale radio DCF non viene ricevuto entro i primi minuti, l'apparecchio cessa la ricerca. L'icona del segnale radio scompare.
- In caso di disturbi della ricezione del segnale radio, si consiglia di lasciare acceso l'orologio durante la notte poiché, di regola, i segnali di disturbo sono più ridotti.
- Nel frattempo è possibile avviare una ricerca manuale del segnale radio DCF su un'altra postazione o procedere a un'impostazione manuale della data e dell'ora.
- L'orologio continua a cercare il segnale DCF giornalmente in modo automatico (ore 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 e 05:00). In caso di ricezione del segnale radio vengono sostituite la data e l'ora impostate manualmente

In caso di mancata ricezione del segnale DCF da parte della stazione meteorologica, riavviare la ricerca del segnale premendo il tasto RCC (F) per almeno 3 secondi. Durante la ricerca, il simbolo del segnale radio lampeggia e il display si spegne. Qualora la stazione meteorologica continui a non ricevere il segnale, impostare l'ora e la data manualmente.

Nota



L'apparecchio è preimpostato sulla lingua e il fuso orario tedesco/a. Le istruzioni e le informazioni necessarie per eseguire le modifiche desiderate, sono descritte nella versione estesa del libretto di istruzioni disponibile in www.hama.com

8. Retroilluminazione

- In modalità alimentatore, premere ripetutamente il tasto Snooze/ Light (29) per passare tra i 3 livelli di illuminazione (luminoso, soffuso, spento).
- In modalità batteria, premere il tasto Snooze/ Light (29) per accendere il display per circa 10 secondi.

9. Cura e manutenzione

Nota



Prima di pulirlo e in caso di inutilizzo prolungato disconnettere l'apparecchio dalla presa elettrica.

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.
- Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

10. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

11. Dati tecnici

Specifiche secondo il regolamento (UE) 2019/1782



Marchio, numero iscrizione registro imprese, indirizzo	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificativo del modello	HX075-0500600-AG-001
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza corrente alternata in ingresso	50 / 60 Hz
Tensione di uscita / corrente di uscita/ potenza di uscita	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	72,8 %
Efficienza a basso carico (10 %)	59,1 %
Absorbimento di potenza a vuoto	0,06 W

Stazione meteorologica

	Stazione base	Stazione di misurazione
Alimentazione di corrente	Alimentatore, o 2x batterie AA (3 V)	3 V, 2x batterie AA
Range di misurazione Ambienti interni	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Range di misurazione Ambienti esterni	-20°C - +60°C/ -69°F - +140°F	
Passaggi di misurazione Temperatura Umidità	20% - 95%	
Raggio d'azione	≤ 50 m	

12. Dichiarazione di conformità



Hama GmbH & Co KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00185861] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Bande di frequenza	433 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0,123 mW

1. Elementy sterujące i wyświetlacze

Stacja bazowa

1. Godzina
2. Symbol sygnału radiowego DCF
3. Czas letni
4. Budzik
5. Dzień
6. Miesiąc
7. Dzień tygodnia
8. Sygnał radiowy stacji pomiaru
9. Trend temperatury zewnętrznej
10. Maks./min. temperatura zewnętrzna
11. Temperatura zewnętrzna
12. Trend wilgotności powietrza na zewnątrz
13. Maks./min. wilgotność powietrza na zewnątrz
14. Wilgotność powietrza na zewnątrz
15. Znak ostrzegawczy dla temperatura na zewnątrz
16. Komunikat ostrzegawczy o poziomie baterii stacji pomiaru
17. Wskaźnik kanałów (CH1, CH2, CH3)
18. Ikona prognozy pogody
19. Faza Księżyca
20. Trend pogody
21. Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
22. Komunikat ostrzegawczy o poziomie baterii stacji bazowej
23. Maks./min. wilgotność powietrza w pomieszczeniu
24. Trend wilgotności powietrza w pomieszczeniu
25. Temperatura w pomieszczeniu
26. Wskaźnik komfortu
27. Trend temperatury w pomieszczeniu
28. Maks./min. temperatura w pomieszczeniu
29. Funkcja drzemki / Podświetlanie
30. Gniazdo zasilacza
31. Wycięcie do montażu ściennego
32. Przycisk Reset
33. Komora baterii
34. Rozkładany stojak

Przyciski funkcyjne

- A. Przycisk **SET**: Ustawienia (rok, miesiąc / dzień, miesiąc, dzień, strefa czasowa, godziny, minuty, 12 / 24 godz., język, sygnał DCF), budzik, potwierdzenie ustawionej wartości
- B. Przycisk **▲**: Zmiana pomiędzy aktualną, maks. i min. temperaturą / wilgotność, zwiększenie wartości ustawienia
- C. Przycisk **▼**: C° / F°, zmniejszenie wartości ustawienia
- D. Przycisk **ALARM**: Włączanie i wyłączanie budzika
- E. Przycisk **ALERT**: Ustawianie minimalnej i maksymalnej wartości dla alarmu temperatury
- F. Przycisk **RCC**: Wyszukiwanie sygnału DCF
- G. Przycisk **CH**: Wybór kanału

Stacja pomiaru

35. Wyświetlacz
36. Kontrolka transmisji
37. Wycięcie do montażu ściennego
38. Komora baterii

Ważna wskazówka – skrócona instrukcja obsługi

- Jest to skrócona instrukcja obsługi, która dostarcza najważniejszych podstawowych informacji, takich jak wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i uruchamiania produktu.
- Ze względu na ochronę środowiska i oszczędność cennych surowców, firma Hama rezygnuje z drukowanej wersji instrukcji obsługi i przedkłada ją wyłącznie w formie pliku PDF do pobrania.
- Pełny tekst **instrukcji obsługi** jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.hama.com -> 00185861 -> Do pobrania**
- Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi w celach informacyjnych na swoim komputerze i wydrukować ją, jeśli to możliwe.

2. Objasnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Niniejszy symbol wskazuje na części produktu znajdujące się pod napięciem na tyle wysokim, że istnieje zagrożenie porażenia prądem.

Ostrzeżenie

Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Uwaga

Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

3. Zawartość zestawu

- Stacja meteorologiczna (stacja bazowa do użytku wewnątrz / stacja pomiaru do użytku na zewnątrz)
- 2 baterie typu AA Mignon
- 1 zasilacz
- Niniejsza instrukcja obsługi

4. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.

- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgamy wody.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie ustawiać produktu w pobliżu źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów, telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i futryny okienne wpływają negatywnie na działanie produktu.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Wszystkie kable należy poprowadzić w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia potknięciem.
- Nie zaginać ani nie zginać kabla.
- Wyciągając kabel, chwycać bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.

Ostrzeżenie – Baterie



- Koniecznie przestrzegać prawidłowej biegunowości (oznaczenie + i -) baterii oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie baterii określonego typu. Wskazówki dotyczące baterii zawarte w instrukcji obsługi urządzeń należy przechowywać w celu późniejszego wykorzystania.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwległe styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie kompletu.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie podgrzewać ich.

Ostrzeżenie – Baterie



- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać ani nie polykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Upewnić się, że baterie z uszkodzoną obudową nie mają kontaktu z wodą.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem



- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy zasilacz sieciowy AC, kabel zasilający lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

5. Uruchomienie



Ostrzeżenie

- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazdka wtykowego połączonego z publiczną siecią elektryczną. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Odłączyć produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania – jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- W przypadku wielu gniazd upewnić się, że podłączone odbiorniki nie przekraczają dopuszczalnego całkowitego zużycia energii.
- Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.

5.1 Wkładanie baterii / zasilanie

Stacja pomiaru

- Zdjąć folię ochronną w wyświetlaczu.
- Otworzyć komorę baterii (38) i usunąć blokadę styku.
- Następnie zamknąć pokrywę komory baterii.

Uwaga



Podczas uruchamiania należy zawsze najpierw włożyć baterie do stacji pomiaru.

Stacja bazowa

- Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.
- Podłączyć dołączony zasilacz do bocznego gniazda zasilania (30).
- Należy podłączyć zasilacz sieciowy stacji meteorologicznej do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.
- Alternatywnie można również włożyć 2 baterie AA. Jednak w trybie baterii po 10 sekundach wyświetlacz przełącza się w niepodświetlony tryb gotowości.

5.2 Wymiana baterii

Stacja pomiaru

- Kiedy obok wilgotności powietrza na zewnątrz pojawi się symbol ostrzegawczy baterii  (16), wymienić baterie w stacji pomiaru na dwie nowe baterie.
- Otworzyć komorę baterii (38), wyjąć i zutylizować zużyte baterie oraz włożyć dwie nowe baterie AA z zachowaniem właściwej biegunowości. Następnie zamknąć pokrywę komory baterii.

Stacja bazowa

- Kiedy obok wilgotności powietrza wewnątrz pojawi się symbol ostrzegawczy baterii  (22), wymienić baterie w stacji pomiaru na dwie nowe baterie.
- Otworzyć komorę baterii (33), wyjąć i zutylizować zużyte baterie oraz włożyć dwie nowe baterie AA z zachowaniem właściwej biegunowości. Następnie zamknąć pokrywę komory baterii (33).

6. Montaż

Wskazówka – montaż



- Zaleca się najpierw umieścić stację bazową i stację pomiaru w docelowych miejscach bez montowania i dokonać wszystkich ustawień – jak opisano w punkcie 6. Eksploatacja – pierwsze kroki.
- Stację (lub stacje) należy montować tylko po prawidłowym ustawieniu i uzyskaniu stabilnego sygnału radiowego.



Uwaga

- Zasięg transmisji radiowej pomiędzy stacją pomiaru a stacją bazową wynosi do 50 m na otwartej przestrzeni.
- Przed montażem należy upewnić się, że na transmisję radiową nie mają wpływu sygnały zakłócające lub przeszkody, takie jak budynki, drzewa, pojazdy, linie energetyczne wysokiego napięcia itp.
- Przed ostateczną instalacją należy upewnić się, że pomiędzy żądanymi miejscami instalacji istnieje wystarczający odbiór.
- Podczas montażu stacji pomiaru należy upewnić się, że jest on chroniony przed bezpośrednim działaniem słońca i deszczem.
- Międzynarodowa wysokość standardowa do pomiaru temperatury powietrza wynosi 1,25 m (4 stopy) nad gruntem.

Ostrzeżenie



- Nabyć w specjalistycznym handlu odpowiednie materiały montażowe do montażu na przewidzianej ścianie.
- Sprawdzić, czy nie są montowane wadliwe bądź uszkodzone elementy.
- Podczas montażu nigdy nie wywierać nadmiernej siły. Mogą one uszkodzić produkt.
- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana wytrzyma ciężar mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, rury wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Nigdy nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać ludzie.

6.1 Stacja bazowa

- Umieścić stację bazową na płaskiej powierzchni za pomocą podstawki (34).
- Alternatywnie można zamontować stację bazową na ścianie za pomocą wneki (31) z tyłu urządzenia.

6.2 Stacja pomiaru

- Stację pomiaru można również umieścić na płaskiej powierzchni na zewnątrz. • Zaleca się bezpieczny i pewny montaż stacji pomiaru na ścianie zewnętrznej.
- Zamocować kolek, wkręt, gwóźdź itp. na wybranej do montażu ścianie.
- Zawiesić stację pomiaru w przewidzianej do tego celu wnece (37).

7. Eksploatacja

7.1 Podłączanie do stacji pomiaru

- Po podłączeniu do zasilania stacja bazowa automatycznie wyszukuje połączenie ze stacją pomiaru i przeprowadza pierwszą konfigurację.

Uwaga



- Wstępna konfiguracja trwa około 3 minuty.
- Podczas próby połączenia miga symbol sygnału radiowego stacji pomiaru (8).
- W tym czasie należy unikać obsługi przycisków! W przeciwnym razie mogą wystąpić błędy i nieścisłości w samych wartościach oraz ich przekazywaniu.
- Proces zakończy się, gdy tylko zostaną wyświetlone dane pomiarów wewnątrz.

W przypadku wielokrotnego braku odbioru sygnału przez stację pomiaru nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy przycisk CH (G), aby rozpocząć ręczne szukanie sygnału.

Wskazówka – błędne przekazywanie zmierzonych wartości



- W niektórych przypadkach ze względu na sygnały zakłócające, np. sieci WLAN, komputerowe, telewizyjne itp., transmisja mierzonych wartości pomiędzy stacją bazową a stacją pomiaru może ulec awarii.
- Następnie ponownie zsynchronizować stację poprzez wyjęcie na chwilę i ponowne włożenie baterii z obu stacji.
- Jeśli zmierzone wartości nadal nie zostaną przesłane, należy wymienić baterie na nowe.
- W razie potrzeby należy wybrać nową lokalizację dla stacji bazowej, aby uniknąć na przyszłość ewentualnych sygnałów zakłócających.
- Maks. odległość pomiędzy stacją pomiarową a bazową może wynosić 50 m.
- Należy zachować odstęp od sygnałów zakłócających wynoszący co najmniej 2,5 m

7.2 Automatyczne ustawianie czasu wg sygnału radiowego DCF

- Po pomyślnej transmisji temperatury wewnątrz i na zewnątrz pomiędzy stacją pomiaru i stacją bazową, stacja meteorologiczna rozpoczyna (po ok. 3 minutach) automatyczne wyszukiwanie sygnału DCF. Podczas wyszukiwania miga symbol sygnału radiowego DCF (2) a wyświetlacz się ściemnia. Może to potrwać kolejne 7 minut.
- Po odebraniu sygnału radiowego automatycznie ustawiana jest data i godzina.



Wskazówka – ustawianie godziny

- Jeśli w ciągu pierwszych minut podczas początkowej konfiguracji nie zostanie odebrany sygnał radiowy DCF, poszukiwanie zostanie zakończone. Zniknie symbol sygnału radiowego.
- W przypadku zakłóceń odbioru zaleca się postawić zegar na noc, ponieważ wtedy z reguły występuje mniej sygnałów zakłócających.
- Można w tym czasie uruchomić ręczne poszukiwanie sygnału radiowego DCF w innym miejscu lub ręcznie ustawić godzinę i datę.
- Zegar automatycznie codziennie kontynuuje wyszukiwanie sygnału radiowego DCF (o godz. 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 i 05:00). W przypadku udanego odbioru sygnału radiowego ręcznie ustawiona godzina i data zostaną nadpisane

W przypadku braku odbioru sygnału DCF przez stację meteorologiczną naciśnięć przez ok. 3 sekundy przycisk RCC (F), aby rozpocząć szukanie sygnału. Symbol sygnału radiowego miga podczas wyszukiwania a wyświetlacz się ściemnia. Jeśli jednak sygnał nadal nie zostanie odebrany, należy manualnie ustawić godzinę oraz datę.

Uwaga



Język i strefa czasowa są wstępnie ustawione na Polskę. Instrukcję i informacje dotyczące modyfikacji można znaleźć w naszej szczegółowej instrukcji obsługi na stronie www.hama.com

8. Podświetlanie

- Przy zasilaniu bateryjnym naciśnąć ponownie przycisk Snooze / Light (29), aby wybierać pomiędzy 3 poziomami podświetlenia (jasny, przyćmiony, wyłączony).
- Przy zasilaniu bateryjnym naciśnąć przycisk Snooze / Light (29), aby podświetlić wyświetlacz na ok. 10 sekund.

9. Czyszczenie i konserwacja



Uwaga

Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz w przypadku dłuższego niekorzystania urządzenie należy odłączyć od prądu.

- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.
- Upewnić się, że do produktu nie dostanie się woda.

10. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

11. Dane techniczne



Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782

Znak towarowy, numer w rejestrze handlowym, adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	HX075-0500600-AG-001
Napięcie wejściowe	100 – 240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz
Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	72,8 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	59,1 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,06 W

Stacja meteorologiczna

	Stacja bazowa	Stacja pomiaru
Zasilanie prądem	Zasilacz, lub 2x baterie AA (3 V)	3 V, 2x baterie AA
Zakres pomiarowy Obszar wewnętrzny	od 0 °C do +50 °C / od 32 °F do +122 °F	
Zakres pomiarowy Obszar zewnętrzny	od -20 °C do +60 °C / od -69 °F do +140 °F	
Kroki pomiarowe Temperatura Wilgotność powietrza	20 % – 95 %	
Zasięg	≤ 50 m	

12. Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00185861] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hama.com> 00185861 -> Do pobrania.

Zakres(y) częstotliwości	433 MHz
Promieniowana maksymalna Moc transmisji	0,123 mW

1. Kezelőelemek és kijelzők

Bázisállomás

1. Pontos idő
2. DCF-jel rádióhullám-jelzés
3. Nyári időszámítás
4. Ébresztőóra
5. Nap
6. Hónap
7. Hét napja
8. Rádiójel mérőállomás
9. Tendencia külső hőmérséklet
10. Max./min. külső hőmérséklet
11. Külső hőmérséklet
12. Tendencia külső légköri páratartalom
13. Max./min. külső légköri páratartalom
14. Külső légköri páratartalom
15. Figyelmeztető jelzés külső hőmérséklet
16. Akkumulátor állapotára figyelmeztető jelzés Mérőállomás
17. Csatornakijelző (CH1, CH2, CH3)
18. Időjárás-előrejelző állomás
19. Holdfázis
20. Tendencia időjárás
21. Beltéri légköri páratartalom
22. Akkumulátor állapotára figyelmeztető jelzés Bázisállomás
23. Max./min. beltéri légköri páratartalom
24. Beltéri páratartalom-változás
25. Helyiség hőmérséklete
26. Kényelmi szint jelzése
27. Szobahőmérséklet-változás
28. Max./min. szobahőmérséklet
29. Szundi/ Light Szundi funkció / háttérvilágítás
30. Csatlakozóaljzat tápegység
31. Nyílás a falra szereléshez
32. Visszaállítás gomb
33. Elementartó rekesz
34. kihajtható állóláb

Funkciógombok

- SET** gomb: Beállítások (év, hónap/nap, hónap, nap, időzóna, óra, perc, 12hr/ 24hr, nyelv, DCF jel), ébresztő mód, beállítások megerősítése
- ▲** gomb Váltás az aktuális, max. és min. hőmérséklet / páratartalom között, beállítási érték növelése
- ▼** gomb: C°/ F°, a beállítási érték csökkentése
- ALARM** gomb: Ébresztő bekapcsolása/ kikapcsolása
- ALERT** gomb: A hőmérséklet-riasztás minimális és maximális értékének beállítása
- RCC** gomb: DCF jel keresése
- CH** gomb: Csatornaválasztás

Mérőállomás

35. Kijelző
36. Visszajelző fény átvitele
37. Nyílás a falra szereléshez
38. Elementartó rekesz

Fontos megjegyzés – Rövid útmutató

- Ez a rövid útmutató az olyan legfontosabb, alapvető információkat tartalmazza, mint a biztonsági utasítások és a termék üzembe helyezése.
- A Hama cég a környezetvédelem és az értékes nyersanyagokkal való takarékoskodás jegyében lemond a hosszú útmutató nyomtatott, papír alapú változatáról, és azt kizárólag letölthető PDF-fájlként teszi közzé.
- A teljes, **hosszú útmutató** az alábbi internetes címen érhető el:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- A hosszú használati útmutatót mentse le a számítógépére, hogy bármikor beletekinthessen, és lehetőség szerint ki is nyomtathatja.

2. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Áramütés veszélye

Ez a jelzés a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan magas, veszélyes feszültség alatt állhatnak, amely miatt áramütés veszélye áll fenn.

Figyelmeztetés

A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Megjegyzés

Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

3. A csomag tartalma

- Időjárás-állomás (bázisállomás beltéri használatra/mérőállomás kültéri használatra)
- 2 x AA Mignon elem
- 1 db tápegység
- Használati útmutató

4. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket páras környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.

- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne tegye a készüléket interferencia-források, fémkeretek, számítógépek, tévékészülékek stb. közelébe. Az elektronikus készülékek és az ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a készülék működését.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- A termék csak épületen belüli használatra készült.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne hajlítsa vagy törje meg a kábelt.
- A kábel kihúzásakor mindig közvetlenül a dugós csatlakozót fogja, és sohasem a kábelt.

Figyelmeztetés – elemek



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő elemeket használja. Őrítse meg a megfelelő elem kiválasztására vonatkozó utasításokat a készülékek használati útmutatójában, hogy később is utána tudjon nézni.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Egy készlet elemeit egyidejűleg cserélje ki.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Vegye ki az elemeket abból a termékből, amelyet hosszú ideig nem használ (kivéve, ha azt vészhelyzet esetére készenlétben tartja).
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltse fel az elemeket.
- Az elemeket ne dobja tűzbe és ne melegítse fel.
- Az elemeket soha ne nyissa fel, rongálja meg, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.

Figyelmeztetés – elemek



- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne töltse és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).
- Ügyeljen arra, hogy a sérült burkolatú elemek ne érintkezzenek vízzel.
- Az elemeket gyermekektől elzárta helyen tárolja.

Áramütés veszélye



- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, a csatlakozókábel vagy a hálózati vezeték megsérült.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bizonnyal illetékes szakemberre.

5. Üzembe helyezés

Figyelmeztetés



- A terméket kizárólag megfelelően engedélyezett, nyílt elektromos hálózathoz csatlakoztatott aljzatról üzemeltesse. A termék közelében, könnyen hozzáférhető helyen levő csatlakozójelzőt kell használni.
- A főkapcsolóval válassza le a terméket a hálózatról – ha nincs rajta főkapcsoló, akkor húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozójelzőből.
- Elosztó használatra esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépik túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.

5.1 Elemek behelyezése / áramellátás

Mérőállomás

- Vegye le a kijelzőről a védőfóliát.
- Nyissa ki az elemrekeszt (38), és vegye ki az érintkezés-megszakítót.
- Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

Megjegyzés



Ügyeljen arra, hogy üzembe helyezéskor az elemeket mindig először a mérőállomásba helyezze be.

Bázisállomás

- Vegye le a kijelzőről a védőfóliát.
- Csatlakoztassa a mellékelt tápegységet az oldalsó tápegység-csatlakozójelzőhöz (30).

- Dugja be az időjárás-állomás hálózati tápegységét egy szabályosan felszerelt konnektorba.
- Alternatív megoldásként 2 AA elemeket is behelyezhet. A kijelző azonban elemes működés esetén 10 másodperc után világítás nélküli készenléti üzemmódba kapcsol.

5.2 Elemcsere

Mérőállomás

- Ha az elemek figyelmeztető  szimbóluma (16) megjelenik a külső páratartalom mellett, cserélje ki a mérőállomás elemeit két új elemre.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt (38), vegye ki és selejtezze le a használt elemeket, és helyezzen be két új AA elemet megfelelő polaritással. Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

Bázisállomás

- Ha az elemek figyelmeztető  szimbóluma (22) megjelenik a beltéri páratartalom mellett, cserélje ki a mérőállomás elemeit két új elemre.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt (33), vegye ki és selejtezze le a használt elemeket, és helyezzen be két új AA elemet megfelelő polaritással. Végül zárja be az elemtartó rekesz (33) fedelét.

6. Felszerelés

Útmutatás – felszerelés



- Ajánlott a bázisállomást és a mérőállomást először felszerelés nélkül a kívánt felállítási helyekre helyezni, és minden beállítást – a 6. Üzemeltetés leírása szerint – elvégezni.
- Az állomás(oka)t csak a helyes beállítás után, stabil rádióösszeköttetés mellett szerelje össze.

Megjegyzés



- A mérőállomás és a bázisállomás közötti rádiós átvitel hatótávolsága szabadban akár 50 m is lehet.
- A felszerelés közben ügyeljen arra, hogy a rádiós átvitelt ne befolyásolják zavaró jelek vagy akadályok, mint például épületek, fák, járművek, nagyfeszültségű vezetékek és hasonlók.
- A végleges felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a felállítás kívánt helyei között a vétel megfelelő.
- A mérőállomásba felszereléskor figyeljen arra, hogy közvetlen napfénytől és esőtől védve helyezkedjen el.
- A levegő páratartalmának méréséhez meghatározott nemzetközi szabványmagasság a talajtól számított 1,25 m (4 láb).

Figyelmeztetés



- Szerelje be egy szakkereskedésben a kiszemelt falra szereléséhez szükséges speciális, ill. megfelelő anyagokat.
- Ügyeljen arra, hogy ne szereljen össze hibás vagy sérült alkatrészeket.
- A szerelésnél soha ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Ezek a termék sérülését okozhatják.
- A szerelés előtt ellenőrizze a kiszemelt fal alkalmasságát (hogy az bírja-e a felszerelendő súlyt), és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektromos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.
- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

6.1 Bázisállomás

- Állítsa a bázisállomást az állvánnyal (34) egy sík felületre.
- Alternatív megoldásként a bázisállomást a hátoldalon található nyílás (31) segítségével a falra is felszerelheti.

6.2 Mérőállomás

- A mérőállomást kültéren is felállíthatja sík felületre. • Ajánlott a mérőállomást biztosan és szilárdan egy külső falra szerelni.
- Rögzítsen tiplit, csavart, szöveget stb. az erre kiválasztott falra.
- Akassza fel a mérőállomást az erre kialakított nyílás (37) segítségével.

7. Használat

7.1 A mérőállomás csatlakoztatása

- A hálózatra való csatlakoztatás után a bázisállomás automatikusan kapcsolatot keres a mérőállomással, és végrehajtja az első beállítást.

Megjegyzés



- Az első beállítás kb. 3 percig tart.
- A csatlakozási kísérlet során a mérőállomás rádióhullám-szimbóluma (8) villog.
- Ez idő alatt ne működtessen a készüléken semmilyen gombot! Ellenkező esetben hibák és pontatlanságok léphetnek fel az értékekben és azok átvitelében.
- A folyamat akkor ér véget, amikor megjelennek a készüléken a beltéri és kültéri mérési adatok.

Ha a készülék még mindig nem fog jelet a mérőállomástól, akkor a jel manuális keresésének elindításához legalább 3 másodpercig tartsa lenyomva a CH gombot (G).

Megjegyzés – Mérési értékek hibás átvitele



- Egyes esetekben pl. wifi-hálózatból, számítógépből, televízióból stb. érkező, zavaró jelek miatt előfordulhat, hogy nem sikerül átvinni a mért értékeket a bázis- és a mérőállomás között.
- Ebben az esetben szinkronizálja az állomásokat újra, ehhez rövid időre vegye ki az elemeket mindkét állomásból, majd helyezze vissza.
- Ha a rendszer ezután még mindig nem továbbítja a mérési értékeket, cserélje ki az elemeket újakra.
- Szükség esetén válasszon másik helyet a bázisállomásnak, hogy a jövőben elkerülje a lehetséges zavaró jeleket.
- A mérőállomás és a bázisállomás egymástól legfeljebb 50 m távolságra helyezhetők el.
- Tartson legalább 2,5 m távolságot a zavarójelektől

7.2 Automatikus beállítás DCF-jel alapján

- A belső és a kültéri hőmérséklet sikeres átvitele a mérő- és a bázisállomás között, az időjárás-állomás (kb. 3 perc elteltével) automatikusan keresni kezdi a DCF jelet. A keresés közben a DCF rádióhullám-szimbólum (2) villog, és a kijelző elsötétül. Ez további 7 percig tarthat.
- A rádiójel vétele esetén a készülék automatikusan beállítja a dátumot és a pontos időt.



Útmutatás – időbeállítás

- Ha az első bekapcsolást követő pár percen belül a készülék nem talál DCF rádiójelet, akkor befejezi a keresést. A rádióhullám-szimbólum eltűnik.
- Vételi interferencia esetén azt javasoljuk, hogy hagyja éjszakára bekapcsolva az órát, mivel ebben a napszakban rendszerint alacsonyabb az interferencia.
- Ez idő alatt egy másik felállítási helyen elindíthat egy manuális DCF rádiójel keresést, vagy elvégezheti a dátum és az idő manuális beállítását.
- Az óra a továbbiakban mindennap (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 és 05:00 órákor) automatikusan keresi a rádiójelet. Sikeres jelvétele esetén a készülék felülírja a manuálisan beállított időt és dátumot

Ha az időjárás-állomás nem találja a DCF jelet, akkor nyomja le az RCC gombot (F) legalább 3 másodpercig, hogy a jelkeresés újra elinduljon. Keresés közben a rádióhullám-szimbólum villog, és a kijelző elsötétül. Ha ezután sem érkezik jel, az időt és a dátumot kézzel kell beállítani.



Megjegyzés

A nyelv és az időzóna előzetesen Németországra van beállítva. A változtatásokkal kapcsolatos utasításokat és információkat a www.hama.com weboldalon található részletes használati útmutatónkban találja

8. Háttérvilágítás

- Hálózati üzemmódban a 3 világítási fokozat (fényes, halvány, kikapcsolt) közötti váltáshoz nyomja meg ismételten a Snooze/ Light gombot (29).
- Ha megnyomja a Snooze/ Light gombot (29), a kijelző kb. 10 másodpercig világít.

9. Karbantartás és ápolás



Megjegyzés

Tisztítás előtt, és ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról.

- A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termékbe.

10. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

11. Műszaki adatok



Az (EU) 2019/1782 rendelet szerinti adatok

Márkanév, cégjegyzékszám, cím	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellazonosító	HX075-0500600-AG-001
Bemeneti feszültség	100–240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvenciája	50 / 60 Hz
Kimeneti feszültség / Kimeneti áramerősség / Kimeneti teljesítmény	5.0 V DC 0.6 A 3.0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatások	72.8 %
Hatások alacsony (10%-os) terhelésnél	59.1 %
Teljesítményfelvétel üresjáratú üzemmódban	0.06 W

Időjárásállomás

	Bázisállomás	Mérőállomás
Áram-ellátás	Tápegység vagy 2 db AA elem (3 V)	3 V, 2 db AA elem
Mérési tartomány Beltéri terület	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Mérési tartomány Kültéri terület	-20°C - +60°C / -69°F - +140°F	
Mérési lépések Hőmérséklet Levegő páratartalma	20% – 95%	
Hatótávolság	≤ 50 m	

12. Megfeleléségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00185861] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes

szövege elérhető a következő internetes címen:

www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Frekvenciasáv(ok)	433 MHz
Maximális sugárzott Jelerősség	0,123 mW

1. Elemente de operare și afișaje

Stația de bază

- Ora
- Simbol radio semnal DCF
- Ora de vară
- Deșteptător
- Ziua
- Luna
- Ziua săptămânii
- Stație de măsurare semnal radio
- Tendință temperatură exterioră
- Temperatură exterioră max/min
- Temperatura exterioră
- Tendință umiditate exterioră a aerului
- Umiditate exterioră a aerului max/min
- Umiditate exterioră a aerului
- Semn de avertizare temperatura exterioră
- Indicator de avertizare acumulator stație de măsurare
- Afișaj canale (CH1, CH2, CH3)
- Simbol pentru prognoza meteo
- Faza lunii
- Tendință vreme
- Umiditatea din cameră a aerului
- Indicator de avertizare acumulator stație de bază
- Umiditate din cameră a aerului max/min
- Tendință umiditatea din cameră a aerului
- Temperatura din încăperea
- Indicator de confort
- Tendință temperatura camerei
- Temperatura camerei max/min
- Snooze/light funcție de temporizare/iluminat de fundal
- Mufa de conectare alimentator
- Decupaj pentru montajul pe perete
- Butonul Reset
- Compartimentul bateriilor
- Picior de susținere pliabil

Taste funcționale

- Tasta **SET**: setări (an, lună/zi, lună, zi, fusul orar, secunde, minute, 12 h/24 h, limbă, semnal DCF-Signal), modul deșteptător, confirmarea valorii de setare
- Tasta **▲**: comutare între temperatură/umiditatea aerului act., max. și min., creșterea valorii de setare
- Tasta **▼**: C°/F°, reducerea valorii de setare
- Tasta **ALARM**: activarea/dezactivarea deșteptătorului
- Tasta **ALERT**: setarea valorii minime și maxime pentru alarma de temperatură
- Tasta **RCC**: căutarea semnalului DCF
- Tasta **CH**: selecția canalelor

Stația de măsurare

- Display
- Lampă de control transmitere
- Decupaj pentru montajul pe perete
- Compartimentul bateriilor

Indicații importante – Instrucțiuni rezumate

- Acestea sunt niște instrucțiuni rezumate, care vă oferă cele mai importante informații de bază, precum indicațiile de securitate și punerea în funcțiune a produsului dvs.
- Din motive de protecție a mediului și de economie a materialelor prime valoroase, firma Hama renunță la instrucțiunile de utilizare tipărite și vi le oferă exclusiv sub forma unei descărcări PDF.
- Textul integral al **manualului de utilizare complet** este disponibil la următoarea adresă internet: **www.hama.com -> 00185861 -> Downloads**
- Salvați manualul de utilizare complet pe calculatorul dvs., pentru o consultare ulterioară și imprimați-l în funcție de nevoie.

2. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

Pericol de șoc electric

Acest simbol atrage atenția asupra pericolului de atingere a componentelor neizolate ale produsului, care se pot afla sub o tensiune periculoasă, care poate reprezenta un pericol de șoc electric.

Avertizare

Este utilizat pentru a marca indicațiile de securitate sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație

Este utilizat pentru a marca suplimentar informații sau indicații importante.

3. Conținutul ambalajului

- Stația meteo (stația de bază pentru interior/stația de măsurare pentru exterior)
- 2 x baterii AA Mignon
- 1 alimentator
- Aceste instrucțiuni de utilizare

4. Indicații de securitate

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Operați produsul numai în limita capacităților sale indicate în cadrul datelor tehnice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.

- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu poziționați produsul în apropierea câmpurilor perturbatoare, a ramele metalice, a calculatoarelor și televizoarelor etc. Aparatele electronice, precum și ramele geamurilor limitează în mod negativ funcționarea produsului.
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecăr și niciodată de cablu.

Avertizare – bateriile



- Acordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcările + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai baterii corespunzătoare tipului indicat. Pentru selectarea corectă a bateriilor, păstrați indicațiile care se află în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivelor, pentru consultare ulterioară.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Înlocuiți simultan toate bateriile unui set.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Îndepărtați bateriile din produsele, care nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp (cu excepția situației în care le păstrați disponibile pentru situații de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu încărcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le încălziți.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediu înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.

Avertizare – bateriile



- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la o presiune extrem de mică a aerului (ca de ex. la înălțimi foarte mari).
- Asigurați-vă că bateriile cu carcasa deteriorată nu intră în contact cu apa.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.

Pericol de șoc electric



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

5. Punerea în funcțiune

Avertizare



- Utilizați produsul numai la o priză aprobată în acest sens și conectată la rețeaua electrică publică. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Deconectați produsul prin intermediul comutatorului de conectare/deconectare de la rețea – dacă acesta lipsește, scoateți cablul de alimentare din priză.
- În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
- Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.

5.1 Introducerea bateriilor/alimentarea electrică

Stația de măsurare

- Îndepărtați folia de protecție de pe afișaj.
- Deschideți compartimentul bateriilor (38) și îndepărtați elementul de întrerupere contact.
- La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

Indicație



Aveți în vedere ca la punerea în funcțiune să introduceți bateriile mai întâi în stația de măsurare.

Stația de bază

- Îndepărtați folia de protecție de pe afișaj.
- Conectați alimentatorul inclus în pachet la mufa laterală de conectare a alimentatorului (30).
- Conectați alimentatorul stației meteo la o priză instalată în mod corespunzător.

- Alternativ, puteți introduce și 2 baterii AA. Cu toate acestea, la operarea cu alimentare de la baterii, afișajul comută la modul standby fără iluminare după 10 secunde.

5.2 Înlocuirea bateriilor

Stația de măsurare

- Dacă este afișat simbolul de avertizare cu privire la baterie  (16) în dreptul umidității aerului exterior, înlocuiți bateriile stației de măsurare cu două baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor (38), extrageți și eliminați bateriile consumate și introduceți două baterii noi AA cu polaritatea corectă. La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

Stația de bază

- Dacă este afișat simbolul de avertizare cu privire la baterie  (22) în dreptul umidității din cameră a aerului, înlocuiți bateriile stației de măsurare cu două baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor (33), extrageți și eliminați bateriile consumate și introduceți două baterii noi AA cu polaritatea corectă. La final, închideți capacul compartimentului bateriilor (33).

6. Montajul

Indicație – Montajul



- Se recomandă amplasarea stației de bază și a stației de măsurare mai întâi în locațiile de instalare dorite, fără montaj și să efectuați toate setările – conform descrierii din 6. Operarea – la acea locație.
- Montați stația(ile) numai după reglarea corectă și realizarea unei conexiuni radio stabile.

Indicație



- Raza de acțiune a transmisiei radio dintre stația de măsurare și stația de bază este de până la 50 m în cazul lipsei obstacolelor.
- Aveți grijă înainte de montaj ca transmisia radio să nu fie influențată de semnale perturbatoare sau de obstacole, precum clădiri, copaci, vehicule, cabluri de înaltă tensiune etc.
- Asigurați-vă înainte de finalizarea montajului, că recepția este suficientă între cele două locații de instalare.
- Acordați atenție la montarea stației de măsurare, ca acesta să fie poziționat protejat de razele directe ale soarelui și de ploaie.
- Înălțimea internațională standard pentru măsurarea temperaturii aerului este de 1,25 m (4 ft) deasupra solului.

Avertizare



- Achiziționați-vă materialele de montaj speciale, respectiv adecvate din magazinele de specialitate, pentru a efectua montajul pe perete.
- Asigurați-vă că nu montați piese defectuoase sau deteriorate.
- Nu folosiți niciodată forța la montaj. Acestea pot deteriora produsul.
- Înainte de montare verificați dacă peretele este potrivit pentru greutatea stabilită și asigurați-vă ca la locul montajului, în perete să nu fie cabluri electrice, conducte de apă, gaz sau alte cabluri.
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găesc oameni.

6.1 Stația de bază

- Așezați stația de bază cu ajutorul piciorului de susținere (34) pe o suprafață netedă.
- În mod alternativ puteți monta stația de bază cu ajutorul decupajului (31) de pe spate pe perete.

6.2 Stația de măsurare

- Stația de măsurare o puteți așeza și pe o suprafață netedă în exterior. • Se recomandă montarea sigură și fermă a stației de măsurare pe un perete exterior.
- Fixați diblul, șurubul, cuiul etc. în peretele prevăzut în acest sens.
- Așezați stația de măsurare cu decupajul dedicat (37) în acea poziție.

7. Utilizarea

7.1 Conectarea la stația de măsurare

- După conectarea la rețeaua electrică, stația de bază caută în mod automat o conexiune la stația de măsurare și efectuează primul reglaj.

Indicație



- Primul reglaj durează cca. 3 minute.
- Pe parcursul încercării de conectare, simbolul radio (8) de pe stația de măsurare se aprinde intermitent.
- Evitați în acest interval atingerea oricărei taste! În caz contrar este posibil să apară erori și inexactități la valori și la transmiterea acestora.
- Procesul este încheiat de îndată ce datele de măsură pentru interior și exterior sunt afișate.

În cazul în care nu este recepționat niciun semnal de la stația de măsurare în mod repetat, apăsați și mențineți tasta CH (G) timp de minimum 3 secunde pentru a porni căutarea manuală a semnalului.

Indicație – transmiterea eronată a valorilor măsurate



- În unele situații individuale este posibil ca, din cauza semnalelor perturbatoare – de ex., din cauza unei rețele WiFi, a unui calculator, televizor etc. – să eșueze transmiterea valorilor măsurate de la stația de bază la stația de măsurare.
- Sincronizați atunci stațiile din nou prin extragerea și reintroducerea scurtă a bateriilor celor două stații.
- În cazul în care valorile de măsură nu sunt transmise din nou, înlocuiți bateriile cu unele noi.
- Dacă este cazul, alegeți o nouă locație de instalare pentru stația de bază, pentru a ocoli pe viitor semnalele perturbatoare.
- Stația de măsurare și stația de bază pot fi amplasate la o distanță de max. 50 m.
- Păstrați o distanță de cel puțin 2,5 m față de semnalele perturbatoare

7.2 Setarea automată în funcție de semnalul DCF

- După transmiterea cu succes a temperaturii interioare și exterioare între stația de măsurare și stația de bază, stația meteo începe automat să caute un semnal DCF (după cca 3 minute). Pe parcursul procesului de căutare, simbolul radio DCF (2) se aprinde intermitent, iar afișajul se stinge. Aceasta poate dura încă 7 minute.
- La recepționarea semnalului radio, data și ora sunt setate automat.

Indicație – Setarea orei



- În cazul în care pe parcursul primelor minute de setare nu este recepționat semnalul radio DCF, căutarea este încheiată. Simbolul semnalului radio se stinge.
- În cazul unor perturbări ale recepției se recomandă să lăsați ceasul pe timpul nopții, deoarece în general perturbările sunt mai reduse atunci.
- În acest timp puteți efectua o căutare manuală a semnalului radio DCF la o altă locație de instalare sau puteți realiza setarea orei și a datei manual.
- Ceasul caută în continuare, automat, zilnic (ora 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 și 05:00) semnalul radio DCF. În cazul unei recepții reușite a semnalului, ora și data setate manual sunt suprascrise

În cazul în care stația meteo nu recepționează semnalul DCF, apăsați tasta RCC (F) timp de minimum 3 secunde pentru a porni din nou căutarea semnalului. Simbolul radio clipește intermitent în timpul căutării, iar afișajul se stinge. Dacă după aceea încă nu este recepționat niciun semnal, ora și data trebuie setate manual.

Indicație



Limba și fusul orar sunt presetate pentru Germania. Puteți găsi instrucțiuni și informații privind modificările în instrucțiunile noastre de utilizare detaliate, la adresa www.hama.com

8. Iluminare de fundal

- În regimul de alimentare de la rețea, apăsați în mod repetat tasta Snooze/Light (29) pentru a comuta între cele 3 niveluri de iluminat (luminos, intensitate redusă, stins).
- La operarea cu alimentare de la baterii, apăsați tasta Snooze/Light (29) pentru ca afișajul să fie iluminat timp de cca 10 secunde.

9. Întreținerea și îngrijirea

Indicație



Deconectați aparatul de la rețea înainte de a-l curăța și în cazul unei neutilizări mai îndelungate.

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.
- Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

10. Excluderea răspunderii

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvate ale produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de siguranță.

11. Date tehnice

Indicații conform Directivei (UE) 2019/1782



Marcă comercială, număr în Registrul Comerțului, adresă	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Indicator de model	HX075-0500600-AG-001
Tensiunea de intrare	100–240 V
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz
Tensiunea de ieșire / Curentul de ieșire / Tensiunea de ieșire	5,0 V CC 0,6 A 3,0 W
Efficiența medie în operare	72,8%
Efficiența la sarcină redusă (10 %)	59,1%
Consumul de putere la sarcină zero	0,06 W

Stație meteo

	Stația de bază	Stația de măsurare
Alimentare electrică	Alimentator sau 2x baterii AA (3 V)	3 V, 2x baterii AA
Intervalul de măsură Interior	0 °C – +50 °C/32 °F – +122 °F	
Intervalul de măsură Exterior	-20 °C – +60 °C/-69 °F – +140 °F	
Pași de măsură Temperatură Umiditatea aerului	20 % – 95 %	
Raza de acțiune	≤ 50 m	

12. Declarație de conformitate

 Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00185861] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Banda (benzile) de frecvențe	433 MHz
Putere radiată maximă	0,123 mW

1. Ovládací prvky a zobrazení

Základní stanice

1. Čas
2. Symbol příjmu rádiového signálu DCF
3. Letní čas
4. Budík
5. Den
6. Měsíc
7. Den v týdnu
8. Rádiový signál měřicí stanice
9. Trend venkovní teploty
10. Max/Min venkovní teplota
11. Venkovní teplota
12. Trend venkovní vlhkosti vzduchu
13. Max/Min venkovní vlhkost vzduchu
14. Venkovní vlhkost vzduchu
15. Varování venkovní teplota
16. Varovný indikátor baterie měřicí stanice
17. Zobrazení kanálu (CH1, CH2, CH3)
18. Symbol meteorologické předpovědi
19. Fáze Měsíce
20. Trend počasí
21. Pokojová vlhkost vzduchu
22. Varovný indikátor baterie základní stanice
23. Max/Min vlhkost vzduchu v místnosti
24. Trend vlhkosti vzduchu v místnosti
25. Teplota v místnosti
26. Komfortní zobrazení
27. Trend teploty v místnosti
28. Max/Min teplota v místnosti
29. Snooze/Light funkce tichého režimu/podsvícení
30. Zásuvka síťového adaptéru
31. Vybrání pro montáž na stěnu
32. Tlačítko Reset
33. Příhrádka na baterie
34. Rozkládací odstavňá nožka

Funkční tlačítka

- A. Tlačítko **SET**: Nastavení (rok, měsíc/den, měsíc, den, časové pásmo, hodiny, minuty, 12hr/24hr, jazyk, signál DCF), režim budíku, potvrzení nastavené hodnoty
- B. Tlačítko **▲**: Přepínání mezi akt., max. a min. teplotou/vlhkostí vzduchu, zvýšení nastavené hodnoty
- C. Tlačítko **▼**: C°/ F°, zmenšení nastavené hodnoty
- D. Tlačítko **ALARM**: Aktivace/deaktivace budíku
- E. Tlačítko **ALERT**: Nastavení minimálních a maximálních hodnot pro alarm teploty
- F. Tlačítko **RCC**: Hledání signálu DGF
- G. Tlačítko **CH**: Výběr kanálu

Měřicí stanice

35. Displej
36. Kontrolka přenosu
37. Vybrání pro montáž na stěnu
38. Příhrádka na baterie

Důležité upozornění – Stručný návod

- Toto je stručný návod, který vám poskytne nejdůležitější základní informace týkající se bezpečnostních pokynů a uvedení vašeho výrobku do provozu.
- Z důvodů ochrany životního prostředí a úspory cenných surovin společnost Hama upouští od tištěného dlouhého návodu k obsluze a poskytuje ho výlučně jako soubor ve formátu PDF.
- Úplný **dlouhý návod** je k dispozici na následující internetové adrese:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Tento dlouhý návod si pro vyhledávání uložte ve svém počítači a podle možnosti si ho vytiskněte.

2. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí výrobku, které by mohly vést k nebezpečnému napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

Výstraha

Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění

Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

3. Obsah balení

- Meteorologická stanice (základní stanice pro interiér/měřicí stanice pro exteriér)
- 2 x AA baterie mignon
- 1 síťový díl
- Tento návod k obsluze

4. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.

- Výrobek neumísťujte do blízkosti zdrojů rušení, kovových rámu, počítačů, televizorů atd. Elektronická zařízení a kovové rámy oken mohou negativně ovlivnit fungování výrobku.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Výrobek je určen pouze pro užívání uvnitř budov.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrožily nebezpečí zakopnutí.
- Kabel neohýbejte a nelámajte.
- Kabel ze zásuvky vytahujte přímo za vidlici a nikdy za šňůru.

Varování – baterie



- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polaritě (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Ušchovejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Odstraňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezahřívajte je.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným tělem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem



- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou adaptér AC, kabel adaptéru nebo síťové vedení poškozené.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

5. Uvedení do provozu



Výstraha

- Výrobek provozujte pouze se zásuvkou, která je k tomuto schválena a která je spojena s veřejnou elektrickou sítí. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte ze sítě pomocí vypínače – pokud není k dispozici, vytáhněte síťové vedení ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vypojte ho ze sítě.

5.1 Vložení baterií / elektrické napájení

Měřicí stanice

- Odstraňte ochrannou fólii z displeje.
- Otevřete příhrádku na baterie (38) a odstraňte přerušovač kontaktu.
- Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

Upozornění



Při uvádění do provozu přístroje vkládejte vždy nejprve baterie do měřicí stanice.

Základní stanice

- Odstraňte ochrannou fólii z displeje.
- Připojte přiložený síťový adaptér k boční napájecí zásuvce (30).
- Připojte síťový adaptér meteorologické stanice ke správně nainstalované zásuvce.
- Alternativně můžete také vložit 2 baterie AA. Displej se však při provozu na baterie po 10 sekundách přepne do neosvětleného pohotovostního režimu.

5.2 Výměna baterií

Měřicí stanice

- Pokud se vedle venkovní vlhkosti vzduchu zobrazí symbol baterie  (16), nahraďte baterie měřicí stanice dvěma novými bateriemi.
- Otevřete příhrádku na baterie (38), vyjměte a zlikvidujte použité baterie a vložte se správnou polaritou dvě nové baterie AA. Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

Základní stanice

- Pokud se vedle vlhkosti vzduchu v místnosti zobrazí symbol baterie (22), nahraďte baterie měřicí stanice dvěma novými bateriemi.
- Otevřete příhrádku na baterie (33), vyjměte a zlikvidujte použité baterie a vložte se správnou polaritou dvě nové baterie AA. Poté zavřete kryt příhrádky na baterie (33).

6. Montáž

Upozornění – instalace



- Doporučujeme, aby byly základní stanice a měřicí stanice nejprve umístěny na požadovaných místech instalace bez montáže a aby byla provedena veškerá nastavení – jak je popsáno v bodě 6. Provoz.
- Stanici/stanice instalujte teprve po správném nastavení a stabilním rádiovém spojení.

Upozornění



- Dosah rádiového přenosu mezi měřicí a základní stanicí činí ve volném terénu až 50 m.
- Dbejte před montáží na to, aby rádiový přenos nebyl ovlivňován rušivými signály nebo překážkami jako budovami, stromy, vozidly, vedením vysokého napětí a jinými.
- Před definitivní montáží zajistěte, aby mezi požadovanými místy instalace byl dostatečný příjem.
- Při instalaci měřicí stanice dbejte toho, že tato musí být umístěna na místě chráněném před přímým slunečním zářením a deštěm.
- Mezinárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu činí 1,25 m (4 stopy) nad zemí.

Výstraha



- Obstarajte si speciální, příp. vhodný montážní materiál ve specializované prodejně pro montáž na určenou stěnu.
- Zajistěte, aby nebyly namontovány žádné vadné nebo poškozené díly.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo velkou sílu. Tyto mohou výrobek poškodit.
- Před montáží zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete přístroj instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiná vedení.
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.

6.1 Základní stanice

- Instalujte základní stanici na rovnou plochu pomocí odstavne nožky (34).

- Alternativně můžete upevnit základní stanici na stěnu pomocí otvoru (31) na zadní straně.

6.2 Měřicí stanice

- Měřicí stanici můžete umístit rovněž na rovné ploše ve venkovní oblasti. • Doporučujeme, abyste měřicí stanici namontovali bezpečně a pevně na vnější stěně.
- Připevňte hmoždinku, šroub, hřebík, atd. do k tomu určené stěny.
- Měřicí stanici zavěste pomocí k tomu určeného vybrání (37).

7. Provoz

7.1 Spojení s měřicí stanicí

- Po připojení k elektrické síti základní stanice automaticky vyhledává spojení s měřicí stanicí a provede první nastavení

Upozornění



- První seřízení trvá cca 3 minuty.
- Během hledání spojení bliká symbol příjmu rádiového signálu měřicí stanice (8).
- Vyvarujte se v této době jakémukoli stisknutí tlačítek! V opačném případě mohou vzniknout chyby a nepřesnosti u hodnot a jejich přenosu.
- Proces je ukončen, jakmile se zobrazí změřené údaje pro vnitřní a venkovní oblast.

Pokud není opakovaně přijímán žádný signál z měřicí stanice, stiskněte a podržte CH tlačítko (G) alespoň po dobu cca 3 sekund, abyste spustili manuální vyhledávání signálu.

Upozornění – chybný přenos naměřených hodnot



- V jednotlivých případech se může na základě rušivých signálů – např. ze sítě WLAN, počítačů, televizorů atd. – stát, že se přenos naměřených hodnot mezi základní stanicí a měřicí stanicí nezdaří.
- Synchronizujte v takovém případě znovu stanice tím, že baterie obou stanic krátce vyjmete a znovu vložíte.
- Pokud by naměřené hodnoty následně opět neměly být přeneseny, tak vyměňte baterie za nové.
- Zvolte případně nové místo instalace pro základní stanici, abyste se v budoucnu vyhnuli možným rušivým signálům.
- Měřicí stanice a základní stanice smí být od sebe vzdálené max. 50 m.
- Udržujte minimální vzdálenost k rušivým signálům v délce 2,5 m

7.2 Automatické nastavení podle signálu DCF

- Po úspěšném přenosu vnitřní a venkovní teploty mezi měřicí a základní stanicí začne meteorologická stanice (po cca 3 minutách) automaticky vyhledávat signál DCF. Během vyhledávání bliká symbol rádiového signálu DCF (2) a displej ztmavne. Toto může trvat další 7 minut.

- Při příjmu rádiového signálu se datum a čas nastaví automaticky.

Upozornění – nastavení času v hodinách



- Pokud není během prvních minut při prvním nastavení zachycen rádiový signál DCF, je hledání ukončeno. Symbol příjmu rádiového signálu zhasne.
- V případě poruch příjmu se doporučuje nechat stát hodiny přes noc, protože to jsou rušivé signály zpravidla nižší.
- Během tohoto můžete spustit manuální hledání rádiového signálu DCF na jiném místě instalace nebo provést nastavení času v hodinách a data manuálně.
- Hodiny budou automaticky nadále denně (v 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 a 05:00 hod.) vyhledávat signál DCF. V případě úspěšného příjmu signálu se manuálně nastavený čas v hodinách a datum přepiše.

Pokud meteorologická stanice DCF signál nepřijímá, stiskněte tlačítko RCC (E) po dobu cca 3 sekund, čímž znovu spustíte hledání signálu. Symbol rádiového signálu při vyhledávání bliká a displej ztmavne. Pokud by ani poté nedošlo k nalezení signálu, je třeba čas a datum nastavit manuálně.

Upozornění



Jazyk a časové pásmo je nastaveno na Německo. Návod a informace ke změnám najdete v našem podrobném návodu k obsluze na www.hama.com

8. Osvícení pozadí

- Při provozu se síťovým adaptérem opakovaně stiskněte tlačítko Snooze/Light (29) pro přepínání mezi 3 stupni osvětlení (světlé, tlumené, vypnuté).
- Při provozu za baterie stisknete tlačítko Snooze/Light (29) pro rozsvícení displeje na dobu cca 10 sekund.

9. Údržba a ošetřování



Upozornění

Před čištěním a při delším nepoužívání odpojte zařízení od sítě.

- Tento výrobek čistíte pouze lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

10. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

11. Technické údaje

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782



Obchodní značka, číslo obchodního rejstříku, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Označení modelu	HX075-0500600-AG-001
Vstupní napětí	100–240 V
Frekvence vstupního střídavého proudu	50 / 60 Hz
Výstupní napětí / výstupní proud / výstupní výkon	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Průměrná účinnost v provozu	72,8 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	59,1 %
Příkon při nulovém zatížení	0,06 W

Meteorologická stanice

	Základní stanice	Měřicí stanice
Napájení proudem	Síťový adaptér, nebo 2x baterie AA (3 V)	3 V, 2x baterie AA
Rozsah měření Interiér	0 °C – +50 °C / 32 °F – +122 °F	
Rozsah měření Exteriér	-20 °C - +60 °C / -69 °F - +140 °F	
Kroky měření Teplota Vlhkost vzduchu	20 % – 95 %	
Dosah	≤ 50 m	

12. Prohlášení o shodě

CE Tímto společnost Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00185861] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Kmitočtové pásmo/kmitočtová pásmo	433 MHz
Maximální vysílaný Radiofrekvenční výkon	0,123 mW

1. Ovládacie prvky a ukazovatele

Základná stanica

1. Čas
2. Rádiový symbol signálu DCF
3. Letný čas
4. Budík
5. Deň
6. Mesiac
7. Deň v týždni
8. Rádiový signál meracej stanice
9. Tendencia vonkajšej teploty
10. Max./min. vonkajšia teplota
11. Vonkajšia teplota
12. Tendencia vonkajšej vlhkosti vzduchu
13. Max./min. vonkajšia vlhkosť vzduchu
14. Vonkajšia vlhkosť vzduchu
15. Výstražná značka vonkajšia teplota
16. Výstražný indikátor batérie meracej stanice
17. Indikátor kanála (CH1, CH2, CH3)
18. Symbol predpovede počasia
19. Fáza Mesiaca
20. Tendencia počasia
21. Vnútorňa vlhkosť vzduchu
22. Výstražný indikátor batérie základnej stanice
23. Max./min. vnútorná vlhkosť vzduchu
24. Tendencia vnútornej vlhkosti vzduchu
25. teplota v miestnosti
26. Ukazovateľ komfortu
27. Tendencia izbovej teploty
28. Max./min. teplota v miestnosti
29. Snooze/ Light funkcia odloženia budíka/podsvietenie
30. Pripojovacia zdierka sieťového zdroja
31. Priehlbina pre montáž na stenu
32. Tlačidlo Reset
33. Priehradka na batérie
34. vyklápacia stojanová nôžka

Funkčné tlačidlá

- A. Tlačidlo **SET**: nastavenia (rok, mesiac/deň, mesiac, deň, časové pásmo, minúty hodiny, 12 h/24 h, jazyk, signál DCF), režim budíka, potvrdenie nastavenej hodnoty
- B. Tlačidlo **▲**: prepínanie medzi akt., max. a min. teplotou/vlhkosťou vzduchu, zvýšenie nastavenej hodnoty
- C. Tlačidlo **▼**: C°/ F°, zníženie nastavenej hodnoty
- D. Tlačidlo **ALARM**: Aktivácia/daktivácia budíka
- E. Tlačidlo **ALERT**: nastavenie minimálnych a maximálnych hodnôt pre výstrahu teploty
- F. Tlačidlo **RCC**: vyhľadávanie signálu DCF
- G. Tlačidlo **CH**: Voľba kanála

Meracia stanica

35. Displej
36. Kontrolka prenosu
37. Priehlbina pre montáž na stenu
38. Priehradka na batérie

Dôležité upozornenie – Stručný návod

- Toto je stručný návod, ktorý vám poskytne najdôležitejšie základné informácie, ako sú bezpečnostné pokyny a uvedenie vášho výrobku do prevádzky.
- Z dôvodov ochrany životného prostredia a úspory cenných surovín upúšťa spoločnosť Hama od tlačenia dlhého návodu a ponúka ho výhradne ako download PDF.
- Úplný **dlhý návod** je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Uložte si vo svojom počítači tento dlhý návod na opakované otváranie a podľa možnosti si ho vytlačte.

2. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod takým vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického zásahu.

Výstraha

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie

Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

3. Obsah balenia

- Meteorologická stanica (základná stanica do interiéru/meracia stanica do exteriéru)
- 2x AA batérie Mignon
- 1 sieťový diel
- Tento návod na obsluhu

4. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.

- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti rušivých polí, kovových rámov, počítačov a televízorov atď. Elektronické zariadenia a aj okenné rámy majú negatívny vplyv na funkciu výrobku.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenía.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Všetky káble položte tak, aby nehrzilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Kábel nezalamujte a nepritláčajte.
- Kábel zo zásuvky vyťahujte priamo za zástrčku a nikdy nie za kábel.

Výstraha – batérie



- Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérií a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú uvedenému typu. Ušchovajte si pokyny týkajúce sa správneho výberu batérií, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu zariadení, aby ste si ich mohli neskôr vyhľadať.
- Pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a protiahle kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelých osoby.
- Vždy vymeňte všetky batérie naraz.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Batérie nikdy neháďte do ohňa a nezahrievajte ich.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehltnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).

Výstraha – batérie



- Dbajte o to, aby batérie s poškodeným krytom neprišli do kontaktu s vodou.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom



- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, keď sú poškodené AC adaptér, kábel adaptéra alebo sieťové vedenie.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.

5. Uvedenie do prevádzky

Výstraha



- Výrobok prevádzkujte iba na schválenej zásuvke a s pripojením na verejnú elektrickú sieť. Zásuvka musí byť v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Výrobok odpojte od siete vypínačom zapnuté/vypnuté – ak takýto vypínač nie je, vytiahnite sieťové vedenie zo zásuvky.
- V prípade viacsobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.

5.1 Vloženie batérií/napájanie prúdom

Meracia stanica

- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Otvorte priehradku na batérie (38) a odstráňte prerušovač kontaktov.
- Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

Upozornenie



Upozorňujeme, že pri uvádzaní do prevádzky vždy najprv vložte batérie do meracej stanice.

Základná stanica

- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Pripojte dodaný sieťový zdroj na bočnú pripojovaciu zdierku sieťového zdroja (30).
- Pripojte sieťový zdroj meteorologickej stanice do správne inštalovanej zásuvky.
- Alternatívne tiež môžete vložiť 2 AA batérie. Avšak displej sa pri napájaní z batérií prepne po 10 sekundách do neosvetleného pohotovostného režimu.

5.2 Výmena batérií

Meracia stanica

- Keď sa zobrazí výstražný symbol batérie  (16) vedľa vonkajšej vlhkosti vzduchu, vymeňte batérie meracej stanice za dve nové batérie.
- Otvorte priehradku na batérie (38), vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové AA batérie so správnou polaritou. Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

Základná stanica

- Keď sa zobrazí výstražný symbol batérie  (22) vedľa vnútornej vlhkosti vzduchu, vymeňte batérie meracej stanice za dve nové batérie.
- Otvorte priehradku na batérie (33), vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové AA batérie so správnou polaritou. Potom kryt priehradky na batérie (33) zatvorte.

6. Montáž

Upozornenie – montáž



- Odporúčame, aby ste základnú a meraciu stanicu najprv umiestnili na požadované miesta inštalácie bez montáže a vykonali všetky nastavenia, ako je to opísané v kapitole 6. Prevádzka.
- Stanicu/stanice namontujte až po správnom nastavení a stabilnom rádiovom pripojení.

Upozornenie



- Dosah rádiového prenosu medzi meracou a základňovou stanicou je vo voľnom priestranstve až 50 m.
- Pred montážou dbajte na to, aby rádiový prenos nebol ovplyvňovaný rušivými signálmi alebo bariérami akými sú budovy, stromy, vozidlá, vedenia vysokého napätia atď.
- Pred konečnou montážou sa uistite, že je medzi požadovanými miestami inštalácie dostatočný príjem.
- Pri montáži meracej stanice dbajte na to, aby ste ju umiestnili na miesto, kde bude chránená pred priamym slnkom a dažďom.
- Medzinárodná štandardná výška na meranie teploty vzduchu je 1,25 m (4 ft) nad zemou.

Výstraha



- V špecializovanom obchode si zaobstarajte špeciálny resp. vhodný montážny materiál pre montáž na plánovanú stenu.
- Ubezpečte sa, že sa nebudú montovať žiadne chybné alebo poškodené časti.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Mohli by výrobok poškodiť.

Výstraha



- Pred montážou skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.
- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

6.1 Základná stanica

- Základnú stanicu postavte pomocou nožičky (34) na rovnú plochu.
- Alternatívne môžete základnú stanicu namontovať na stenu pomocou vybrania (31) na zadnej strane.

6.2 Meracia stanica

- Meraciu stanicu môžete tiež postaviť na rovnú plochu vo vonkajšom priestore. • Meraciu stanicu odporúčame bezpečne a pevne namontovať na vonkajšiu stenu.
- Do plánovanej steny upevnite rozperky, skrutky, klice atď.
- Meraciu stanicu zaveste pomocou priehlbiny (37), ktorá je na to určená.

7. Prevádzka

7.1 Pripojenie k meracej stanici

- Po pripojení do elektrickej siete základná stanica automaticky vyhľadáva pripojenie k meracej stanici a vykoná počiatočné nastavenie.

Upozornenie



- Počiatočné nastavenie trvá asi 3 minúty.
- Počas pokusu o pripojenie bliká rádiový symbol meracej stanice (8).
- V tomto čase sa vyvarujte akéhokoľvek stlačenia tlačidiel! V opačnom prípade môžu vzniknúť chyby a nepresnosti hodnôt a ich prenosu.
- Proces sa ukončí, keď sa zobrazia namerané údaje pre interiéru a exteriér.

Ak opakovane nie je prijímaný žiadny signál z meracej stanice, stlačte a podržte tlačidlo CH (G) na cca 3 sekundy, aby sa spustilo manuálne vyhľadávanie signálu.

Upozornenie – nesprávny prenos nameraných hodnôt



- V jednotlivých prípadoch sa môže z dôvodu rušivých signálov – napr. sieť WLAN, počítač, televízor atď. – stať, že zlyhá prenos nameraných hodnôt medzi základnou stanicou a meracou stanicou.
- V takom prípade stanice synchronizujte nanovo tým, že batérie oboch staníc nakrátko vyberiete a znovu vložíte.
- Ak sa znovu ani potom namerané hodnoty neprenesú, vymeňte batérie za nové.
- Ak je to potrebné, zvolte nové umiestnenie základňovej stanice, aby ste sa v budúcnosti vyhli možným rušivým signálom.
- Meracia stanica a základná stanica sa môžu vzdialeniť vo vzdialenosti max. 50 m od seba.
- Dodržte vzdialenosť minimálne 2,5 m od rušivých signálov

7.2 Automatické nastavenie podľa signálu DCF

- Po úspešnom prenose vnútornej a vonkajšej teploty medzi meracou a základnou stanicou začne meteorologická stanica (po cca 3 minútach) automaticky vyhľadávať signál DCF. Počas vyhľadávania blíka rádiový symbol DCF (2) a displej stmavne. Toto môže trvať ďalšie 7 min.
- Po prijatí rádiového signálu sa dátum a čas nastaví automaticky.

Upozornenie – nastavenie času



- Pokiaľ v priebehu prvých minút počas počiatočného nastavenia nie je prijatý žiadny rádiový signál DCF, vyhľadávanie sa ukončí. Rádiový symbol zhasne.
- V prípade poruchy príjmu odporúčame hodiny nechať cez noc ustátiť, pretože vtedy sú rušivé signály spravidla slabšie.
- Zatiaľ môžete spustiť manuálne vyhľadávanie rádiového signálu DCF na inom mieste umiestnenia alebo vykonať manuálne nastavenie času a dátumu.
- Hodiny naďalej automaticky denne (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 a 05:00 h) vyhľadávajú rádiový signál DCF. Pri úspešne prijatom signáli sa manuálne nastavený čas a dátum prepíšu

Ak meteorologická stanica neprijme žiadny signál DCF, stlačte tlačidlo RCC (F) na cca 3 sekundy, aby sa znovu spustilo vyhľadávanie signálu. Rádiový symbol blíka počas vyhľadávania a displej stmavne. Ak sa ani potom neprijme žiadny signál, musíte nastaviť čas a dátum manuálne.

Upozornenie



Jazyk a časové pásmo sú prednastavené na Nemecko. Návod a informácie o zmenách nájdete v našom podrobnom návode na použitie na stránke www.hama.com

8. Podsvietenie

- V prevádzke so sieťovým zdrojom stlačte opakovaně tlačidlo Snooze/Light (29) na prepínanie medzi 3 stupňami osvetlenia (jasné, tlmené, vypnuté).
- V prevádzke s batériou stlačte tlačidlo Snooze/Light (29) na osvetlenie displeja cca na 10 sekúnd.

9. Údržba a starostlivosť

Upozornenie



Pred čistením a pri dlhšom nepoužívaní odpojte zariadenie od siete.

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepušťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

10. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

11. Technické údaje

Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782



Ochranná známka, číslo v obchodnom registri, adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikačný kód modelu	HX075-0500600-AG-001
Vstupné napätie	100 – 240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50 / 60 Hz
Výstupné napätie / výstupný prúd / výstupný výkon	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	72,8 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	59,1 %
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	0,06 W

Meteorologická stanica

	Základná stanica	Meracia stanica
Elektrické napájanie	Sieťový zdroj alebo 2x AA batérie (3 V)	3 V, 2x AA batérie
Rozsah merania Interiér	0 °C – +50 °C/32 °F – +122 °F	
Rozsah merania Exteriér	-20 °C – +60 °C/-69 °F – +140 °F	
Rozlíšenie Teplota Vlhkosť vzduchu	20 % – 95 %	
Dosah	≤ 50 m	

12. Vyhlásenie o zhode

 Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00185861] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Frekvenčné pásmo/frekvenčné pásmo	433 MHz
Výžarovaný maximálny Vysielací výkon	0,123 mW

1. Elementos de comando e indicações

Estação de base

1. Hora
2. Símbolo de recepção de rádio do sinal DCF
3. Hora de verão
4. Despertador
5. Dia
6. Mês
7. Dia da semana
8. Sinal de rádio da estação de medição
9. Tendência da temperatura exterior
10. Temperatura exterior máx./mín.
11. Temperatura exterior
12. Tendência da humidade exterior
13. Humidade exterior máx./mín.
14. Humidade exterior
15. Símbolos de aviso da temperatura exterior
16. Indicação de aviso das pilhas da estação de medição
17. Indicação do canal (CH1, CH2, CH3)
18. Símbolo de previsão meteorológica
19. Fase da Lua
20. Tendência climática
21. Tendência da humidade ambiente
22. Indicação de aviso das pilhas da estação de base
23. Humidade ambiente máx./mín.
24. Tendência da humidade ambiente
25. Temperatura ambiente
26. Indicação de conforto
27. Tendência da temperatura ambiente
28. Temperatura ambiente máx./mín.
29. Snooze/Light Função snooze/retroiluminação
30. Tomada de entrada da fonte de alimentação
31. Reentrância para montagem na parede
32. Botão Reset
33. Compartimento das pilhas
34. Pé de suporte de abrir e fechar

Teclas de função

- A. Tecla **SET**: definições (ano, mês/dia, mês, dia, fuso horário, horas, minutos, 12 h/24 h, idioma, sinal DCF), modo despertador, confirmação do valor de ajuste
- B. Tecla **▲**: Alternar entre temperatura at., máx. e mín./humidade do ar, aumentar o valor de ajuste
- C. Tecla **▼**: C°/F°, diminuir o valor de ajuste
- D. Tecla **ALARM**: Ativar/ desativar o despertador
- E. Tecla **ALERT**: regulação dos valores mínimos e máximos para o alarme de temperatura
- F. Tecla **RCC**: pesquisa de sinal DCF
- G. Tecla **CH**: Seleção de canal

Estação de medição

35. Ecrã
36. Luz de controlo da transmissão
37. Reentrância para montagem na parede
38. Compartimento das pilhas

Informação importante - Guia rápido

- Este manual é um guia rápido, que lhe dá as informações básicas mais importantes, como, por exemplo, indicações de segurança e instruções para colocar o seu produto em funcionamento.
- A fim de preservar o ambiente e de poupar matérias primas valiosas, a Hama optou por não imprimir a versão longa do manual de instruções, disponibilizando-a exclusivamente como um PDF para descarregar.
- Poderá encontrar a **versão longa do manual de instruções** em: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Guarde a versão longa do manual de instruções no seu computador para o poder consultar, e, se necessário, para o imprimir.

2. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

Perigo de choque elétrico

Este símbolo chama a atenção para o perigo de toque em partes não isoladas do produto que podem ser condutoras de uma tensão perigosa e apresentar, assim, perigo de choque elétrico.

Aviso

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

3. Conteúdo da embalagem

- Estação meteorológica (estação de base para o interior/estação de medição para o exterior)
- 2 pilhas AA Mignon
- 1 fonte de alimentação
- Este manual de instruções

4. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.

- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Não coloque o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores, televisores, etc. Os aparelhos eletrónicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente o funcionamento do produto.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.

Aviso – Pilhas



- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias que correspondam ao tipo indicado. Guarde estas indicações sobre a seleção correta das baterias, que se encontram nas instruções de funcionamento dos aparelhos, para consulta futura.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um período prolongado (a não ser que este tenha de ser mantido pronto a funcionar para situações de emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas ao fogo e não as aqueça.

Aviso – Pilhas



- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas no ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).
- Certifique-se de que as baterias com invólucro danificado não entram em contacto com a água.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.

Perigo de choque elétrico



- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Não utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- Nunca tente manter ou reparar o produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

5. Colocação em funcionamento

Aviso



- Ligue o produto exclusivamente a uma tomada elétrica adequada e ligada à rede pública de energia. A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede elétrica com o interruptor de ligar/desligar – se o produto não tiver esse interruptor, retire a ficha da tomada elétrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedam o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um período prolongado.

5.1 Inserir pilhas/alimentação de corrente

Estação de medição

- Retire a película de proteção do ecrã.
- Abra o compartimento das pilhas (38) e retire o interruptor do contacto.
- Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Nota



Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se sempre de que coloca primeiro as pilhas na estação de medição.

Estação de base

- Retire a película de proteção do ecrã.
- Ligue a fonte de alimentação fornecida à tomada lateral da fonte de alimentação (30).
- Ligue a fonte de alimentação da estação meteorológica a uma tomada elétrica corretamente instalada.
- Em alternativa, também pode inserir 2 pilhas AA. De qualquer modo, no modo de bateria, o ecrã desliga-se ao fim de 10 segundos, entrando no modo de stand by não iluminado.

5.2 Trocar as pilhas

Estação de medição

- Se o símbolo de aviso das pilhas  (16) for exibido ao lado da humidade exterior, substitua as pilhas da estação de medição por duas pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (38), retire e elimine as pilhas gastas e introduza duas pilhas AA novas com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação de base

- Se o símbolo de aviso das pilhas  (22) for exibido ao lado da humidade ambiente, substitua as pilhas AA da estação de medição por duas pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (33), retire e elimine as pilhas gastas e introduza duas pilhas AA novas com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas (33).

6. Montagem

Nota – Montagem



- É recomendável colocar primeiro a estação de base e a estação de medição nos locais de instalação pretendidos, sem os montar, e proceder a todas as regulações, tal como descrito no capítulo 6. Operação.
- Monte a(s) estação/estações só depois de ter efetuado corretamente todas as regulações e de ter uma radiocomunicação estável.

Nota



- O alcance da transmissão rádio entre a estação de medição e a estação de base em campo aberto é de até 50 m.
- Antes da montagem, assegure-se de que a transmissão rádio não é afetada por sinais de interferência ou obstáculos, como edifícios, árvores, veículos, linhas de alta tensão ou outros.
- Antes da montagem definitiva, garanta que existe receção suficiente entre os locais de instalação pretendidos.
- Durante a montagem da estação de medição, certifique-se de que a mesma fica protegida da incidência direta da luz do sol e da chuva.

Nota



- A altura padrão internacional para a medição da temperatura do ar é de 1,25 m (4 pés) acima do solo.

Aviso



- Para a montagem na parede prevista, adquira material de montagem adequado ou especial num estabelecimento especializado.
- Certifique-se de que não sejam montadas peças defeituosas ou danificadas.
- Ao montar o produto, nunca aplique força exagerada. Se o fizer, pode danificar o produto.
- Antes da montagem, verifique se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.
- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.

6.1 Estação de base

- Coloque a estação de base sobre uma superfície plana, com a ajuda do pé (34).
- Em alternativa, pode montar a estação de base numa parede, servindo-se da reentrância (31) na parte de trás.

6.2 Estação de medição

- Também pode instalar a estação de medição numa superfície plana no exterior. • É recomendável montar a estação de medição de forma fixa e segura numa parede exterior.
- Fixe a bucha, o parafuso, o prego, etc., na parede prevista para o efeito.
- Pendure a estação de medição na parede pela reentrância (37) prevista para o efeito.

7. Operação

7.1 Ligação à estação de medição

- Depois de ligar à corrente, a estação de base inicia uma procura automática de uma ligação à estação de medição e executa a configuração inicial.

Nota



- A configuração inicial demora cerca de 3 minutos.
- Durante a tentativa de ligação, o símbolo de receção de rádio da estação de medição (8) fica a piscar.
- Durante esse tempo, evite tocar em qualquer botão! Caso contrário, podem ocorrer erros e imprecisões nos valores e na respetiva transmissão.
- O processo fica concluído logo que sejam exibidos os dados da medição para o interior e o exterior.

Se não for repetidamente recebido qualquer sinal pela estação de medição, mantenha a tecla CH (G) premida durante cerca de 3 segundos, para iniciar a procura manual do sinal.

Nota – Transmissão incorreta dos valores medidos



- Em casos isolados, a existência de sinais de interferência (por ex., causados por uma rede Wi-Fi, um computador, uma televisão, etc.) pode causar a falha da transmissão dos valores medidos entre a estação de base e a estação de medição.
- Nesse caso, volte a sincronizar as estações, retirando brevemente as pilhas de ambas as estações e voltando a colocá-las.
- Se, depois disto, os valores medidos voltarem a não ser transmitidos, substitua as pilhas por outras novas.
- Se necessário, selecione um local de instalação novo para a estação de base, para de futuro evitar os possíveis sinais de interferência.
- A estação de medição e a estação de base devem ser colocadas a uma distância máx. de 50 m entre si.
- Mantenha uma distância mínima de 2,5 m em relação aos sinais de interferência

7.2 Regulação automática com base no sinal DCF

- Após uma transmissão bem-sucedida da temperatura interior e exterior entre a estação de medição e a estação de base, a estação meteorológica começa automaticamente (após aprox. 3 minutos) a procurar um sinal DCF. Durante a procura, o símbolo de receção de rádio DCF (2) começa a piscar e o ecrã fica escuro. Este procedimento pode durar mais 7 minutos.
- Quando o sinal rádio é recebido, a data e a hora são automaticamente acertadas.

Nota – Acerto da hora



- Se nos primeiros minutos da primeira configuração não for recebido qualquer sinal de rádio DCF, a procura é terminada. O símbolo de receção de rádio apaga-se.
- Em caso de interferências na receção, recomendamos que não mexa no relógio durante a noite, já que, normalmente, as interferências são menores durante esse período.
- Entretanto, pode mudar o aparelho de local e iniciar uma procura manual de sinal de rádio DCF noutra local ou acertar manualmente a hora e a data.
- O relógio continua a procurar o sinal de rádio DCF automaticamente, todos os dias (01:00 h, 02:00 h, 03:00 h, 04:00 h e 05:00 h). Quando for recebido um sinal, a hora e a data acertadas manualmente são substituídas

Se a estação meteorológica não receber o sinal DCF, mantenha a tecla RCC (F) premida durante, pelo menos, 3 segundos, para retomar a procura de sinal. Durante a procura, o símbolo de receção de rádio começa a piscar e o ecrã fica escuro. Se o sinal continuar a não ser recebido depois disto, é necessário acertar manualmente a hora e a data.

Nota



O idioma e o fuso horário estão predefinidos para os da Alemanha. Encontra instruções e informações sobre as alterações no nosso manual de instruções detalhado em www.hama.com

8. Retroiluminação

- No modo com fonte de alimentação, prima várias vezes a tecla Snooze/Light (29), para alternar entre os 3 níveis de iluminação (claro, escuro, desligado).
- No modo de bateria, prima a tecla Snooze/Light (29), para iluminar o ecrã durante aprox. 10 segundos.

9. Manutenção e conservação

Nota



Antes de limpar o seu dispositivo, e quando não o for utilizar por um período prolongado, desligue-o sempre da alimentação elétrica/corrente.

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não penetre água no produto.

10. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

11. Dados técnicos

Indicações de acordo com o Regulamento 2019/1782/UE		
Marca comercial, número de registo na Conservatória Comercial, endereço	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim	
Identificação do modelo	HX075-0500600-AG-001	
Tensão de entrada	100-240 V	
Frequência alternada de entrada	50/60 Hz	
Tensão de saída/ Corrente de saída/ Potência de saída	5,0 V CC 0.6 A 3,0 W	
Eficiência média durante a operação	72,8%	
Eficiência com carga reduzida (10%)	59,1%	
Consumo de potência sem carga	0,06 W	

Estação meteorológica

	Estação de base	Estação de medição
Alimentação de corrente	Fonte de alimentação ou 2 pilhas AA (3 V)	3 V, 2 pilhas AA
Intervalo de medição Interior	0° C – +50° C / 32° F – +122° F	
Intervalo de medição Exterior	-20 °C - +60 °C/ -69 °F - +140 °F	
Intervalos de medição Temperatura Humidade atmosférica	20 % - 95 %	
Alcance	≤ 50 m	

12. Declaração de conformidade



A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do tipo [00185861] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://pt.hama.com> -> 00185861 -> Downloads

Banda de frequências/bandas de frequências	433 MHz
Potência máxima transmitida	0,123 mW

1. Manöverelement och visningar

Basstation

1. Tid
2. Radiosymbol DCF-signal
3. Sommartid
4. Väckarklocka
5. Dag
6. Månad
7. Veckodag
8. Mätstation för radiosignaler
9. Trenden för utomhustemperaturen
10. Max/ min utomhustemperatur
11. Utomhustemperatur
12. Trend för luftfuktighet utomhus
13. Max/ min luftfuktighet utomhus
14. Luftfuktighet utomhus
15. Varningsindikator för utomhustemperatur
16. Batterivarningsindikator för mätstation
17. Kanalvisning (CH1, CH2, CH3)
18. Symbol för väderprognos
19. Månfas
20. Vädertrend
21. Rumsluftfuktighet
22. Batterivarningsindikator för basisstation
23. Max/ min rumsluftfuktighet
24. Trend för rumsluftfuktighet
25. Rumstemperatur
26. Komfortindikator
27. Trend rumstemperatur
28. Max/ min rumstemperatur
29. Snooze/ Light snooze-funktion/ bakgrundsbelysning
30. Anslutningsuttag för nättaggregat
31. Urtag för väggmontering
32. Återställningsknapp
33. Batterifack
34. Utfällbart stativ

Funktionsknappar

- SET**-knapp: Inställningar (år, månad/dag, månad, dag, tidszon, timmar, minuter, 12 timmar/ 24 timmar, språk, DCF-signal), väckarläge, bekräftelse av inställningsvärdet
- ▲**-knapp: Växla mellan aktuell max. och min. temperatur/ luftfuktighet, öka det inställda värdet
- ▼**-knapp: C°/ F°, minska det inställda värdet
- LARM**-knapp: Aktivera/ deaktivera väckarklocka
- WARNINGS**-knapp: Inställning av minimi- och maximivärden för temperaturlarm
- RCC**-knapp: DCF-signalsökning
- CH**-knapp: Kanalval

Mätstation

35. Display
36. Kontrollampa för överföring
37. Urtag för väggmontering
38. Batterifack

Viktig information – snabbinstruktion

- Detta är en snabbinstruktion som innehåller den viktigaste informationen som säkerhetsanvisningar och hur du kommer igång med din produkt.
- Av miljöskäl och för att spara på värdefull råvara avstår Hama från en tryckt, komplett bruksanvisning. Den finns endast att ladda ned som PDF.
- Den fullständiga **bruksanvisningen** finns på följande webbadress:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Spara den fullständiga bruksanvisningen i din dator så att du kan titta i den, och skriv ut den om du behöver det.

2. Förklaring av varningssymboler och information

Fara för elektrisk stöt

Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produktdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.

Varning

Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att riktiga uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Information

Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

3. Förpackningens innehåll

- Väderstation (basstation för inomhusbruk/mätstation för utomhusbruk)
- 2 AA Mignon batterier
- 1 nättaggregat
- Denna bruksanvisning

4. Säkerhetsinformation

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.

- Använd inte produkten i fuktig miljö och undvik vattenstänk.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Placera inte produkten i närheten av störfält, metallramar, datorer och TV-apparater etc. Elektroniska apparater samt förtärkarmar påverkar produktens funktion negativt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Produkten är endast avsedd att användas inomhus.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Kabeln får inte klämmas eller bockas.
- Håll i kontakten när du drar ur kabeln, håll aldrig i kabeln.

Varning – batterier



- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen. Spara informationen om korrekt batterival som finns i apparatens bruksanvisningar för senare referens.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Byt alla batterier i en sats samtidigt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid (såvida den inte ska stå redo för ett nödläge).

Varning – batterier



- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld och värme inte upp dem.
- Öppna, skada eller förtär aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.
- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid onormala temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Se till att batterier med skadat hölje inte kommer i kontakt med vatten.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.

Fara för elektrisk stöt



- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte apparaten när AC-adaptorn, adapterkabeln eller nätkabeln är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.

5. Komma igång

Varning



- Produkten får endast anslutas till ett eluttag som är godkänt för produkten och anslutet till det allmänna elnätet. Eluttaget ska sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.
- Koppla bort produkten från elnätet med hjälp av strömbrytaren – om den saknas drar du ut nätkabeln ur eluttaget.
- Om grenuttag används får de anslutna förbrukarna inte överskrida tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.

5.1 Sätta in batterier / strömförsörjning

Mätstation

- Ta bort skyddsfolien på displayen.
- Öppna batterifacket (38) och ta bort kontaktbrytaren.
- Stäng sedan locket till batterifacket.

Information



Observera att batterierna alltid ska sättas i mätstationen först när du tar apparaten i bruk.

Basstation

- Ta bort skyddsfolien på displayen.
- Anslut det medföljande nätaggregatet till nätaggregatuttaget (30) på sidan.
- Anslut väderstationens nätaggregat till ett korrekt installerat eluttag.
- Alternativt kan du också sätta in 2 AA-batterier. Displayen växlar dock till obelyst viloläge efter 10 sekunder vid batteridrift.

5.2 Byta batterier

Mätstation

- När batterivarnsymbolen  (16) visas bredvid rumsluftfuktigheten ska du byta ut mätstationens batterier mot två nya batterier.
- Öppna batterifacket (38), ta ur och avfallshandera de förbrukade batterierna och sätt in två nya AA-batterier med rätt polriktning. Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation

- När batterivarnsymbolen  (22) visas bredvid rumsluftfuktigheten ska du byta ut mätstationens batterier mot två nya batterier.
- Öppna batterifacket (33), ta ur och avfallshandera de förbrukade batterierna och sätt in två nya AA-batterier med rätt polriktning. Stäng sedan locket till batterifacket (33).

6. Montering

Information – montering



- Vi rekommenderar att du först ställer upp basstationen och mätstationen på deras avsedda platser utan att montera dem och alla inställningar görs enligt beskrivningen i 6. Användning.
- Montera stationerna först efter korrekt inställning och stabil mottagning.

Information



- Radioöverföringens räckvidd mellan mät- och basstationen är upp till 50 m i fri terräng.
- Se till att radioöverföringen inte påverkas av störsignaler eller hinder som byggnader, träd, fordon eller kraftledningar.
- Kontrollera att det är tillräckligt bra mottagning mellan de önskade placeringarna innan du gör den slutliga monteringen.
- Se till att mätstationen monteras så att den är skyddad mot direkt sol och regn.
- Den internationella standardhöjden för mätning av lufttemperatur är 1,25 meter (4 ft) ovan mark.

Varning



- Skaffa särskilt resp. lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln för monteringen på den valda väggen.
- Säkerställ att inga felaktiga eller skadade delar monteras.
- Använd aldrig våld eller ta i med extra kraft vid monteringen. Det kan skada produkten.
- Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera att väggen du valt klarar av viktbelastningen och övertyga dig om att det inte finns el-, gas- eller andra ledningar och vattenrör i väggen där du avser att montera.
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

6.1 Basstation

- Ställ upp basstationen på ett jämnt underlag med hjälp av stativet (34).
- Alternativt kan basstationen monteras på en vägg med hjälp av urtaget (31) på baksidan.

6.2 Mätstation

- Mätstationen kan också ställas upp på ett jämnt underlag utomhus. • Vi rekommenderar att du monterar mätstationen säkert och fast på en yttervägg.
- Fäst plugg, skruv, spik m.m. i väggen.
- Häng upp mätstationen i urtaget (37) avsett för detta ändamål.

7. Användning

7.1 Anslutning till mätstationen

- Efter anslutning till elnätet söker basstationen automatiskt efter en anslutning till mätstationen och utför den första inställningen.

Information



- Den första idrifttagningen tar ca 3 minuter.
- Under anslutningsförsöket blinkar radiosymbolen Mätstation(8).
- Rör iniga knappar under den tiden! Annars kan det uppstå fel och oriktigheter på värdena och överföringen av dem.
- Processen är avslutad när mätvärderna för inomhus och utomhus visas.

Om ingen signal från mätstationen tas emot upprepade gånger håller du CH-knappen (G) intryckt minst 3 sekunder för att starta den manuella sökningen efter signalen.

Information – felaktig överföring av mätvärden



- I vissa fall kan det förekomma att överföringen mellan basstationen och mätstationen misslyckas på grund av störningar från t.ex. WLAN-nätverk, datorer, TV-apparater m.m.
- Synkronisera i så fall om stationerna genom att ta ut batterierna ur båda stationerna och sedan sätta i dem igen.
- Byt ut batterierna mot nya om mätvärdena fortfarande inte överförs.
- Välj eventuellt en ny plats för basstationen för att kringgå eventuella störningar i fortsättningen.
- Mätstationen och basstationen får placeras högst 50 m från varandra.
- Håll minst 2,5 m avstånd från störsignalerna

7.2 Automatisk inställning efter DCF-signal

- Efter en lyckad överföring av inomhus- och utomhustemperaturen mellan mätstationen och basstationen börjar väderstationen (efter ca 3 minuter) att automatiskt söka efter en DCF-signal. Under sökningen blinkar DCF-radioymbolen (2) och displayen blir mörk. Detta kan ta ytterligare 7 min.
- När radiosignalen tas emot ställs datum och klockslag in automatiskt.

Information – tidsinställning



- Sökningen avslutas om ingen DCF-radiosignal tas emot under de första minuterna efter första inställningen. Radiosymbolen slocknar.
- Vid störningar i mottagningen rekommenderar vi att du låter klockan stå över natten, eftersom störsignalerna normalt är lägre då.
- Under tiden kan du starta manuell sökning efter DCF-radiosignalen från någon annan plats eller ställa in tid och datum manuellt.
- Klockan fortsätter att söka efter DCF-radiosignalen varje dag (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 och 05:00). När signalen kan tas emot skrivs den manuellt inställda tiden och datumet över

Om väderstationen inte tar emot DCF-signalen trycker du på RCC-knappen (F) minst 3 sekunder för att starta signalsökningen på nytt. Under sökningen blinkar radiosignalen och displayen blir mörk. Om fortfarande ingen signal tas emot måste tid och datum ställas in manuellt.

Information



Språk och tidszon är förinställda till Tyskland. Instruktioner och information om ändringar finns i vår detaljerade bruksanvisning på www.hama.com

8. Bakgrundsbelysning

- Vid nätdrift trycker du upprepa gånger på Snooze/ Light-knappen (29) för att växla mellan de tre belysningsnivåerna (starkt ljus, dämpat, avstängt).
- Vid batteridrift trycker du på Snooze/ Light-knappen (29) för att lysa upp displayen i ca 10 sekunder.

9. Service och skötsel

Information



Koppla bort apparaten från nätet innan du rengör den och om du inte ska använda den under en längre tid.

- Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

10. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

11. Tekniska data

Uppgifter enligt förordning (EU) 2019/1782



Varumärke, handelsregisternummer, adress	Hama HRA12159, Dresdner Str. 9, D-86653 Monheim, Tyskland
Modellbeteckning	HX075-0500600-AG-001
Ingångsspänning	100–240 V
Ingångsfrekvens	50 / 60 Hz
Utgångsspänning / Utgångsström / Utgångseffekt	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Medelverkningsgrad i drift	72,8 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	59,1 %
Effektförbrukning vid nollast	0,06 W

Väderstation

	Basstation	Mätstation
Ström-försörjning	Nätaggregat eller 2 AA-batterier (3 V)	3 V, 2 AA-batterier
Mätområde Inomhusområde	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Mätområde Utomhusområde	-20°C - +60°C / -69°F - +140°F	
Mätsteg Temperatur Luftfuktighet	20% - 95%	
Räckvidd	< 50 m	

12. Försäkran om överensstämmelse



Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00185861] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i

EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Frekvensband	433 MHz
Maximal utstrålad sändareffekt	0,123 mW

1. Элементы управления и индикации

Базовая станция

1. Время
2. Значок радиосигнала DCF
3. Летнее время
4. Будильник
5. День
6. Месяц
7. День недели
8. Радиосигнал измерительной станции
9. Тенденция изменения температуры наружного воздуха
10. Макс./мин. температура наружного воздуха
11. Температура наружного воздуха
12. Тенденция изменения влажности наружного воздуха
13. Макс./мин. влажность наружного воздуха
14. Влажность наружного воздуха
15. Предупреждающий знак, наружная температура
16. Оповещение о необходимости замены батарейки, измерительная станция
17. Индикация каналов (CH1, CH2, CH3)
18. Символ прогноза погоды
19. Лунная фаза
20. Тенденция изменения погоды
21. Влажность воздуха в помещении
22. Оповещение о необходимости замены батарейки, базовая станция
23. Макс./мин. влажность воздуха в помещении
24. Тенденция изменения влажности воздуха в помещении
25. Температура в помещении
26. Комфортная индикация
27. Тенденция изменения комнатной температуры
28. Макс./мин. температура воздуха в помещении
29. Snooze/ Light, функция повтора сигнала/подсветка
30. Гнездо подключения блока питания
31. Выемка для настенного монтажа
32. Кнопка сброса
33. Отсек для батареек
34. Раскладная опора

Функциональные кнопки

- A. Кнопка **SET**: настройки (год, месяц/день, месяц, день, часовой пояс, часы, минуты, 12 ч/24 ч, язык, сигнал DCF), режим будильника, подтверждение настроенного значения
- B. Кнопка **▲**: переключение между текущей, максимальной и минимальной температурой/ влажностью воздуха, повышение настроенного значения
- C. Кнопка **▼**: C°/ F°, уменьшение настроенного значения
- D. Кнопка **ALARM**: активация/деактивация будильника
- E. Кнопка **ALERT**: настройка мин. и макс. значений для температурного сигнала тревоги

- F. Кнопка **RCC**: поиск сигнала DCF
- G. Кнопка **CH**: Выбор канала

Измерительная станция

35. Дисплей
36. Световой индикатор, передача
37. Выемка для настенного монтажа
38. Отсек для батареек

Важное указание. Краткое руководство

- Это краткое руководство содержит основную информацию: указания по технике безопасности и вводу изделия в эксплуатацию.
- С целью охраны окружающей среды и экономии ценного сырья Hama отказывается от подробного руководства по эксплуатации в печатном виде и предлагает его исключительно для загрузки в формате PDF.
- С полным текстом **подробного руководства по эксплуатации** можно ознакомиться здесь: **www.hama.com -> 00185861 -> Downloads**
- Сохраните данное руководство по эксплуатации для просмотра на вашем компьютере и по возможности распечатайте его.

2. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

Опасность поражения электрическим током

Данный символ указывает на опасность соприкосновения с незаизолированными частями изделия под напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.

Предупреждение

Используется для обозначения указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Указание

Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

3. Комплект поставки

- Метеостанция (базовая станция для помещений/ измерительная станция для наружной температуры)
- 2 элемента питания AA
- 1 блок питания
- Данное руководство по эксплуатации

4. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Не применяйте в запретных зонах.
- Не располагайте изделие рядом с полями радиопомех, металлическими рамками, компьютерами, телевизорами и пр. Электронные приборы и оконные рамы отрицательно влияют на функционирование изделия.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Изделие предназначено только для использования в помещении.
- Проложите кабели так, чтобы исключить возможность сплотнуться.
- Не сгибайте и не пережимайте кабель.
- Отключая провод от электросети, держите за штекер, а не за провод.

Предупреждение — батареи



- Соблюдайте полярность батарей (+ и -) и вставляйте их соответствующим образом. Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Разрешается применять батареи только указанного типа. Сохраните инструкции по правильному выбору батарей в руководствах по эксплуатации устройств для дальнейшего использования.
- Перед загрузкой батарей почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батареи без присмотра взрослых.
- Заменяйте батареи только всем комплектом.
- Не используйте различные типы или новые и старые батареи вместе.

Предупреждение — батареи



- В случае большого перерыва в эксплуатации удалите батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивайте контакты батарей.
- Не заряжайте обычные батареи.
- Не бросайте батареи в огонь и не нагревайте их.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Исползованные батареи немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).
- Внимание: избегайте контакта батарей с поврежденным корпусом с водой.
- Храните батареи в безопасном месте и не давайте их детям.

Опасность поражения электрическим током



- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

5. Ввод в эксплуатацию

Предупреждение



- Эксплуатируйте данное изделие только при наличии допущенной к применению розетки, подключенной к электрической сети общего пользования. Розетка должна располагаться вблизи изделия и быть легко доступной.
- Отключайте изделие от сети с помощью выключателя, а при его отсутствии извлеките сетевой кабель из розетки.
- При наличии блока штепсельных розеток следите за тем, чтобы общая потребляемая мощность подключенных электроприборов не превышала допустимое значение.
- Отсоедините изделие от сети в случае, если вы его не используете в течение продолжительного времени.

5.1 Установка батареек/электропитание

Измерительная станция

- Снимите защитную пленку с дисплея.
- Откройте отсек для батареек (38) и удалите контактный прерыватель.
- После этого закройте крышку отсека для батареек.



Указание

Внимание: при вводе в эксплуатацию сначала нужно вставить элементы питания в измерительную станцию.

Базовая станция

- Снимите защитную пленку с дисплея.
- Подключите входящий в комплект поставки блок питания к боковому гнезду для подключения блока питания (30).
- Подключите блок питания метеостанции к установленной надлежащим образом розетке.
- В качестве альтернативы можно вставить 2 батарейки типа AA. В режиме работы от аккумулятора дисплей через 10 секунд переключается в режим ожидания без подсветки.

5.2 Замена элементов питания

Измерительная станция

- Если рядом с индикатором влажности наружного воздуха появляется символ  (16), замените батарейки измерительной станции на новые.
- Откройте отсек для батареек (38), извлеките и утилизируйте использованные элементы питания. Вставьте два новых элемента питания AA, соблюдая полярность. После этого закройте крышку отсека для батареек.

Базовая станция

- Если рядом с индикатором влажности воздуха в помещении появляется символ  (22), замените батарейки измерительной станции на новые.
- Откройте отсек для батареек (33), извлеките и утилизируйте использованные элементы питания. Вставьте два новых элемента питания AA, соблюдая полярность. После этого закройте крышку отсека для батареек (33).

6. Монтаж



Указание — монтаж

- Рекомендуется сначала разместить базовую и измерительную станции в предполагаемых местах установки, не монтируя их окончательно, и выполнить все настройки так, как описано в пункте 6 "Эксплуатация".
- Выполняйте монтаж станции(-й) только после правильной настройки и при стабильном радиосоединении.

Указание



- Дальность действия радиосигнала между измерительной и базовой станциями на открытой местности составляет до 50 м.
- Перед монтажом убедитесь, что на передачу радиосигнала не влияют мешающие сигналы или препятствия, такие как здания, деревья, транспорт, линии высокого напряжения и пр.
- Перед окончательным монтажом убедитесь, что между выбранными местами установки имеется достаточный прием.
- При монтаже измерительной станции проследите за тем, чтобы она была защищена от воздействия дождя и прямых солнечных лучей.
- По международным стандартам высота измерения температуры воздуха составляет 1,25 м (4 фута) над землей.



Предупреждение

- Приобретите специальный или подходящий монтажный материал для монтажа на предусмотренной стене.
- Убедитесь, что монтируются только исправные и неповрежденные детали.
- При монтаже не применять чрезмерных усилий. Это может повредить изделие.
- Перед установкой проверьте пригодность стены для веса, который будет прикреплен, и убедитесь, что в стене на месте монтажа нет электрической проводки, водопровода, газопровода и других коммуникаций.
- Запрещается производить монтаж в тех местах, где могут находиться люди.

6.1 Базовая станция

- С помощью стойки (34) установите базовую станцию на ровной поверхности.
- Также можно закрепить базовую станцию на стене благодаря выемке (31) с обратной стороны.

6.2 Измерительная станция

- Измерительную станцию можно установить на ровной поверхности на открытом воздухе. • Рекомендуется надежно и прочно закрепить измерительную станцию на внешней стене.
- Закрепите в предусмотренной стене дюбель, винт, шпильку и пр.
- Повесьте измерительную станцию на стену, используя предусмотренную для этого выемку (37).

7. Эксплуатация

7.1 Подключение к измерительной станции

- После подключения к сети электропитания базовая станция автоматически выполняет поиск измерительной станции, устанавливает с ней связь и выполняет первичную настройку.

Указание

- Первичная настройка занимает ок. 3 минут.
- При попытке подключения мигает значок радиосигнала измерительной станции (8).
- Не нажимайте никакие кнопки в это время! В противном случае могут возникнуть ошибки и неточности в значениях и при их передаче.
- Процесс завершен, как только отобразятся данные измерений для помещения и на открытом воздухе.

Если после нескольких попыток связи сигнал от измерительной станции не принимается, нажмите кнопку CH (G) и удерживайте ее нажатой минимум 3 секунды, чтобы запустить поиск сигнала вручную.

Указание — неправильная передача измеренных значений

- В отдельных случаях из-за наличия помех — например, со стороны беспроводной локальной сети, компьютера, телевизора и т. д. — возможно, не удастся наладить передачу данных между базовой и измерительной станциями.
- Заново синхронизируйте станции; для этого извлеките из обеих станций элементы питания и снова установите их.
- Если измеренные значения все равно не передаются, замените элементы питания на новые.
- При необходимости выберите новое место установки базовой станции, чтобы избежать возможных мешающих сигналов в будущем.
- Измерительную и базовую станции можно размещать на расстоянии макс. 50 м друг от друга.
- Выдерживайте расстояние не менее 2,5 м от мешающих сигналов

7.2 Автоматическая настройка по сигналу DCF

- После успешной передачи внутренней и наружной температуры между измерительной и базовой станциями метеостанция автоматически начинает поиск сигнала DCF (примерно через 3 минуты). Во время поиска символ DCF (2) мигает, дисплей остается темным. Это может занять еще 7 минут.
- При получении радиосигнала дата и время настраиваются автоматически.

Указание — установка времени

- Если в течение первых минут во время первичной настройки радиосигнал DCF не принимается, поиск прекращается. Символ радио гаснет.
- В случае возникновения помех при приеме рекомендуется оставить часы на ночь, так как в это время помехи обычно меньше.
- В то же время вы можете начать ручной поиск радиосигнала DCF в другом месте размещения или произвести ручную настройку времени и даты.
- Часы продолжают автоматически выполнять поиск радиосигнала DCF ежедневно (в 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 и 5:00). При успешном приеме сигнала установленные вручную дата и время перезаписываются

Если метеостанция не получила сигнал DCF, нажмите кнопку RCC (F) и удерживайте ее нажатой минимум 3 секунды, чтобы перезапустить поиск сигнала. Символ радио мигает во время поиска, дисплей остается темным. Если после этого сигнал по-прежнему не принимается, время и дату необходимо настроить вручную.

Указание

Язык и часовой пояс настроены на Германию. Инструкции и информацию об изменениях можно найти в нашем подробном руководстве по эксплуатации на сайте www.hama.com.

8. Подсветка

- В режиме работы от блока питания снова нажмите кнопку Snooze/Light (29) для переключения между 3 уровнями подсветки (ярко, приглушенно, выключено).
- В режиме работы от аккумулятора нажмите кнопку Snooze/Light (29), чтобы включить подсветку дисплея примерно на 10 секунд.

9. Техническое обслуживание и уход

Указание

Перед очисткой и при длительном неиспользовании отключите устройство от сети.

- Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попадала вода.

10. Исключение ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

11. Технические характеристики

Технические характеристики в соответствии с постановлением (EU) 2019/1782	
Торговая марка, № в торговом реестре, адрес	Hama, HRA12159, Hama, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim, Германия
Обозначение модели	HX075-0500600-AG-001
Напряжение на входе	100–240 В
Входная частота переменного тока	50/60 Гц
Макс. выходное напряжение/ выходной ток/ выходная мощность	5,0 В пост. тока 0,6 А 3,0 Вт
Средняя эффективность эксплуатации	72,8 %
Эффективность при незначительной нагрузке (10 %)	59,1 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0,06 Вт



	Базовая станция	Измерительная станция
Измерительные шаги Температура Влажность воздуха		20–95 %
Дальность действия		≤ 50 м

12. Сертификат соответствия

CE Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00185861] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС.

Полная текстовая версия декларации соответствия ЕС доступна по следующей ссылке:

www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Диапазон/диапазоны частот	433 МГц
Максимальная Излучаемая мощность	0,123 мВт

Метеостанция

	Базовая станция	Измерительная станция
Электропитание	Блок питания или 2 батарейки типа AA (3 В)	2 батарейки AA, 3 В
Диапазон измерения Внутри помещения	от 0 до +50 °C/от 32 до +122 °F	
Диапазон измерения На открытом воздухе	от -20 до +60°C/от -69 до +140°F	

1. Елементи за управление и индикатори

Базова станция

1. Час
2. Символ "Радио", DCF сигнал
3. Лятно време
4. Будилник
5. Ден
6. Месец
7. Ден от седмицата
8. Радиосигнал измервателна станция
9. Тенденция външна температура
10. Макс./мин. външна температура
11. Външна температура
12. Тенденция влажност на външния въздух
13. Макс./мин. влажност на външния въздух
14. Влажност на външния въздух
15. Предупредителен знак на външна температура
16. Предупредителен индикатор за батериите измервателна станция
17. Индикатор за канали (CH1, CH2, CH3)
18. Символ за прогноза за времето
19. Лунна фаза
20. Тенденция метеорологично време
21. Влажност на въздуха в помещението
22. Предупредителен индикатор за батериите базова станция
23. Макс./мин. влажност на въздуха в помещението
24. Тенденция влажност на въздуха в помещението
25. Температура в помещението
26. Индикация за комфорт
27. Тенденция температура в помещението
28. Макс./мин. температура в помещението
29. Snooze/Light Функция за дрямка/подсветка
30. Присъединителна буха мрежов адаптер
31. Изрез за стенен монтаж
32. Копче Reset
33. Отделение за батерии
34. Изваждащ се опорен крак

Функционални бутони

- A. Бутон **SET**: Настройки (година, месец/ден, месец, ден, времева зона, часове, минути, 12 ч/24 ч, език, DCF сигнал), режим будилник, потвърждение на настроената стойност
- B. Бутон **▲**: Превключване между акт., макс. и мин. температура/влажност на въздуха, увеличаване на настроената стойност
- C. Бутон **▼**: °C/°F, намаляване на настроената стойност
- D. Бутон **ALARM**: Активиране/деактивиране на будилника
- E. Бутон **ALERT**: Настройка на минималните и максималните стойности за аларма за температура
- F. Бутон **RCC**: Търсене на DCF сигнал
- G. Бутон **CH**: Избор на канал

Измервателна станция

35. Дисплей
36. Контролен индикатор за предаване
37. Изрез за стенен монтаж
38. Отделение за батерии

Важно указание – кратко утъване

- Това е кратко утъване, което Ви снабдява с най-важната базова информация, като указания за безопасност и пускането в експлоатация на Вашия продукт.
- От съображения за опазване на околната среда и спестяване на ценни суровини фирма Hama не използва отпечатано дълго ръководство и го предлага само за изтегляне в PDF формат.
- Цялото **дълго утъване** е налично на следния интернет адрес:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Запомнете дългото утъване на Вашия компютър за справки и по възможност го разпечатайте.

2. Обяснение на предупредителни символи и указания

Опасност от токов удар

Този символ указва опасност при допир с неизолирани части на продукта, които евентуално провеждат опасно напрежение, което е толкова високо, че съществува опасност от токов удар.

Предупреждение

Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание

Използва се, за да обозначава допълнителна информация или важни указания.

3. Съдържание на опаковката

- Метеорологична станция (базова станция за вътре/външен сензор за отвън)
- 2 x батерии AA Mignon
- 1 мрежови адаптер
- Това утъване за обслужване

4. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.

- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не поставяйте продукта в близост до смущаващи полета, метални рамки, компютри и телевизори и т.н. Електронните уреди и рамките на прозорците нарушават функцията на продукта.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спяване.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- За изключване на кабела дърпайте директно щекера и никога кабела.

Предупреждение – батерии



- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само батерии, които съответстват на посочения тип. Запазете указанията за правилния избор на батерии, които се намират в инструкцията за обслужване на устройствата, за по-късна справка.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Сменяйте всички батерии от един комплект едновременно.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Отстранявайте батериите от продукти, които няма да се използват за по-дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).

Предупреждение – батерии



- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батерии в огън и не ги загревайте.
- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).
- Внимавайте батерии с повреден корпус да не влизат в контакт с вода.
- Съхранявайте батериите, недостъпни за деца.

Опасност от токов удар



- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако АС адаптерът, адаптерният кабел или захранващият кабел са повредени.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.

5. Пускане в действие

Предупреждение



- Включвайте продукта само към пригоден за целта и свързан към обществената електрическа мрежа контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е леснодостъпен.
- Разединете продукта от мрежата посредством превключвателя за включване/изключване – ако няма такъв, издърпайте мрежовия кабел от контакта.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате по-продължително време.

5.1 Поставяне на батерии/електрозахранване

Измервателна станция

- Свалете защитното фолио от дисплея.
- Отворете отделението за батерии (38) и отстранете контактния прекъсвач.
- Накрая затворете капака на отделението за батерии.

Указание



Обърнете внимание на това, че при пускане в действие винаги първо трябва да се поставят батериите в измервателната станция.

Базова станция

- Свалете защитното фолио от дисплея.
- Свържете приложения мрежови адаптер към страничната присъединителна буска за мрежовия адаптер (30).
- Свържете мрежовия адаптер на метеорологичната станция с правилно инсталиран контакт.
- Алтернативно могат да се поставят и 2 батерии AA. Въпреки това дисплеят превключва неосветения режим на готовност при режим с батерии след 10 секунди.

5.2 Смяна на батерии

Измервателна станция

- Ако до влажността на външния въздух се покаже предупредителният символ за батерия  (16), сменете батериите на измервателната станция с две нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (38), извадете и изхвърлете използваните батерии и поставете две нови батерии AA, като спазвате правилната ориентация на полюсите. Накрая затворете капака на отделението за батерии.

Базова станция

- Ако до влажността на външния въздух се покаже предупредителният символ за батерия  (22), сменете батериите на измервателната станция с две нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (33), извадете и изхвърлете използваните батерии и поставете две нови батерии AA, като спазвате правилната ориентация на полюсите. Накрая затворете капака на отделението за батерии (33).

6. Монтаж

Указание – монтаж



- Препоръчително е базовата и измервателната станция първо да се поставят на желаните места, без да бъдат монтирани, и да се извършат всички настройки – както е описано в 6. Работа.
- Монтирайте станцията/ите само след правилна настройка и стабилна радиовръзка.

Указание



- Обхватът на радиопреноса между измервателната и базовата станция е до 50 m на открито.
- Преди монтажа внимавайте радиосигналът да не се смущава от други сигнали или пречки като сгради, дървета, превозни средства, електрически далекопроводи и др.
- Преди окончателния монтаж трябва да се уверите, че между желаните места на разполагане се приема достатъчен сигнал.
- При монтажа на измервателната станция внимавайте за това, че тя трябва да е позиционирана на защитено от пряко слънце и дъжд място.
- Международната стандартна височина за измерване на температурата на въздуха е 1,25 m (4 ft) над земята.

Предупреждение



- Осигурете специален, респективно подходящ монтажен материал от специализиран магазин за монтажа върху желаната стена.
- Уверете се, че не се монтират дефектни или повредени части.
- При монтажа никога не прилагайте усилие и голяма сила. Това може да повреди уреда.
- Преди монтажа проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената няма електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.

6.1 Базова станция

- Разположете базовата станция върху равна повърхност с помощта на опорния крак (34).
- Алтернативно можете да монтирате базовата станция с помощта на изреза (31) на гърба към стена.

6.2 Измервателна станция

- Можете да поставите измервателната станция също и върху равна повърхност на открито. • Препоръчително е да монтирате измервателната станция сигурно и здраво към външна стена.
- Закрепете дюбел, винт, пирон и др. към предвидената затова стена.
- Окачете на нея измервателната станция с предвидения за целта отвор (37).

7. Режим на работа

7.1 Свързване с измервателната станция

- След свързването с електрическата мрежа базовата станция търси автоматично връзка с измервателната станция и извършва първоначална настройка.

Указание

- Първата настройка трае около 3 минути.
- По време на опита за свързване мига символът "Измервателна станция" (8).
- През това време бутоните не бива да се натискат! В противен случай са възможни грешки и неточности в стойностите и тяхното предаване.
- Процесът спира, когато се покажат данните от измерването вътре и вън.

Ако отново не се приема сигнал от измервателната станция, натиснете и задръжте бутона CH (G) за най-малко 3 секунди, за да стартирате ръчно търсене на сигнал.

Указание – грешно предаване на измерените стойности

- В отделни случаи поради смущаващи сигнали – напр. от WLAN мрежа, компютър, телевизор и др. – може да се случи преносът на измерените стойности между базовата и измервателната станция да е неуспешен.
- След това синхронизирайте станциите отново, като извадите за кратко, а след това и върнете батериите от двете станции.
- Ако и след това измерените стойности не бъдат предадени, сменете батериите с нови.
- При необходимост изберете ново място за разполагане на базовата станция, за да избегнете възможните смущаващи сигнали в бъдеще.
- Измервателната и базовата станция не трябва да са на разстояние, по-голямо от 50 m, една от друга.
- Трябва да се спазва минимално разстояние от 2,5 m спрямо смущаващи сигнали.

7.2 Автоматична настройка по DCF сигнал

- След успешно пренасяне на температурата в помещението и външната температура между измервателната и базовата станция, метеорологичната станция започва (след около 3 минути) автоматично да търси DCF сигнал. По време на процеса на търсене символът DCF радио (2) мига и дисплеят потъмнява. Това може да отнеме още 7 минути.
- При откриване на радиосигнала датата и часът се настройват автоматично.

Указание – свързване на времето

- Ако в рамките на първите минути на първоначалната настройка не бъде приет DCF радиосигнал, търсенето спира. Символът "Радио" изгасва.
- При смущения в приемането се препоръчва часовникът да се остави през нощта, тъй като по правило тогава смущаващите сигнали са по-малко.
- През това време можете да стартирате ръчно търсене на DCF радиосигнал на друго място или да настроите ръчно часа и датата.
- Часовникът продължава да търси автоматично всеки ден (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 и 05:00) DCF радиосигнал. При успешно приемане на сигнал ръчно настроените час и дата се актуализират.

Ако метеорологичната станция не приема DCF сигнала, натиснете бутона RCC (F) за най-малко 3 секунди, за да стартирате отново търсенето на сигнал. Символът "Радио" мига по време на търсенето и дисплеят потъмнява. Ако и след това не бъде приет сигнал, часът и датата трябва да бъдат настроени ръчно.

Указание

Езикът и часовата зона са предварително настроени за Германия. Инструкции и информация за извършване на промени ще намерите в подробното ни ръководство за експлоатация на адрес www.hama.com

8. Подсветка

- В режим с мрежови адаптер натиснете няколко пъти бутона Snooze/Light (29), за да превключвате между 3-те степени на осветление (светло, димирано, изкл.).
- В режим на батерии натиснете бутона Snooze/Light (29), за да осветите дисплея за около 10 секунди.

9. Техническо обслужване и поддръжка

Указание

Разединете уреда от мрежата преди почистването и когато няма да се използва за по-дълго време.

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.

10. Изключване на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

11. Технически данни

Данни съгласно Регламент (ЕС) 2019/1782	
Търговска марка, номер в Търговския регистър, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Идентификация на модела	HX075-0500600-AG-001
Входно напрежение	100 – 240 V
Честота на входящия променлив ток	50/60 Hz
Изходно напрежение / Изходен ток / Изходна мощност	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Средна ефективност при експлоатация	72,8%
Ефективност при ниско натоварване (10%)	59,1 %
Консумация на ток при нулево натоварване	0.06 W



12. Декларация за съответствие



С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът на радиооборудването [00185861] съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния Интернет адрес: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Честотна лента/честотни ленти	433 MHz
Максимална излъчвателна мощност	0,123 mW

Метеорологична станция

	Базова станция	Измервателна станция
Електро-захранване	Мрежови адаптер, или 2 батерии AA (3 V)	3 V, 2 батерии AA
Диапазон на измерване На закрито	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Диапазон на измерване На открито	-20°C – +60°C / -69°F- +140°F	
Стъпки на измерване Температура Влажност на въздуха	20% – 95%	
Обхват	≤ 50 m	

1. Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

Σταθμός βάσης

1. Όρα
2. Σύμβολο ραδιοσυχνότητας σήματος DCF
3. Θερινή ώρα
4. Ξυπνητήρι
5. Ημέρα
6. Μήνας
7. Ημέρα της εβδομάδας
8. Σταθμός μέτρησης ραδιοφωνικού σήματος
9. Τάση εξωτερικής θερμοκρασίας
10. Μέγ./Ελάχ. υγρασία εξωτερικού χώρου
11. Εξωτερική θερμοκρασία
12. Τάση υγρασίας εξωτερικού χώρου
13. Μέγ./Ελάχ. εξωτερική υγρασία
14. Εξωτερική υγρασία
15. Προειδοποιητικό εξωτερική θερμοκρασία
16. Προειδοποιητική ένδειξη μπαταρίας στο σταθμό μέτρησης
17. Οθόνη καναλιού (CH1, CH2, CH3)
18. Εικονίδιο πρόγνωσης καιρού
19. Φάση σελήνης
20. Τάση καιρού
21. Υγρασία δωματίου
22. Προειδοποιητική ένδειξη μπαταρίας του σταθμού βάσης
23. Μέγ./ Ελάχ. υγρασία δωματίου
24. Τάση υγρασίας δωματίου
25. Θερμοκρασία δωματίου
26. Οθόνη άνεσης
27. Τάση θερμοκρασίας δωματίου
28. Μέγ./ Ελάχ. θερμοκρασία δωματίου
29. Αναβολή/ Λειτουργία αναβολής Light / Φωτισμός φόντου
30. Υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού
31. Υποδοχή για συναρμολόγηση στον τοίχο
32. Κομπι Reset
33. Θήκη μπαταρίας
34. Πτυσσόμενη βάση.

Πλήκτρα λειτουργίας

- A. Πλήκτρο **SET**: Ρυθμίσεις (έτος, μήνας / ημέρα, μήνας, ημέρα, ζώνη ώρας, ώρες, 12 ώρες/ 24 ώρες, γλώσσα, σήμα DCF), λειτουργία ξυπνητηρίου, επιβεβαίωση της τιμής ρύθμισης
- B. Πλήκτρο **▲**: Αλλαγή μεταξύ της τρέχουσας, της μέγιστης και της ελάχιστης θερμοκρασίας/υγρασία, αύξηση της τιμής ρύθμισης
- C. Πλήκτρο **▼**: C°/ F°, μείωση της τιμής ρύθμισης
- D. Πλήκτρο **ALARM**: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ξυπνητηρίου
- E. Πλήκτρο **ALERT**: Ρύθμιση των ελάχιστων και μέγιστων τιμών για ειδοποίηση θερμοκρασίας
- F. Πλήκτρο **RCC**: Αναζήτηση σήματος DCF
- G. Πλήκτρο **CH**: Επιλογή καναλιού

Σταθμός μέτρησης

35. Οθόνη
36. Ενδεικτική λυχνία μετάδοσης
37. Υποδοχή για συναρμολόγηση στον τοίχο
38. Θήκη μπαταρίας

Σημαντική υπόδειξη – Συνοπτικό εγχειρίδιο

- Αυτό είναι ένα συνοπτικό εγχειρίδιο το οποίο περιλαμβάνει τις σημαντικότερες βασικές πληροφορίες, όπως προειδοποιήσεις ασφαλείας και οδηγίες για τη θέση του προϊόντος σε λειτουργία.
- Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος και εξοικονόμησης σημαντικών πρώτων υλών, η εταιρεία Hama δεν εκδίδει τυπωμένα λεπτομερή εγχειρίδια οδηγιών. Τα εγχειρίδια οδηγιών διατίθενται αποκλειστικά ως αρχεία PDF.
- Το λεπτομερές **εγχειρίδιο οδηγιών** είναι διαθέσιμο στην εξής ηλεκτρονική ιστοσελίδα: www.hama.com -> **00185861 -> Downloads**
- Αποθηκεύστε το λεπτομερές εγχειρίδιο οδηγιών στον υπολογιστή σας και, αν χρειάζεται, τυπώστε το.

2. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Το συγκεκριμένο σύμβολο υποδεικνύει τον κίνδυνο επαφής με εξαρτήματα του προϊόντος που δεν έχουν μόνωση και τα οποία μπορεί να διαπερνά επικίνδυνη τάση τέτοιου ύψους, ώστε να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Προειδοποίηση

Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

Υπόδειξη

Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

3. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Μετεωρολογικός σταθμός (σταθμός βάσης για τον εσωτερικό χώρο/σταθμός μέτρησης για τον εξωτερικό χώρο)
- 2 x AA μπαταρίες Mignon
- 1 τροφοδοτικό
- Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

4. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβολών, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές, τηλεοράσεις κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τα πλαίσια των παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοπάνε κανείς.
- Μην τσακίζετε και μη μαγκώνετε το καλώδιο.
- Για να βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα, τραβήξτε το φικ και ποτέ το καλώδιο.

Προειδοποίηση – μπαταρίες



- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολιτικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης συσκευών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, διότι περιέχουν υποδείξεις για τη σωστή επιλογή μπαταρίας.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Αλλάξτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες του προϊόντος.
- Μην μπερδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).

Προειδοποίηση – μπαταρίες



- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Και μην ζεσταίνετε ή πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες με κατεστραμμένο περίβλημα δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο αντίπαρος AC, το καλώδιο προσαρμογέα ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

5. Θέση σε λειτουργία

Προειδοποίηση



- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε ενδεδειγμένη πρίζα που συνδέεται με το δημόσιο δίκτυο παροχής ρεύματος. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη on/off. Αν δεν υπάρχει, αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Εάν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, προσέξτε, ώστε οι συνδεδεμένοι καταναλωτές να μην υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ενέργειας.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

5.1 Τοποθέτηση μπαταριών / παροχή ρεύματος

Σταθμός μέτρησης

- Αφαιρέστε την προστατευτική διαφάνεια από την οθόνη.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (38) και αφαιρέστε τον διακόπτη κυκλώματος.
- Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Σταθμός βάσης

- Αφαιρέστε την προστατευτική διαφάνεια από την οθόνη.
- Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό στην πρίζα σύνδεσης του πλευρικού τροφοδοτικού (30).
- Συνδέστε το τροφοδοτικό του μετεωρολογικού σταθμού σε μια πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε 2 μπαταρίες AA. Ωστόσο, η οθόνη μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής χωρίς φωτισμό μετά από 10 δευτερόλεπτα σε λειτουργία μπαταρίας.

5.2 Αλλαγή μπαταριών

Σταθμός μέτρησης

- Όταν το εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας  (16) εμφανίζεται δίπλα στην εξωτερική υγρασία, αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο σταθμό μέτρησης με δύο νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (38), αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AA με τη σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Σταθμός βάσης

- Όταν το εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας  (22) εμφανίζεται δίπλα στο επίπεδο υγρασίας δωματίου, αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο σταθμό μέτρησης με δύο νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (33), αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AA με τη σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (33).

6. Συναρμολόγηση

Υπόδειξη – Συναρμολόγηση



- Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε τον σταθμό βάσης και τον σταθμό μέτρησης αρχικά στο σημείο τοποθέτησης χωρίς να τους συναρμολογήσετε, και να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις, όπως περιγράφονται στην ενότητα 6. Λειτουργία.
- Μετά τη σωστή ρύθμιση και τη σταθερή σύνδεση του ραδιοσήματος, συναρμολογήστε τον/τους σταθμό/ους.

Υπόδειξη



- Η εμβέλεια της μετάδοσης σήματος μεταξύ του σταθμού μέτρησης και του σταθμού βάσης είναι έως και 50 m σε εξωτερικό χώρο.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, φροντίστε να μην επηρεάζεται η μετάδοση σήματος από σήματα παρεμβολών ή εμπόδια, όπως κτίρια, δέντρα, οχήματα, αγωγούς υψηλής τάσης κ.ο.κ.
- Πριν από την τελική συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές σήμα μεταξύ των επιθυμητών σημείων τοποθέτησης.
- Κατά τη συναρμολόγηση του σταθμού μέτρησης, φροντίστε να είναι προστατευμένος από το άμεσο φως του ήλιου και τη βροχή.

Υπόδειξη



- Το διεθνές τυπικό ύψος για τη μέτρηση της θερμοκρασίας του αέρα είναι 1,25 m (4 πόδια) από το έδαφος.

Προειδοποίηση



- Προμηθευτείτε ειδικά ή ενδεδειγμένα υλικά από το εμπόριο για την τοποθέτηση στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν τοποθετούνται ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε βία ή πολλή δύναμη κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.
- Πριν από την συναρμολόγηση, ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε πως στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν σωλήνες νερού, αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλοι είδους αγωγοί.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

6.1 Σταθμός βάσης

- Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης με το πόδι στήριξης (34) σε μια λεία επιφάνεια.
- Εναλλακτικά, μπορείτε να τοποθετήσετε το σταθμό βάσης σε τοίχο χρησιμοποιώντας την υποδοχή (31) στο πίσω μέρος.

6.2 Σταθμός μέτρησης

- Μπορείτε επίσης να εγκαταστήσετε το σταθμό μέτρησης σε μια επίπεδη επιφάνεια σε εξωτερικούς χώρους. • Συνιστάται η τοποθέτηση του σταθμού μέτρησης με ασφάλεια και σταθερότητα σε εξωτερικό τοίχο.
- Στερεώστε τα ούπατ, τη βίδα, τα καρφιά κ.λπ. σε κατάλληλο τοίχο.
- Κρεμάστε το σταθμό μέτρησης πάνω του χρησιμοποιώντας την προβλεπόμενη υποδοχή (37).

7. Λειτουργία

7.1 Σύνδεση με το σταθμό μέτρησης

- Μετά τη σύνδεση στο ρεύμα, ο σταθμός βάσης αναζητά αυτόματα σύνδεση με το σταθμό μέτρησης και πραγματοποιεί την αρχική ρύθμιση.

Υπόδειξη



- Η πρώτη εγκατάσταση διαρκεί περ. 3 λεπτά.
- Το σύμβολο ραδιοσυχνότητας του σταθμού μέτρησης (8) αναβοσβήνει ενώ γίνεται προσπάθεια σύνδεσης.
- Κατά τη διαδικασία αυτή, μην πατήσετε κανένα πλήκτρο! Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκύψουν λάθη και ανακριβείς στις τιμές και τη μετάδοσή τους.
- Η διαδικασία ολοκληρώνεται μόλις εμφανιστούν τα δεδομένα μέτρησης εσωτερικού και εξωτερικού χώρου.

Εάν δεν λαμβάνεται επανειλημμένα σήμα από το σταθμό μέτρησης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί CH (G) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η μη αυτόματη αναζήτηση για το σήμα.

Υπόδειξη – αδυναμία μετάδοσης των τιμών μέτρησης



- Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, μπορεί να αποτύχει η μετάδοση των τιμών μέτρησης μεταξύ σταθμού βάσης και σταθμού μέτρησης εξαιτίας σημάτων παρεμβολής, π.χ. από δίκτυο WLAN, υπολογιστή, τηλεόραση κ.λπ.
- Συγχρονίστε εκ νέου τους σταθμούς, αφαιρώντας τις μπαταρίες και των δύο σταθμών και τοποθετώντας τις ξανά.
- Εάν οι τιμές μέτρησης εξακολουθούν να μη μεταδίδονται, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες.
- Εάν χρειάζεται, επιλέξτε άλλο σημείο τοποθέτησης για τον σταθμό βάσης, για να αποφύγετε πιθανά σήματα παρεμβολών στο μέλλον.
- Ο σταθμός μέτρησης και ο σταθμός βάσης δεν μπορούν να τοποθετηθούν σε απόσταση μεγαλύτερη από 50 m μεταξύ τους.
- Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 2,5 m από τα σήματα παρεμβολής

7.2 Αυτόματη ρύθμιση μετά το σήμα DCF

- Μετά την επιτυχή μετάδοση της εσωτερικής και της εξωτερικής θερμοκρασίας μεταξύ του σταθμού μέτρησης και του σταθμού βάσης, ο μετεωρολογικός σταθμός (μετά από περίπου 3 λεπτά) ξεκινά αυτόματα την αναζήτηση για ένα σήμα DCF. Κατά τη διαδικασία αναζήτησης, το σύμβολο ραδιοσυχνότητας DCF (2) αναβοσβήνει και η οθόνη σκοτεινιάζει. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει άλλα 7 λεπτά.
- Μετά τη λήψη του ραδιοσήματος, η ημερομηνία και η ώρα ορίζονται αυτόματα.

Υπόδειξη – Ρύθμιση της ώρας



- Εάν δεν ληφθεί κανένα σήμα DCF εντός των πρώτων λεπτών κατά την πρώτη ρύθμιση, η αναζήτηση τερματίζεται. Το σύμβολο ραδιοσυχνότητας σβήνει.
- Εάν υπάρχουν παρεμβολές στη λήψη σήματος, συνιστάται να αφήσετε το ρολόι κατά τη διάρκεια της νύχτας, καθώς τότε μειώνονται συνήθως τα σήματα παρεμβολών.
- Στο μεταξύ, μπορείτε να ξεκινήσετε τη μη αυτόματη αναζήτηση για ραδιοσήμα DCF σε άλλο σημείο τοποθέτησης ή να ρυθμίσετε μη αυτόματα την ώρα και την ημερομηνία.
- Το ρολόι συνεχίζει να αναζητά αυτόματα το σήμα DCF καθημερινά (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 και 05:00 η ώρα). Κατά την επιτυχή λήψη σήματος, η ώρα και η ημερομηνία που ρυθμίστηκαν μη αυτόματα αντικαθίστανται.

Εάν ο μετεωρολογικός σταθμός δεν λάβει το σήμα DCF, πατήστε το κουμπί RCC (F) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ξανά η αναζήτηση σήματος. Το σύμβολο του ραδιοφώνου αναβοσβήνει κατά την αναζήτηση και η οθόνη σκοτεινιάζει. Εάν δεν υπάρχει ακόμα σήμα μετά από αυτή τη διαδικασία, η ώρα και η ημερομηνία πρέπει να ρυθμιστούν μη αυτόματα.

Υπόδειξη



Η γλώσσα και η ζώνη ώρας είναι προκαθορισμένες στη Γερμανία. Οδηγίες και πληροφορίες για αλλαγές μπορείτε να βρείτε στις αναλυτικές οδηγίες λειτουργίας μας στη διεύθυνση www.hama.com

8. Φωτισμός φόντου

- Κατά τη λειτουργία ρεύματος, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί αναβολής/ το πλήκτρο Light (29) για εναλλαγή μεταξύ των 3 επιπέδων φωτισμού (φωτεινό, χαμηλό, απενεργοποιημένο).
- Σε λειτουργία μπαταρίας, πατήστε το κουμπί Αναβολή/ το πλήκτρο Light (29) για να φωτίσει η οθόνη για περίπου 10 δευτερόλεπτα.

9. Συντήρηση και φροντίδα



Υπόδειξη

Πριν από τον καθαρισμό και εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο.

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

10. Αποποίηση ευθύνης

Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

11. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2019/1782



Εμπορικό σήμα, αριθμός εμπορικού μητρώου, διεύθυνση	Hama, HRA12159, Dresdner Strasse 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό μοντέλου	HX075-0500600-AG-001
Τάση εισόδου	100–240 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 / 60 Hz
Τάση εξόδου / Ρεύμα εξόδου / Ισχύς εξόδου	5,0 VDC 0,6 A 3,0 W
Μέση αποτελεσματικότητα κατά τη λειτουργία	72,8%
Αποτελεσματικότητα με χαμηλό φορτίο (10 %)	59,1%
Κατανάλωση ενέργειας με μηδενικό φορτίο	0,06 W

12. Δήλωση συμμόρφωσης



Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00185861] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το ολοκληρωμένο κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στις εξής ηλεκτρονικές ιστοσελίδες: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Ζώνη συχνότητας/Ζώνες συχνότητας	433 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	0,123 mW

Μετεωρολογικός σταθμός

	Σταθμός βάσης	Σταθμός μέτρησης
Παροχή ρεύματος	Power pack ή 2 μπαταρίες AA (3 V)	Μπαταρίες 3V, 2x AA
Εύρος μέτρησης Εσωτερικός χώρος	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Εύρος μέτρησης Εξωτερικός χώρος	-20°C - +60°C / -69°F - +140°F	
Διαβάθμιση μέτρησης Θερμοκρασία Υγρασία αέρα	20% – 95%	
Εμβέλεια	≤ 50 m	

1. Käyttöelementit ja näytöt

Tukiasema

1. Kellonaika
2. DCF-signaalin radiosymboli
3. Kesäaika
4. Herätys
5. Päivä
6. Kuukausi
7. Viikonpäivä
8. Mittausaseman radiosignaali
9. Ulkolämpötilan suuntaus
10. Korkein/alhaisin ulkolämpötila
11. Ulkolämpötila
12. Ulkoilman kosteuden suuntaus
13. Korkein/alhaisin ulkoilman kosteus
14. Ulkoilman kosteus
15. Ulkolämpötila varoitusmerkki
16. Mittausaseman pariston varoitusnäyttö
17. Kanavanäyttö (CH1, CH2, CH3)
18. Sääennusteen merkki
19. Kuunvaihe
20. Sään suuntaus
21. Huoneilman kosteus
22. Tukiaseman pariston varoitusnäyttö
23. Korkein/alhaisin huoneilman kosteus
24. Huoneilman kosteuden suuntaus
25. Huonelämpötila
26. Mukavuusnäyttö
27. Huonelämpötilan suuntaus
28. Korkein/alhaisin huonelämpötila
29. Snooze/Light Torkkutoiminto/taustavalvo
30. Verkkolaitteen liitäntä
31. Aukko seinään asennusta varten
32. Reset-painike
33. Paristolokero
34. Avattava jalusta

Toimintopainikkeet

- SET**-painike: Asetukset (vuosi, kuukausi/päivä, kuukausi, päivä, aikavyöhyke, tunnint, minuutit, 12/24 h, kieli, DCF-signaali), herätystila, asetusarvon vahvistus
- ▲**-painike: Vaihdo nykyisen, korkeimman ja alhaisimman lämpötilan/ilmankosteuden välillä, asetusarvon suurennus
- ▼**-painike: C°/F°, asetusarvon pienennys
- ALARM**-painike: Herätyskellon aktivointi/deaktivointi
- ALERT**-painike: Lämpötilahälytyksen alhaisimman ja korkeimman arvon asetus
- RCC**-painike: DCF-signaalin haku
- CH**-painike: Kanavan valinta

Mittausasema

35. Näyttö
36. Tiedonsiirron merkkivalo
37. Aukko seinään asennusta varten
38. Paristolokero

Tärkeä huomautus pikaohjeesta

- Tämä on pikaohje, joka sisältää tärkeimmät perustiedot tuotteesta, kuten turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöönotto-ohjeet.
- Koska Hama on luopunut painetusta käyttöohjeesta ympäristönsuojelullisista ja arvokkaiden raaka-ainoiden säästämistä koskevista syistä johtuen, pitkä ohje on saatavissa ainoastaan ladattavana PDF-tiedostona.
- Täysimittainen **käyttöohje** on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:
www.hama.com -> 00185861 -> Downloads
- Tallenna pitkä ohje tietokoneellesi myöhempiä tarvetta varten ja tulosta se tarvittaessa.

2. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

Sähköiskun vaara

Tämä merkki viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketuksesta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

Varoitus

Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Huomautus

Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

3. Pakkauksen sisältö

- Sääasema (tukiasema sisätiloihin / mittausasema ulkotiloihin)
- 2 x AA-paristo (mignon)
- 1 verkkolaitte
- Tämä käyttöohje

4. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä äläkä anna veden roiskua sen päälle.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä sijoita tuotetta häiriökenttien, metallikehysten, tietokoneiden ja televisioiden yms. lähelle. Elektroniset laitteet sekä ikkunankehukset vaikuttavat negatiivisesti laitteen toimintaan.
- Älä anna tuotteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle värinälle.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee mitään muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
- Käytä tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Tuote soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Aseta kaikki kaapelit siten, etteivät ne aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Irrota johto aina vetämällä pistokkeesta, ei koskaan johdosta.

Varoitus paristoista



- Varmista ehdottomasti, että paristojen navat (+ ja –) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan paristoja, jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä. Säilytä oikean pariston valintaa koskevat ohjeet, jotka sisältyvät laitteiden käyttöohjeeseen, myöhempää tarvetta varten.
- Puhdista ennen paristojen asettamista paikoilleen paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Vaihda sarjan kaikki paristot kerralla.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Ota paristot pois tuotteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos tuotteita pidetään valmiina hätätilannetta varten).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen äläkä lämmitä niitä.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä varastointia, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisissa ilmanpaineissa (kuten korkeissa paikoissa).
- Varmista, että paristot, joiden kotelo on vaurioitunut, eivät joudu kosketuksiin veden kanssa.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.

Sähköiskun vaara



- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos vaihtovirtasovitin, sovitinkaapeli tai verkkojohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt päteväälle henkilöstölle.

5. Käyttöönotto

Varoitukset



- Kytke tuote vain hyväksytyyn ja julkiseen sähköverkkoon liitettyyn pistorasiaan. Pistorasian täytyy sijaista tuotteen lähellä ja olla helposti saavutettavissa.
- Irrota tuote sähköverkosta virtakatkaisimen avulla. Jos katkaisinta ei ole, irrota verkkojohto pistorasiasta.
- Huomioi monipistorasioiden yhteydessä, että liitetyt laitteet eivät ylitä sallittua kokonaisototehoa.
- Irrota tuote sähköverkosta, jos et käytä sitä pidempään aikaan.

5.1 Paristojen sisäänasetaminen / virtalähde

Mittausasema

- Poista suojakalvo näytöltä.
- Avaa paristolokero (38) ja poista yhteydenkatkaisin.
- Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

Huomautus



Huomioi, että käyttöönottaessa paristot tulee asettaa aina ensin mittausasemaan.

Tukiasema

- Poista suojakalvo näytöltä.
- Liitä toimitukseen sisältyvä verkkolaite sivulla olevaan verkkolaitteen liitäntään (30).
- Yhdistä sääaseman verkkolaite asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Vaihtoehtoisesti voidaan asettaa myös 2 AA-paristoa. Paristokäytössä näyttö kytkeytyy kuitenkin 10 sekunnin kuluttua valaisemattomaan valmiutilaan.

5.2 Paristojen vaihtaminen

Mittausasema

- Kun näytössä näkyy pariston varoitussymboli  (16) ulkoilman kosteuden vieressä, vaihda mittausaseman paristot kahteen uuteen paristoon.
- Avaa paristolokero (38), poista ja hävitä käytetyt paristot sekä aseta sisään kaksi uutta AA-paristoa oikein päin. Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

Tukiasema

- Kun näytössä näkyy pariston varoitusymboli  (22) huoneilman kosteuden vieressä, vaihda mittausaseman paristot kahteen uuteen paristoon.
- Avaa paristolokero (33), poista ja hävitä käytetyt paristot sekä aseta sisään kaksi uutta AA-paristoa oikein päin. Sulje tämän jälkeen paristolokeron kansi (33).

6. Asennus

Huomautus asennuksesta



- Suositeltavaa on asettaa tukiasema ja mittausasema ensin haluttuihin sijoituspaikkoihin niitä asentamatta ja tehdä kaikki asetukset luvun 6. Käyttö mukaisesti.
- Asenna asema(t) vasta oikean kohdistuksen ja vakaan radioyhteyden saavuttamisen jälkeen.

Huomautus



- Mittausaseman ja tukiaseman välisen langattoman siirron kantama on enintään 50 m esteettömässä maastossa.
- Huomioi ennen asennusta, etteivät häiriösignaalit tai esteet kuten rakennukset, puut, ajoneuvot, korkeajännitejohdot ym. vaikuta langattomaan siirtoon.
- Varmista ennen lopullista asennusta, että toivottujen sijoituspaikkojen välillä on riittävä vastaanotto.
- Tarkista mittausasemaa asennettaessa, että se on suojassa suoralta auringonvalolta ja sateelta.
- Kansainvälinen vakiokorkeus ilman lämpötilan mittaamiselle on 1,25 m (4 ft) maanpinnan yläpuolella.

Varoitukset



- Hanki erikoisliikkeestä erityiset tai sopivat asennustarvikkeet seinään asentamista varten.
- Varmista, ettei viallisia tai vaurioituneita osia asenneta.
- Älä käytä asennukseen koskaan väkivaltaa tai suuria voimia. Nämä voivat vahingoittaa tuotetta.
- Tarkista ennen asentamista seinän sopivuus kiinnitettävälle painolle ja varmista, ettei asennuskohdassa ole seinän sisällä sähkö- eikä vesi-, kaasu- tai muita johtoja.
- Älä asenna tuotetta paikkoihin, joiden alapuolella voi oleskella ihmisiä.

6.1 Tukiasema

- Aseta tukiasema jalustan (34) avulla tasaiselle pinnalle.
- Vaihtoheitoisesti tukiasema voidaan asentaa sen takana olevan aukon (31) avulla seinään.

6.2 Mittausasema

- Myös mittausasema voidaan asettaa myös tasaiselle pinnalle ulkotiloihin. • Suositeltavaa on asettaa mittausasema turvallisesti ja tukevasti ulkoseinään.

- Kiinnitä tulppa, ruuvi, naula jne. tarkoitukseen sopivaan seinään.
- Ripusta mittausasema siihen tarkoitettuun aukon (37) avulla.

7. Käyttö

7.1 Mittausaseman yhdistäminen

- Kun tukiasema on kytketty sähköverkkoon, se hakee automaattisesti yhteyden mittausasemaan ja suorittaa alkuasennuksen.

Huomautus



- Alkuasennus kestää n. 3 minuuttia.
- Yhteydenhaun aikana mittausasemassa (8) vilkkuu radiosymboli.
- Vältä tänä aikana kaikkea painikkeiden käyttöä! Muutoin voi syntyä virheitä ja epätarkkuuksia arvoihin ja niiden siirtoon.
- Yhteydenhaku on päättynyt, kun sisä- ja ulkotilan mittaus tiedot näkyvät näytössä.

Jos mittausasemasta ei toistamiseen vastaanoteta signaalia, pidä CH-painiketta (G) vähintään 3 sekuntia alapainettuna signaalin manuaalisen haun käynnistämiseksi.

Huomautus mittausarvojen virheellisestä siirrosta



- Yksittäisissä tapauksissa tukiaseman ja mittausaseman välisen mittausarvojen siirto voi epäonnistua esim. WLAN-verkon, tietokoneen, television yms. häiriösignaalien vuoksi.
- Synkronisoi silloin asemat uudelleen ottamalla kummastakin asemasta paristot lyhyeksi aikaa pois ja asettamalla ne uudelleen paikoilleen.
- Elleivät mittausarvot tämän jälkeen vieläkin siirtyä, vaihda paristot uusiin.
- Valitse tarvittaessa uusi sijoituspaikka tukiasemalle mahdollisten häiriösignaalien välttämiseksi vastaisuudessa.
- Mittausaseman ja tukiaseman saa sijoittaa kork. 50 m:n päähän toisistaan.
- Pidä vähintään 2,5 m:n etäisyys häiriösignaaleihin

7.2 Automaattinen asetus DCF-signaalin mukaan

- Kun mittaus- ja tukiaseman välinen sisä- ja ulkolämpötila on siirretty onnistuneesti, sääasema käynnistää automaattisesti (n. 3 minuutin kuluttua) DCF-signaalin haun. Haun aikana DCF-radiosymboli (2) vilkkuu ja näyttö pimenee. Tämä voi kestää vielä 7 minuuttia.
- Kun radiosignaali on vastaanotettu, päivämäärä ja kellonaika asetetaan automaattisesti.

Huomautus kellonajan asetuksesta



- Jos DCF-radiosignaalia ei vastaanoteta ensimmäisten minuuttien aikana asetuksia tehtäessä, haku päättyy. Radiosymboli sammuu.
- Jos vastaanotossa esiintyy häiriöitä, kello tulee jättää paikalleen yön ajaksi, sillä yöllä häiriösignaalit eivät yleensä ole niin voimakkaita.
- Tänä aikana DCF-radiosignaalia voidaan hakea manuaalisesti toisessa sijaintipaikassa tai kellonaika ja päivämäärä voidaan asettaa manuaalisesti.
- Kello etsii jatkossakin automaattisesti päivittäin (kello 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 ja 05:00) DCF-radiosignaalia. Kun signaalin vastaanotto onnistuu, manuaalisesti asetettu kellonaika ja päivämäärä korvataan vastaanotetuilla arvoilla

Jos sääasema ei vastaanota DCF-signaalia, paina RCC-painiketta (F) vähintään 3 sekuntia, jolloin signaalin haku käynnistyy uudelleen. Haun aikana radiosymboli vilkkuu ja näyttö pimenee. Jos signaalia ei vielä löydy, kellonaika ja päivämäärä on asetettava manuaalisesti.

Huomautus



Saksan kieli ja aikavyöhyke on asetettu oletuksena. Muutoksia koskevat ohjeet ja tiedot löytyvät täydellisestä käyttöohjeesta osoitteesta www.hama.com

8. Taustavalo

- Verkkolaitteella käytettäessä paina toistamiseen Snooze/Light-painiketta (29), niin voit vaihtaa 3 valaistustason (kirkas, himmeä, pois päältä) välillä.
- Paristokäytössä paina Snooze/Light-painiketta (29), niin näytön taustavalo palaa n. 10 sekuntia.

9. Huolto ja hoito

Huomautus



Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistamista ja jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan.

- Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteeseen pääse vettä sisään.

10. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta ja tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

11. Tekniset tiedot

Tiedot asetuksen (EU) 2019/1782 mukaan



Tavaramerkki, kaupparekisterinumero, osoite	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, D-86653 Monheim
Mallitunnus	HX075-0500600-AG-001
Tulojännite	100–240 V
Vaihtovirran tulotaajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite/ lähtövirta/ lähtöteho	5,0 V DC 0,6 A 3,0 W
Keskimääräinen teho käytössä	72,8 %
Teho vähäisessä kuormituksessa (10 %)	59,1 %
Tehontarve nolakuormituksessa	0,06 W

Sääasema

	Tukiasema	Mittausasema
Virtalähde	Verkkolaitte tai 2 x AA-paristo (3 V)	3 V, 2 x AA-paristo
Mittausalue Sisätilat	0 °C – +50 °C / 32 °F – +122 °F	
Mittausalue Ulkotilat	–20 °C – +60 °C / –69 °F – +140 °F	
Mittausvaiheet Lämpötila Ilmankosteus	20–95 %	
Kantama	≤ 50 m	

12. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00185861] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.hama.com -> 00185861 -> Downloads.

Taajuusalue/taajuusalueet	433 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho	0,123 mW

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00185861/02.23